Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

MAPS, MICROTEXT, NEWSPAPERS
21 1969

Khai thác mối bất mãn trong nước cộng với mối bất mãn của các đồng minh Tây Phương

NIXON ĐÁNH MẠNH VÀO «CHÍNH SÁCH TỦ» CỦA JOHNSON-HUMPHREY: HÒA HOÃN

Năm Thứ 5 ★ Số 1.369 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ BẢY 14-9-1968 (Ngày 22 Tháng 7 Nhuận Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Bảy 14-9-68 cũng đề ngày Thứ Bảy 14-9-68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✦ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ❋ TỪ-CHUNG

800 Cộng quân tấn công căn cứ pháo binh Mỹ gần Tây Ninh nhưng bị đánh bật

1 trung đoàn địch tiến tới ven Lộc Ninh bị đẩy lui bỏ 113 xác sau 13 giờ ác chiến

★ Địch bị quét sạch ở ngoại ô Tây Ninh gia tăng pháo và phục kích quanh vùng
● Cộng quân lại pháo kích thị xã Pleiku làm 28 Mỹ và 5 Việt bị thương

SAIGON 13-9 : Quân đồng minh đã đánh đuổi các lực lượng cuối cùng của Cộng quân ra khỏi vùng ngoại ô tỉnh lỵ Tây Ninh, nhưng khoảng 800 Cộng quân đã mở cuộc tấn công vào một căn cứ pháo binh Mỹ ở gần đấy lúc sáng sớm hôm nay.

Tối qua liên quân Việt Mỹ đã quét sạch những ổ kháng cự cuối cùng của địch ở quanh tỉnh lỵ Tây Ninh, nơi chỉ có một dúm Cộng quân còn lại trong đoàn quân hơn 1.000 tên đánh vào ven biên tỉnh lỵ.

TQLC VN có trực thăng yểm trợ đã đánh tan tàn quân của địch ở ấp Thái Thông cách tỉnh lỵ hai cây số về phía tây nam.

Các cố vấn Mỹ nói dường như Cộng quân đã rút ra khỏi vùng này vào khoảng từ tối đến gần sáng và « không có cách gì để chặn chúng ».

Tướng Abrams đã tới thị xã chiến trường chiều hôm qua khi trận đánh gần kết thúc.

Chưa có số tổn thất đích xác, nhưng theo UPI phải có hàng trăm Cộng quân bị hạ.

Hồi 10 giờ 30 sáng qua, Cộng quân pháo kích tám quả súng cối 82 ly vào chợ Trà Võ làm cho 1 thường dân chết, 9 thường dân khác bị thương. Qua 15 giờ 05, một đơn vị Địa phương quân phối hợp với các binh sĩ Hoa kỳ đã chạm địch tại 10 cây số Đông Hiếu Thiện, hạ 4 địch quân tại chỗ, thu 5 vũ khí đủ loại gồm 1 thượng liên, 2 súng phóng hỏa tiễn B.40 và 1 súng phóng hỏa tiễn B.41.

Khoảng 10 giờ rưỡi sáng qua, 1 đoàn công voa của SĐ 25 Bộ binh Mỹ trên đường di chuyển đến châu thành Tây Ninh qua quốc lộ 22, đã bị 1 số VC phục kích ở khoảng 11 cs về phía Đông Nam thành phố. Lực lượng cơ giới hộ tống đoàn công voa đã quay súng chống trả dữ dội, đẩy lui được địch quân. Đoàn công voa tiếp tục lên đường với 3 chiếc xe bị hư hại. Địch quân bỏ lại 14 xác đồng bọn, chỉ có một binh sĩ Mỹ thiệt mạng và năm bị thương.

Lúc 15 giờ 45 chiều qua, một đoàn công voa khác di chuyển trên quốc lộ 26 lại bị địch quân phục kích ở 11 cây số Đông Đông Nam châu thành Tây Ninh làm cho 1 quân xa bị hư hại. Ba địch quân bị hạ tại đây, và 2 binh sĩ Mỹ tử thương, mười binh sĩ bị thương.

Ở cách Tây Ninh 3cs, sáng sớm hôm nay bộ binh Mỹ đã dùng xe thiết giáp đẩy lui cuộc tấn công của Cộng quân trong trận đánh 10 phút ở trong chu vi căn cứ yểm trợ hỏa lực Buell. Phản lực cơ, trực thăng và pháo binh đã oanh kích thêm 30 phút vào cộng quân rút lui.

12 binh sĩ Mỹ bị thương trong trận đánh này.

Trước khi tấn công trại Buell, Cộng quân đã pháo kích chừng 20 quả súng cối vào 1 trại bộ binh Mỹ ở cách Tây Ninh 16 cây số.

Địch quân đã có lúc xâm nhập được vào hàng rào phòng thủ mặt Tây bắc của căn cứ Hoa kỳ, nhưng bị đẩy lui ngay mười phút sau do bởi các lực lượng cơ giới bạn bên trong căn cứ.

Trong khi ấy giao tranh dữ dội diễn ra ở gần Lộc Ninh cách Saigon 112 cs về phía bắc. Trong trận đánh suốt ngày hôm qua, binh sĩ Mỹ hạ được 113 Cộng quân. Phía Mỹ có 14 người thiệt mạng, 60 người bị thương.

Trận đánh diễn ra trong lúc binh sĩ Mỹ tuần tiễu ở ven biên Lộc ninh, nơi này từng xảy ra trận đánh đẫm máu hồi mùa thu vừa qua. Binh sĩ Mỹ đã giao tranh với chừng một trung đoàn Cộng quân và họ đã được phi pháo yểm trợ.

Trận đánh kéo dài gần 13 giờ, thì Cộng quân rút lui nhờ đêm tối.

Bộ Tư lệnh Mỹ cũng loan báo trong tuần qua có 195 quân nhân Mỹ tử trận, 1.400 bị thương.

Đây là số tổn thất thấp nhất trong 4 tuần qua.

Cũng trong tuần qua có 1 664 Cộng quân bị hạ.

Theo tin quân sự VN, lúc 23 giờ 10 đêm 12 rạng 13-9 Cộng quân bắn 1 hỏa tiễn không rõ loại vào gần Chi cảnh sát Đông giang quận 3 Đànẵng, làm một thường dân thiệt mạng, 4 người khác bị thương.

Tại Pleiku sáng qua Cộng quân cũng đã pháo kích vào thành phố và các cơ sở Mỹ ở chung quanh làm 28 người Mỹ và 5 người Việt bị thương.

Hồi 20g30 hôm qua, do một tù binh chỉ điểm, ĐPQ đã khám phá hầm vũ khí gần Bình Chánh thu 15AK 47 và nhiều đạn dược.

ĐẶC SỨ MỸ đang ở Nam Vang

NAM VANG, 12-9 (Reuter).— Ô. Black, cố vấn đặc biệt của TT. Johnson về các vấn-đề kinh-tế và xã hội Á-Châu đã tới thủ-đô Miên để mở cuộc hội đàm với các viên chức Miên.

Phái đoàn Mỹ ngoài ông Black còn có 11 nhân viên vừa từ Manil đến Nam vang hôm 11-9. Trong chuyến công du 6 nước Á châu này, phái đoàn Black sẽ còn tới Nhật bản, Thái Lan, Lào và VNCH.

Theo tin hãng AFP, trong cuộc viếng thăm phòng trình bày các thành tích của đảng Sangkum tức là đảng quốc gia của Quốctrưởng Miên Sihanouk, ông Black đã viết trên cuốn sổ vàng cuộc triển lãm như sau «Tôi chưa bao giờ được thấy 1 cuộc triển lãm thú vị như thế ở bất cứ 1 nước nào mà tôi đã viếng thăm ».

Ông Black sẽ hội kiến với thủ tướng Miên Penn Nouth, dự tiệc tối do Thái tử Sihanouk khoản đãi.

Mức tham chiến của Úc ở VN không giảm sút trong năm tới

CANBERRA 12-9 (Reuter): Hôm nay có tin tiết lộ việc Úc tham gia quân sự tại VN tới nay đã làm tốn hơn 35 triệu Anh kim, nhưng số chi phí trong năm nay sẽ hầu như bằng năm ngoái.

Trả lời viết cho những câu chất vấn tại quốc hội, bộ trưởng quốc phòng Úc nói rằng tổng số chi phí tới ngày 30-6 là 78 triệu đồng Úc, tức hơn 35 triệu Anh kim.

Số chi phí trong tài khóa năm nay khoảng chừng 43 triệu Úc kim so với 42 triệu trong năm ngoái.

Úc hiện có một lữ đoàn bộ binh, cùng phi cơ và tàu bè tại VN.

ĐÀO BINH MỸ tìm không ra việc tự ý trở về

STOCKHOLM 13-9 (UPI).— Hôm thứ năm, một đào binh Mỹ đã có lần tố cáo «cuộc chiến tranh vô luận của người Mỹ» trên vô tuyến

9 XEM TIẾP TRANG 6

● *N. T. Rusk thanh minh về vụ Tiệp*

Mỹ không đồng lõa với Nga nhưng công nhận thực trạng

☆ Tại sao Mỹ lại cứ giao thương với Nga và nhiều nước giúp BV chống Mỹ ?

NEW HAVEN, CONNECTICUT 13-9 (UPI) : Ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk hôm nay đã bác bỏ lời tố cáo rằng Hoa kỳ đã thỏa thuận với Nga về «những vùng ảnh hưởng» và vì vậy đã đồng lõa vào vụ xâm lăng Tiệp.

Ông Rusk nói những lời tố cáo đó vô lý, không có chút sự thực nào.

Tuy nhiên ông Rusk nhìn nhận Hoa Kỳ đã công nhận việc Nga đóng vai trò chế ngự tại ĐôngÂu và «thực thể của việc Nga kiểm soát cùng sự hiện hữu của minh ước Varsovie ».

Trong bài diễn văn đọc tại Hội các nhà sản xuất ở Connecticut, ông Rusk nói Hoa kỳ ít có thể làm được gì trong vụ Tiệp vì việc dùng võ lực để giúp bất cứ nước chống đối nào tại Đông Âu có lẽ sẽ đưa tới cuộc chiến tranh với Nga.

Nhận xét của ông Rusk có vẻ được đưa ra vì có lời TT Pháp De Gaulle tố cáo Mỹ và Nga đã đồng ý tôn trọng những vùng ảnh hưởng ở Âu Châu khi thế chiến thứ 2 chấm dứt.

Ông nói «tại hội nghị Yalta không có thảo luận về các vùng ảnh hưởng. Quả thực ngày nay Âu châu bị chia đôi. Đó là vì Nga vi phạm lời hứa ở Yalta, đã dùng võ lực và sự đe dọa võ lực của những đạo quân chiếm đóng để đặt các chế độ Cộng sản ở Lỗ MáNi, Bảo Gia Lợi, BaLan, Hung Gia Lợi, Tiệp Khắc và Đông Đức.

Nga quả thực đã dùng võ lực thiết lập và duy trì ở ĐôngÂu không phải 1 vùng ảnh hưởng mà là 1 vùng chế ngự. Chúng ta đã nhìn nhận thực tế của việc Nga kiểm soát và sự hiện hữu của Minh ước Varsovie».

Mới lại chuyện cũ

BA LÊ, 13-9 (UPI).— Hôm thứ năm, tòa đại sứ Mỹ xác nhận một phụ tá của tướng Đờ Gôn đã bác bỏ một đề nghị của Mỹ mời Đờ Gôn dự hội nghị Yalta năm1945 sau thế chiến thứ hai.

Trong cuộc họp báo hôm thứ hai, Đờ Gôn đã nói vụ Tiệp là hậu quả của hiệp ước Yalta chia đôi Âu châu cho ảnh hưởng Mỹ và Nga, và Đờ gôn nói Pháp « không được mời ». Nhưng phát ngôn viên tòa đại sứ Mỹ nói một điện tín của đại sứ Mỹ, ông Jefferson Caffery, năm1945, gởi về bộ ngoại giao Mỹ nói ngoại trưởng Bidault lúc bấy giờ đã bác bỏ lời tổng thống Roosevelt mời Đờgôn đến dự.

Phát ngôn viên công bố toàn bản văn bức điện tín, nói đại ý rằng ông Bidault cho biết là Đờ Gôn nói rất vui mừng được gặp Tổng thống Roosevelt và yêu cầu cho biết sớm ngày giờ và chỗ gặp. Nhưng Bidault nói riêng với Đại sứ Mỹ rằng tốt hơn là không nên mời Đờ-Gôn dự hội nghị. Điện tín đề ngày 2-2-45, một ngày trước hội nghị Yalta.

Trong khi đó ông Bidault phủ nhận việc ông đã có nhận hoặc bác bỏ lời mời Đờ Gôn. Ông sẽ nêu rõ vấn đề này trong cuộc họp báo ngày 17-9 tới đây.

Đại sứ Harriman, lúc bấy giờ có tham dự hội nghị Yalta và là đại sứ Mỹ ở Mạc tư Khoa thời lại bảo rằng ít ra là hội nghị Yalta đã không mời đích danh Đờgôn.

Nixon chọc mạnh

NEW ORLEANS LOUISIANA. 12-9 (AP) —. Ứng cử viên Tổng thống Richard Nixon hôm 12-9 tuyên bố trước đại hội toàn quốc cựu chiến binh Mỹ rằng Hoa kỳ cần chấm dứt giao thương với tất cả những quốc gia đang giúp đỡ quân địch ở Bắc Việt kể cả với NgaXô. Ông nói là Mỹ không được phép để cho hàng hóa, tiền bạc và tài [illegible] của Mỹ lại đem sử dụng trong [illegible] chiếntranh chống đồng minh [illegible] kỳ và chống —cả Hoakỳ.

Ông Nixon nói ông nghĩ rằng trong quá khứ Mỹ quốc đã thật khờ khạo trong vài chính sách thương mại đối với các nước CS.

Ông kêu gọi Hoa kỳ nên xét lại quan niệm cho rằng chỉ cần có 1 lực lượng quân sự ngang hàng với Nga xô là đủ để bảo vệ thế giới tự do. Ông nói là mục tiêu của Nga không phải chỉ là bảo vệ những cái họ có mà còn bành trướng thêm, thâu đoạt thêm.

4 XEM TIẾP TRANG 6

Bạch Ốc minh xác về lời tuyên bố triệt thoái quân Mỹ

JOHNSON GIỮ VỮNG LẬP TRƯỜNG KHÔNG CÓ Ý CHỐNG HUMPHREY

☐ *Ứng viên Cộng Hòa triệt để khai thác «lỗi lầm» Humphrey*
● *Lập trường Johnson có lợi cho Nixon rất nhiều*

HOA THỊNH ĐỐN 12-9.— Hôm nay, phát ngôn nhân BạchCung nói rằng lời tuyên bố nhắc lại của TT Johnson về chính sách đối ngoại của Mỹ, trong đó có VN, có thể được xem như trái với lời tuyên bố của ông Humphrey nhưng Tổng thống cảm thấy cần phải nêu rõ những mục phiêu của Hoa kỳ.

Tình trạng được xem như bất đồng trên đã xảy ra khi PTT Humphrey mới đây nói là có thể triệt thoái 1 số quân đội Mỹ ở VN vào cuối năm 1968 hay đầu năm 1969. Còn Tổng Thống Johnson nói ngay sau đó là «không có ai có thể nói trước khi nào cuộc triệt thoái có thể khởi sự». Tin tức báo chí đều xem đây như là 1 lời bác bỏ đối với ý kiến của ông Humphrey.

Phát ngôn nhân Christian nói thêm là bất cứ ai đọc toàn thể bài diễn văn của TT Johnson cũng có thể thấy rằng lời tuyên bố của Tổng thống về quân đội không có liên hệ tới bất cứ lời tuyên bố của nhân vật nào về vấn đề này. Thật là không may là người ta đã trích 1 câu trong toàn bộ bản văn và giải thích sai lầm (là có sự bất đồng ý kiến giữa TT và Phó Tổng thống Mỹ).

Tại Annapolis hôm 11-9, ứng cử viên Phó TT đảng Cộng hòa Agnew tố cáo PTT Humphrey đã làm nguy hại các may mắn cho nền hòa bình khi ông (Humphrey) nói là Hoa kỳ có thể rút quân khỏi VN vào cuối năm nay.

Ông Agnew nói những lời tuyên bố vui mừng của ông Humphrey không còn làm cho người ta thích thú nữa khi Phó Tổng thống Hoakỳ nêu những hy vọng sai lầm cho các bà mẹ Hoa kỳ làm một phương tiện hòa giải chính trị với phe bồcâu trong đảng của ông.

Tối hôm thứ Ba, Humphrey đã đưa 1 tờ báo ra để chứng tỏ có việc quân đội Mỹ rút khỏi VN nhưng sáng thứ Tư, Bộ Trưởng Quốc phòng Clifford đã gọi điện thoại cho ông Humphrey nói rõ là đó chỉ là việc luân hoán 1 trung đoàn TQLC ở VN.

Phái viên tại Hoa thịnh Đốn của tờ Tài Chính Thời báo cho hay là ông Humphrey có thể đương đầu được với hai ông Nixon và Wallace nhưng lại vấp phải 1 đối thủ không may nhất tức là tổng thống Johnson. Phái viên của báo này cho hay là ông Johnson không dung thứ những hành động nào đi ra ngoài đường lối của ông tại VN dù cho phải làm mất cơ hội trúng cử của ứng cử viên Dân chủ. Phái viên này cho rằng không thể nào tin được rằng Johnson lại ưa ông Nixon hơn là ông Humphrey, nhưng những hành động gần đây của Tổng thống hầu như cho thấy là như vậy đó.

Cựu Đại sứ Goldberg khuyên

Mỹ phải chặn Nga diễn trò Tiệp Khắc tại Trung Đông

NỮU ƯỚC 13-9 (Reuter).— Trong 1 cuộc họp của tổ chức «Do Thái đoàn kết» ông Goldberg cựu Đại sứ Mỹ tại LHQ đã tuyên bố rằng Hoa kỳ phải làm cho Nga xô hiểu rõ là Hoa kỳ không để cho phép Nga xô diễn lại trò Tiệp khắc ở vùng Trung Đông được.

Ông Goldberg cũng nói thêm là Hoa kỳ phải cố gắng thuyết phục các quốc gia Á rập là hãy vì quyền lợi của họ mà thoát khỏi thế kềm kẹp của con gấu Nga xô. Ông lên tiếng đòi chấm dứt cuộc chạy đua võ trang tại Trung Đông.

Albanie tin vào sự bảo vệ của TC đòi chính thức ra khỏi khối Varsovie

Trung Cộng cấm máy bay Đông Đức chở viện trợ BV bay qua Hoa Lục

⌘ 11 nước tố cáo các cường quốc Nga-Mỹ bao vây TC và đề nghị cho Bắc Kinh được đại diện cho Trung Quốc tại tổ chức Liên Hiệp Quốc.

ĐÔNG BÁ LINH 12-9 (AFP) : Hôm nay, thông tấn xã Đông Đức ADN có thuật lại theo 1 nguồn tin thông thạo là Chính phủ Bắc Kinh đã ngăn cấm không cho 1 phi cơ của Đông Đức chở tặng phẩm cho BV được bay qua lãnh thổ T.C.

Nguồn tin trên cũng nói rõ là bộ Ngoại giao TC không nói rõ là lý do nào mà có sự cấm đoán trên. Máy bay trên do Ủy ban Đoàn kết Á Phi ở Đông Đức thuê chở tới BV huyết thanh cùng 1 số hàng khác.

Albanie ra khỏi Varsovie

BELGRADE, 12-9 (AFP).— Đài bá âm Tirana nghe được ở Belgrade loan báo Thủ Tướng Albanie kêu gọi Quốc Hội họp phiên đặc biệt để hợp pháp hóa việc nước này rút khỏi minh ước Varsovie.

Thủ tướng Albanie tuyên bố là từ lâu Albanie đã bị các nước trong tổ chức này gạt bỏ ra ngoài và nay đã đến lúc Albanie nên chính thức rút lui.

Thủ tướng Albanie nói là tổ chức Varsovie nay đã đổi thay sự phụng sự hòa bình thành phục vụ chiến tranh vì từ vai trò phòng thủ chống đế quốc trở thành một lợi khí xâm lăng của Nga xô chống các nước CS khác.

Ông ta nói tiếp rằng chế độ CS Abanie đã được TC bảovệ thì chẳng cần nhờ cậy ai, nhất là nhờ cậy Nga mà bản chất là đế quốc thực dân.

Lại đề nghị TC vào LHQ

LIÊN HIỆP QUỐC 12-9(AFP) Hôm nay, 11 quốc gia ký dưới 1 văn thư gửi cho ông Tổng thư ký LHQ UThant yêu cầu ghi vào nghị trình Đại hội đồng vấn đề thâu nhận TC vào LHQ.

Cùng với văn thư trên, các nước trên còn gửi một giác thư nêu rõ chính sách bao vây TC do các cường quốc chủ trương từ nhiều năm qua là không thực tế và nguy hiểm vì không thể giải quyết 1 vấn đề quan trọng mà không có sự tham dự của TC.

Bản giác thư còn tố cáo Hoa kỳ đã vi phạm Hiến chương LHQ và như thế làm suy yếu tổ chức quốc tế này.

Các quốc gia đưa kiến nghị trên gồm có Albanie, Algérie, Cao miên, Congo (Brazzaville) Cuba, Guinée, Mali, Lào, Syrie, Mauritanie và Nam Yemen. Từ trước đã nhiều lần Đại hội đồng bác bỏ việc chấp nhận cho TC vào LHQ.

1 đại đội trưởng VC nhận định tình hình Cộng quân

3 MŨI GIÁP CÔNG GÃY 2 MŨI QUÂN SỰ QUÁ YẾU KÉM

SAIGON (VTX) 13-9.— Theo sự tiết lộ của anh Nguyễn văn Đ., Trung úy Đại đội trưởng VC mới về hồi chánh tại Gia định thì cái chủ trương «Ba Mũi giáp công» của cộng quân hiện nay chỉ còn trơ lại duy nhất về mặt quân sự nhưng rất yếu ớt. Ngoài ra các mũi binh vận và chính trị gần như bị tê liệt không lối thoát.

Anh nói tiếp : «Vì không hợp đồng được 3 mũi giáp công trên các chiến trường, nên vai trò quân sự đã phải tác chiến trong rẽ đơn độc, cộng với những chiến thuật biển người cổ điển, do đó mỗi lần lâm trận, các lực lượng Cộng quân thường thường bị tiêu diệt từ 1/3 đến 1/2 đơn vị và phải bỏ xác các cán binh lại trận địa để trở thành phổ biến».

Anh nói thêm : «Trước tình hình đó, phần lớn cán binh Cộng sản hiện nay đã mất hết tin tưởng vào cái gọi là chiến thắng do Cộng sản hứa hẹn và họ đang tìm đủ mọi cách để thoát khỏi hàng ngũ cộng quân»

Được biết, Trung Úy Nguyễn Văn B. là người sinh quán tại xã Phước Hiệp, Củ Chi, Hậu Nghĩa năm nay 29 tuổi, đã có 8 năm trong quân ngũ VC, có 5t tuổi đảng và đã tham dự cả thảy 47 trận lớn nhỏ.

NT Tiệp từ chức, Quốc hội Tiệp nhóm phiên đặc biệt

Báo chí Tiệp không được trình bày ẩn ý chống Nga giữa 2 giòng chữ

※ *Nga bác bỏ yêu sách của Tiệp đòi bồi thường thiệt hại*
☐ *Nga vẫn hy vọng họp CS quốc tế vào tháng 11*

PRAGUE 13-9 (Reuter).— Hôm nay hầu hết các đơn vị quân chiếm đóng cùng với các loại xe cơ giới và vận chuyển đã triệt thoái khỏi thủ đô Prague và các thành phố khác.

Lực lượng chiếm đóng tập trung vào các điểm chiến lược ngoài cánh đồng hoặc trong rừng rậm kế cận các thành phố đó. Tại thủ đô Prague, người ta chỉ còn thấy 1 số ít quân Nga còn hạ trại tại Công viên Trung ương.

Tại Mạc tư khoa, báo chí Nga đã không loan tin gì về việc quân Nga rút lui khỏi các thành phố, nhưng cho biết Nga xô vẫn còn hy vọng tổ chức vào cuối tháng11 năm nay hội nghị CS quốc tế như đã dự liệu. Hãng Tass loan báo Nga bác bỏ tất cả các yêu sách của Tiệp về việc bồi thường thiệt hại kinh tế do cuộc xâm lăng của Nga gây ra cho Tiệp.

Ngoại trưởng Tiệp, Jiri Hajek, người bị Nga chỉ trích dữ dội, đã đệ đơn từ chức sau một thời gian về nước. Quốc hội Tiệp sẽ nhóm họp vào hôm nay và một loạt các cuộc bổ nhiệm, thay thế viên chức chính phủ sẽ được loan báo.

Quốc hội họp để nghe 1 bản báo cáo của chính phủ về tình hình trong nước. Quốc Hội cũng sẽ bỏ phiếu về những dự luật nhằm tăng cường trật tự công cộng và giới hạn việc phổ biến tin tức. Có những nguồn tin chưa được xác nhận nói rằng ngoại trưởng Tiệp Jiri Hajek đã từ chức.

Trong khi đó, các ký giả biên tập viên đài phát thanh, báo chí, truyền hình tại Tiệp hiện đương nghiên cứu 1 lời cảnh cáo của phó thủ tướng Tiệp là cấm họ không được đả kích gián tiếp việc chiếm đóng Tiệp, như lời ông nói là «không được có lối viết ẩn ý giữa hai giòng chữ». Phó thủ tướng Tiệp đã nói trong 1 cuộc họp báo tại Prague là những thỏa hiệp tại MTK nói những lãnh vực đó không được vi phạm.

Ông cũng phác họa những nét chính của đạo luật mới về chế độ kiểm duyệt và luật này sẽ dự liệu 1 hệ thống 5 giai đoạn để trừng trị những trường hợp vi phạm đi từ khiển trách tới đóng cửa vĩnh viễn tờ báo.

Hôm nay 1 số người Tiệp tản cư đã đáp máy bay từ Vienne đi Úc Châu, nhóm người này cả thảy vào khoảng 160 người gồm có nhiều nhà kỹ sư, bác học, bác sĩ và giáo chức.

Thủ tướng Gia nã Đại tuyên bố là ông đang phòng đợi chừng 1.000 người Tiệp nhập cảnh Gia Nã Đại và chính phủ ông hiện đang tính để ra 1 ngân quỹ đặc biệt hầu trợ giúp những người này.

C.S. Ý TỐ NGA đang gây lại chiến tranh lạnh

LA MÃ 12-9 (AP) : Tổng bíthư đảng CS Ý (lớn nhất Âu châu) tố cáo Mạc tư khoa mở đường gây lại chiến tranh lạnh. Luigi Longo cũng lập lại yêu sách của đảng CS Ý là quân Varsovie phải lập tức và vô điều kiện rút khỏi Tiệp.

Longo viết bao nhiêu công lao của CS Tây phương ngăn chận tái phát chiến tranh lạnh đều vô hiệu khi Tiệp bị chiếm đóng.

113 quân trừ bị được hoãn qua VN để chờ phán quyết

Tổng thống Mỹ bị tố vi hiến vì dùng quyền gọi quân trừ bị

HOA THỊNH ĐỐN 12-9 (AP) Thẩm phán William Douglas của Tối cao Pháp Viện Hoa Kỳ hôm nay đã ngăn chặn việc chở sang VN 113 quân nhân trừ bị, những người này tố cáo rằng họ đã bị gọi nhập ngũ một cách bất hợp pháp.

Các quân nhân đáng lý phải lên đường đi VN ngày 13-9. Họ đã được ông Douglas cho hoãn lại việc khởi hành vào phút chót, sau khi lời yêu cầu của họ bị chủ tịch Tối Cao Pháp Viện Earl Warren và thẩm phán Hugo Black bác bỏ tuần vừa qua.

Người ta tin vụ kiện của các quân nhân này là vụ công kích đầu tiên vào đạo luật năm 1966 của quốc hội cho phép tổng thống Johnson động viên các đơn vị trừ bị, mà không có bản tuyên cáo hoặc tuyên cáo tình trạng quốc gia khẩn cấp.

Thẩm phán Douglas ra lệnh cho các quân nhân trên ở nhà cho tới khi tòa cứu xét vụ này vào tháng tới.

113 quân nhân trên đều ở vùng Cleveland thuộc tiểu bang Ohio và hiện ở đại đội tiếp liệu và công vụ 1002 tại trại George Meade thuộc tiểu bang Maryland. Họ được kêu nhập ngũ hôm 13/8 để phục vụ trong 2 năm.

Nếu các quân nhân này thắng kiện, họ đánh một đòn vào việc ông Johnson gọi các quân nhân trừ bị.

Hơn 38.000 thanh niên đã được gọi theo đạo luật 1966.

Đơn kiện nói rằng việc quốc hội ủy quyền lập pháp cho tổng thống là bất hợp hiến.

Hạ viện Mỹ chuyển ngân sách Quốc Phòng lên Thượng viện

HOA THỊNH ĐỐN 12-9(AFP) : Chiều thứ năm, Hạ nghị viện đã chấp thuận và chuyển qua Thượng nghị viện 1 dự án ngân sách quốc phòng 72,2 triệu đô la.

Hạ nghị viện đã bác một tu chính án với 268 phiếu chống 73 đề nghị cấm mua những bộ phận rời của phi cơ ngoài Hoa Kỳ.

Một tu chính án khác dự liệu cắt xén 387.4 triệu đô la trong chương trình xây dựng hệ thống phòng thủ hỏa tiễn Sentinel phí tổn 700.3 triệu đô la, cũng bị bác bỏ, vì cho rằng như thế là biểu lộ nhược điểm của Hoa kỳ, ảnh hưởng đến lập trường Mỹ ở VN và nơi khác.

Cuối cùng Hạ nghị viện đã chấp thuận toàn dự án ngân sách quốc phòng 4. 8 tỷ đô la của ủy ban ngân sách Hạ viện đưa ra.

Tin tưởng rằng giải pháp của mình sẽ được Hồ Chí Minh chấp nhận

Vị Tổng thống Mỹ lưu vong ở Lào chủ trương thống nhất 2 miền VN dưới quyền Bảo Đại

● Vị Tổng thống lưu vong cũng tham gia tranh cử Tổng thống chính cống
⁂ Nixon đặc biệt nguy hiểm nhưng sẽ được mời làm Bộ Trưởng

VẠN TƯỢNG, 12-9 (AFP) .— Một ứng cử viên tổng thống khác vừa mới tham gia cuộc chạy đua vào tòa Bạch ốc với một chương trình nếu không thuyết phục được ai thời cũng rất hấp dẫn : tái lập hòa bình và thống nhất ở VN dưới quyền ông Bảo Đại, hủy bỏ mọi cấm đoán về sinh lý, dạy cách dùng thuốc ngừa thai cho đúng và đặt giai đoạn để tiến ngay tới một xã hội năm 2.000.

Đối thủ mới của 2 ông Humphrey và Nixon là một nhà phân tâm học, 44 tuổi, tên là Sheldom Cholst.

Tấn sĩ Cholst đã thực hiện trước giấc mơ của ông hồi đầu năm nay khi ông ta tự xưng là tổng thống Mỹ quốc lưu vong ở Lào. Mới đây ông lập 1 nội các «ma» gồm 6 người rải rác tại các nước. Hiện ông ta đang tìm một bộ trưởng thông tin để chịu trách nhiệm tiếp xúc với báo chí thế giới.

Ông Cholst đã quyết định ra ứng cử Tổng thống sau khi tiếp xúc với biện lý Garrison, người đang mở cuộc điều tra về vụ ám sát cố tổng thống Kennedy. Ông Cholst cũng đã khuyên ông Garrison ra ứng cử.

Ô. Cholst bảo ông có những «dấu hiệu rõ ràng» cho phép ông nghĩ rằng «Hồ-chí-Minh sẽ chấp nhận giải pháp Bảo-Đại của ông ta».

Đối với phần còn lại của thế giới, ông cho rằng đã đến lúc cải cách mọi chính phủ để ngưng áp bức và thiết lập sự bang giao quốc tế chân chính.

Ông Cholst cho rằng mối nguy cơ của thế giới hiện nay là ở chỗ có nhiều người kém thông minh mà lại có vũ khí quá mạnh mẽ và ông Nixon là người «đặc biệt nguy hiểm».

Ông sẽ dành cho ông Nixon một « chức vụ vô hại» ở trong chính phủ nếu đắc cử, vì xem ra ông Nixon «thực sự muốn có một chức vụ trong chính phủ ».

Gia đình ông Cholst đang khuyên bảo ông ta đừng ra ứng cử.

Sau cuộc họp báo truyền thanh do Bắc Hàn tổ chức

Mỹ phủ nhận lời tuyên bố của vị Thuyền trưởng Pueblo

● *Tàu Pueblo phải đi ngoài bờ biển Bắc Cao 3 dặm hay 13 dặm theo lệnh thượng cấp ?*

HOA THỊNH ĐỐN, 12-9 (AFP).— Hôm thứ năm, Bộ Ngoại giao Hoa kỳ công nhận viên thuyền trưởng Pueblo, trong khi bị bắt vào tháng giêng vừa qua, đã giữ một tài liệu giải thích cho các tàu Mỹ rằng tàu Pueblo có thể đi tuần đến cách bờ biển Bắc Hàn 3 dặm (4km8).

Tài liệu này đề ngày 26-2-66 đã được phân phát cho nhiều thuyền trưởng Mỹ. Tuy nhiên 1 tài liệu khác được phổ biến sau đó mà thuyền trưởng Pueblo còn giữ nói rõ tàu Pueblo phải ở cách bờ biển BắcHàn 13 dặm (21 km).

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Mc Closkey nói như vậy Hoa kỳ «không có lý do nào để nghĩ rằng thuyền trưởng Pueblo không tôn trọng giới hạn hải phận 13 dặm khi ông bị bắt.»

Ông Mc Closkey xác nhận như trên vào lúc đài phát thanh Bắc Hàn tường thuật lại nội dung của các cuộc phỏng vấn mà thuyền trưởng và thủy thủ đoàn Pueblo dành cho các ký giả ngoại quốc, theo đó viên thuyền trưởng chỉ tiết lộ có tài liệu ngày 28-2-66 mà không nói đến chỉ thị sau đề ngày 5-1-68 do viên tư lệnh Mỹ ở Thái bình Dương gởi.

Đài Bắc Hàn còn nói quyển nhật ký trên tàu Pueblo chứng tỏ tàu ấy đã vi phạm hải phận Bắc Hàn 11 lần liên tiếp.

Ông Mc Closkey bảo «đây là lần đầu tiên Bắc Hàn tố cáo như vậy» và ông nhắc lại rằng Hoa thịnh Đốn vẫn cứ tin viên thuyền trưởng Bucher đã tôn trọng lệnh ban ra.

Viên thuyền trưởng Pueblo còn nói trong cuộc họp báo rằng nếu Hoa kỳ từ chối trách nhiệm, 82 người thuộc thủy thủ đoàn sẽ bị xét xử.

Đài phát thanh Bắc hàn kết luận rằng 82 người trên chỉ được trả tự do nếu Hoa kỳ công khai xin lỗi.

Tại Hoa thịnh đốn, các viên chức bộ ngoại giao tỏ ý nghi ngờ và không thể nào chấp nhận giá trị của những lời công bố được gán cho thủy thủ đoàn Pueblo, trong khi họ còn trong vòng kiểm soát của Bắc-Hàn.

Ý KIẾN — Trận Tây Ninh

Chiến cuộc tại ven biên tỉnh lỵ Tây Ninh đã lắng dịu sau khi trên một ngàn Cộng quân toan đánh phá thành phố nhưng đã bị chặn lại ở đây và đã rút ra. Nhưng trận đánh Tây Ninh lần này có một vài điểm gây thành suy nghĩ mặc dù về khía cạnh quân sự thuần túy thì đây không phải là điều quá bất thường.

Trận đánh lần này của Cộng quân tại Tây Ninh có những đặc điểm như sau so với trận đánh lần trước :

Trận thứ hai này chỉ xảy ra cách trận thứ nhất [illegible] ba tuần. Theo lẽ thì căn cứ vào sự thiệt hại nặng [illegible] trước, lần này Cộng quân cần chuẩn bị kỹ hơn về [illegible] và do đó khoảng cách giữa hai trận đáng lẽ phải là [illegible].

Theo các tin tức đã phổ biến thì lần này [illegible] tung vào trận một quân số lớn gần như gấp [illegible] đôi quân số lần trước. Điều này có thể [illegible] «sự chuẩn bị thiếu chu đáo — đặc [illegible] tuyến — thì khả năng tung vào trận [illegible] và điều này thì càng làm rõ ý định [illegible] quân.

(X [illegible]

CHÍNH LUẬN

Họa Sĩ Mắm Bò

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1215 —
BÁO CHÍNH LUẬN 14-9-1968
Mai Bê Bi
Phụ trách Kiều Diễm Hồng Tô Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

LÀM QUEN

NGỌC - PHƯỢNG

Trời bắt đầu sáng.

Bích ngồi nhỏm dậy, tung chăn ra đi qua đi lại trong phòng.

Bên ngoài cửa sổ vài khóm cúc đã nở rộ. Bích đến ngồi bên bàn, chống tay vào cằm suy nghĩ. Bích có một việc rắc rối về tình cảm. Bích nghĩ về Cúc, cô bé xinh xinh ở ngôi nhà bên cạnh, ngôi nhà xinh xắn giữa vườn trồng toàn hoa sứ. Hình như Cúc bằng tuổi Bích và một lần tình cờ Bích thấy Cúc trong trường GL, ngôi trường Bích đang học. Bích nôn nao muốn chơi ngay với Cúc để lúc đi học, lúc về học cùng Cúc tung tăng với nhau.

Trông Cúc có duyên tệ.

Đã mấy lần Bích định gợi chuyện hỏi Cúc nhưng vẫn e ngại làm sao. Gió vi vu lùa qua khung cửa, mấy cành cúc lá lướt trước mắt Bích, bỗng Bích nảy ra một ý hay. Bích bước vội ra vườn ngắt một chùm hoa cúc vàng tươi, lấy giấy bóng và buộc một sợi nơ đỏ xinh xắn. Bích nhét một lá thư xanh nhạt vào giữa bó hoa, nét chữ bay bướm gọn gàng.

«Bích mến tặng Cúc để kỷ niệm ngày quen nhau» rồi tung tăng qua nhà Cúc nhờ chị giúp việc chuyển giao cho Cúc...

Buổi cơm trưa vừa xong.

Bích leo lên giường định ngủ (chưa nhặt mà lỵ) thì bỗng chị bếp bước vào mỉm cười trao cho Bích một bó hoa sứ trắng thơm ngát buộc nơ xanh và một lá thơ hồng.

«Cúc cám ơn Bích và tặng Bích bó hoa sứ để kỷ niệm tình bạn 68».

★★

Ô chữ

NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Tác giả có hiệu là Tản Nam Tử
2) Nước sản xuất ra xe Honda — Ngày còn
3) Nơi xe lửa đậu — Chỉ chung các nước Âu Mỹ — Tiếng cười (VN)
4) UTT — Trái với ồn — MG — Ngọc, Tiết, Inh (v.tắt)
5) Nơi Nguyễn thái Học bị lên máy chém (chữ đầu tắt) — Ngại — Một chữ — Hột vịt — Bảy (t. Hàn)
6) GAY, không tròn — Một chữ — Đón rước
7) NNP — Một chữ — EGA
8) Một chữ — Ca — Chữ dài nhất trong Việt ngữ — Bệnh liệt — P
9) ANU — Ngại — Dùng dong gạo
10) Cửa chính của cung điện nhà vua — Mì Mi Tu
11) Vật làm đồ trang sức thông dụng — G — Một chữ — S... H — Điều của cấp trên truyền xuống
12) IYC — Thờ — Mệnh lệnh (tắt) — Cho, cấp cho
13) NC — Hết sức hăng hái — IE
14) Thiêu xác chết rồi mới đem chôn — Hoặc ít hoặc nhiều
15) Sách kể chuyện 23 người con có hiếu.

(VŨ KHẮC LONG)

Cười

Buổi sáng

Vào giờ Anh Văn, thầy gọi trò Liên lên trả bài. Thầy hỏi :

— Người Mỹ chào về buổi sáng ra sao ?

— Thưa thầy, họ chào là Good Morning ạ !

— Giỏi về chỗ.

Thầy gọi trò Bạch (đang đánh ca rô) :

— Trong tiếng Anh, buổi sáng ta phải chào ra sao ?

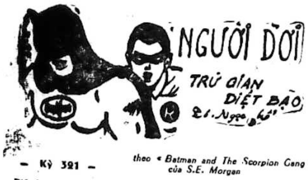
— Dạ.. dạ (có tiếng nhắc khẽ ở sau lớp) Bạch nói liền :

— Dạ thưa thầy ! Mứt sinh nin ạ !

Cả lớp cười ồ.

Thầy !... !... !

LÊ HỮU HIẾU P.T



— Kỳ 321 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Biết đâu chiếc máy vi âm chẳng cài ở trên nóc cái a-ba-dua ? Muốn khám phá vụ này thì phải đích thân tìm xem mới được, chứ không thể ngồi một chỗ quan sát rồi mà đoán được. Lỗ Bình dự tính chàng sẽ tương kế tựu kế để làm cho bọn người ở đây phải kiêng nể chàng, nếu chàng không thoát hoặc thực hiện được những điều dự tính khác.

Lỗ Bình cứ suy nghĩ miên man mãi, rồi chàng chợt thiếp đi lúc nào không biết. Chàng ngủ suốt từ lúc đó cho tới mãi chiều tối mới tỉnh dậy. Ngủ một giấc dài như thế, Lỗ Bình lại thấy cơ thể mình dễ chịu hẳn lên, và bao nhiêu đau nhức dường như biến hết.

Trong phòng đèn vẫn thắp sáng. Lỗ Bình nhìn lên chiếc đồng hồ treo trên tường thấy chỉ 7 giờ 30. Chàng lại thấy bụng đói cồn cào. Lỗ Bình mỉm cười thầm nghĩ : Gặp thời thế thế thời phải thế. Lúc này được nghỉ ngơi thì ta hãy cứ biết nghỉ ngơi, ăn no ngủ kỹ cho sướng cái thân đã... Rồi chàng lại ngửi thấy mùi xào nấu thơm lừng. Liếc mắt nhìn ra thì chàng đã thấy ngay 1 chiếc bàn con có bốn bánh xe đầy, bên trên bày một mâm cơm thịnh soạn. Lỗ Bình lầm bầm nói một mình : «Chưa hiểu tốt xấu thế nào, thấy món này ta hãy đớp cái đã.» Nói rồi chàng đứng dậy xách một chiếc ghế nhỏ ở gần đó tới cạnh chiếc bàn con, và ngồi xuống ăn như điên.

Trong phòng không có ai, nhưng Lỗ Bình thầm đoán hẳn bọn lạ mặt trên tàu này đang quan sát chàng từng ly từng tý qua chiếc máy truyền hình. Thỉnh thoảng, Lỗ Bình làm bộ tươi cười vui vẻ ngước mắt nhìn lên chỗ chiếc tủ áo, là nơi có gắn những viên thủy tinh mà chàng ngờ có ống kính ti-vi đặt nơi đó. Nụ cười của chàng rất tươi tắn, không lộ ra một vẻ lo sợ hay ngại ngùng gì cả. Chàng cười xong rồi lại quay đi nơi khác, coi như là vô tình mà thôi, chứ không có chủ ý gì, hay là lộ ra vẻ hiểu biết gì hết. Tuy vậy, chàng đã có chủ đích ở trong tâm. Chàng sẽ khám phá ra mọi sự ngay trong đêm nay, chứ không thể để lần chần thế này mãi được. Chàng đã thấy trong người khỏe lắm rồi. Sức khỏe được phục hồi nhờ sự nghỉ ngơi, nhờ ăn uống ngon lành đầy chất bổ và nhờ giấc ngủ kéo dài liền mấy tiếng đồng hồ vừa qua.

Bữa cơm chiều của chàng cũng có đủ những thứ ngon bổ. Có trái cây tráng miệng, có rượu mạnh để làm cho dễ tiêu hóa và kích thích sự ăn thêm ngon. Ăn xong Lỗ Bình đứng dậy đi về phía chiếc cửa nhỏ bên cạnh mà chàng biết đó là phòng tắm. Lỗ Bình đã thấy bên trong bày biện các thứ đồ cần dùng cho 1 người đàn ông. Lỗ Bình quan sát phòng tắm bên cạnh thấy rất lịch sự. Các đồ dùng đều bằng sứ tráng men màu hồng, trông thật là ngoạn mục. Một chiếc gương lớn, dưới gương là một miếng kính dày có để những đồ dùng như máy cạo râu, lược, gồm chải tóc, nước hoa mùi hắc dành cho đàn ông.

Lỗ Bình khoan khoái vô cùng. Chàng liền tắm táp một hồi cho sạch sẽ. Nước nóng có sẵn, các thứ khác cũng có sẵn. Lại có cả áo choàng lông nữa.

(CÒN TIẾP)

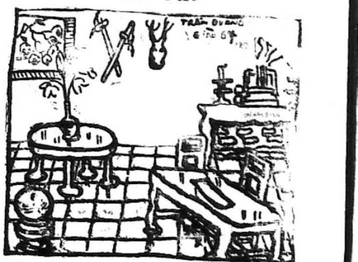
TÒ MÒ

● Binh nhì Abeba Bikila của xứ Ethiopia nhỏ bé đã một mình đoạt 2 huy chương vàng liên tiếp trong 2 kỳ Thế vận Hội vào các năm 60 và 64 về môn chạy trường lực Marathon đường dài hơn 42 cây số.

O Thành phố có nhiều điện thoại nhất thế giới là Nữu Ước. Cứ 2 người thì có một máy nghĩa là cả thành phố có đến 4.204.000 máy điện thoại. Riêng thành phố Hoa thịnh Đốn tổng số máy tuy ít hơn nhưng cứ 3 người dân thì lại có 2 máy điện thoại. Tại Ba Lê, 3 người có một điện thoại.

Giải đáp Ô chữ hôm qua

Tranh đố vui



Trong phòng khách, hai anh hùng hào kiệt đang bàn tính việc đánh chiếm Thăng Long, thì bọn Minh tràn vào. Hai chàng đâu ?

GIẢI ĐÁP Một tên ở trên tấm tranh, một ở dưới bàn.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn tin mời Trung úy Hoàng đình Ngoan đến gặp số 443/26 Phan thanh Giản Saigon để nói chuyện về chiếc xe Vespa NAI 914. Nếu không kể từ nay tôi không chịu trách nhiệm về chiếc xe ấy nữa. LONG

Nhắn tin
Ông PHẠM NGỌC VĨNH ở đường Hồ tấn Đức ngã tư Bảy Hiền (khu hãng dệt) mời ông lại số 43 Lê văn Duyệt gặp để giải quyết vấn đề ông và tôi. ĐỆ

Nhắn tin
Bà BÙI THỊ NHAN trước ở xã Bảo Hòa (Vĩnh Hòa), quận Ba Tri tỉnh Bến Tre xin đến gặp ô. Huỳnh thanh Các ở xã Bình Thành quận Giồng Trôm tỉnh Bến Tre nhà số 34/2 để nhận số tiền do người ta trả cho bà.

Trọng Thưởng 100000đ
Cho ai đem hoàn trả cái sách tay nhỏ đựng nhiều đồ kỷ niệm lặt vặt, có thể khắc tên họ, để tại nhà số 44D trong cư xá Sở Vệ Sinh Đô Thành đường Hiền Vương Saigon. Ai cố ý chiếm đoạt, xử dụng hoặc tẩu tán sẽ gặp nhiều sự chẳng lành. Hoàng Gia An. Đỗ Quang Sự.

10.000đ hậu tạ cho ai mang lại 39 Trần văn Thạch xe Honda SS50 số sườn 211503 số máy 195113 mất lúc 9h sáng ngày 12-9 tại số nhà trên. Cam đoan không làm khó dễ.

Kim Bảng cùng một nhóm danh ca cổ nhạc Bắc Phần hân hoan đón mừng sự tái ngộ các bạn tri kỷ bốn phương tại.
BÍCH CÂU TRA THẤT
47 Thái Lập Thành Phú Nhuận, mỗi ngày từ 15g để hết giờ giới nghiêm.
Kính mời

2.000 Hậu tạ cho ai đem đến cho cô TRÚC số 4 Nguyễn trung Trực Saigon từ 9 giờ đến 18 giờ 1 căn cước mang tên UNG a CUN số 618780 cấp tại Quận III ngày 30-12 1961. Hứa không làm khó dễ.

NHÀ

Chấn Lầu 3 tầng (khu thương mại). Số ... Saigon, gần Ngã ... tư ... 4.300.000đ.
Đã từ nạ...
Toàn thể Sĩ qua...
Bình Sư Đoàn thành thậ...
Chuẩn Úy BÀNG sớm về ... Nẵng.
...7/76H ... 4m ... căn.

Bán khách sạn
Đặc Đức Bãi trước
Có nhiều phòng và đất trống giá phải chăng điều kiện dễ dàng. Hỏi 9 Quang Trung Vũng Tàu.

Nhà bán gấp : 82/4 Hùng Vương Thị Nghè mặt tiền tiện lợi buôn bán giá 650.000đ.

Bán căn nhà 4mx15m số 43/6 ấp Hàng Dầu. Tân sơn Hòa (khu ô. Tạ) gần nhà trường, nhà thờ (xứ An Lạc) có gác đầy đủ tiện nghi, giá 380.000đ. đất mướn 120đ một năm.

Nhà bán đủ tiện nghi, khu an ninh, gần chợ, trường học. Hỏi 221/15 Trương minh Giảng.

Nhà bán giá 280.000đ. 3mx10 tường, gạch bông, có gác khu yên tịnh. Hỏi TK 16/15 Ng-cảnh-Chân SG.

Bán nhà nơi thị tứ tiện nghi để mở siêu thị hay Garage và 1 máy Magnéto-phone Stereo Sony M533, 2 Haut Parleur Hỏi 195 Võ Tánh Saigon

Thủ Đức
Bán rẻ phố mặt tiền luôn đất 4m20x26m, béton thật chắc chắn, đủ tiện nghi, gần chợ, gần trường, an ninh Hỏi ảnh viện Phương Lan, 120/3 Hoàng Diệu (chợ nhỏ) Thủ Đức (đường vào Trường Bộ Binh) giờ làm việc. Hỏi ông Hiện 89 Trương Minh Ký (T.M. Giảng Saigon) gần cổng số 6.

Nhà bán luôn 5 căn mua từ căn cũng được, đủ tiện nghi. Hỏi 256 Hồng thập Tự (Saigon).

Đi xa bán gấp nhà lầu căn bìa, compteur điện nước riêng có chỗ để xe khu lịch sự, an ninh. Giá 650,000đ. Hỏi và coi nhà tại 51/10B Nguyễn Trãi C.L.

Bán căn nhà có lầu gác, cửa hậu đủ tiện nghi Trung Tâm thành phố. Hỏi tại TK33/10 Nguyễn Cảnh Chân Saigon (Bộ Lao Động) chỉ dẫn.

850.000đ. nhà 3 tầng 4mx6m mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước, khu buôn bán, giao nhà ngay. Hỏi 615 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cổng số 6 góc Trương minh Giảng).

Bán hoặc sang phố mặt tiền đường Võ di Nguy (chợ cũ) Saigon, 2 lầu đúc, có nước nóng để là một hoặc chia thành 6 Appartements mỗi Ap có buồng ngủ, buồng khách, buồng ăn sào phơi, bếp WC riêng biệt luôn đất 162m,2 giao trống. Hỏi 191 Gia Long (Saigon).

Bán thật rẻ
Căn nhà số 207/5/3 đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6) Khu an ninh, đủ tiện nghi. Ngang 4m dài 14m, giá 320.000đ. Mời ông bà nào đã trả giá 300.000đ. lại thương lượng trong các ngày Chủ nhật.

Bán gấp nhà có gác lửng cách đường 30 thước đủ tiện nghi. Xin hỏi số 141 đường Lê quốc Hưng Khánh Hội (Khóm 10)

Vũng Tàu vì đi xa bán gấp 6 căn phố giá 1.500,000đ. Hoặc từng căn một. Hỏi Ô. Biện 26 Trần hưng Đạo Vũng Tàu.

Nhà bán ngang 3m dài 14 mét. Có gác. đầy đủ tiện nghi. 492/18 Hồng T. Tự Saigon.

Bán nhà 5x20 vùng yên tịnh rất đẹp có đủ điện nước, có gác và sân thượng Hỏi 96/3B Thái lập Thanh Phú Nhuận (vào hẻm số nhà 12)

Bán 1 căn nhà lầu biệt lập đường Võ Tánh, đầy đủ tiện nghi 5x20m có cửa hậu, giá 900 ngàn, 166C Kỳ Con Saigon, Giao nhà trống.

Bán nhà lầu đúc 5m,50x18m. 7 phòng, buồng tắm riêng mỗi phòng, có sân để xe hơi. Hỏi 402/56A Trương minh Giảng SG.

700 ngàn 1 căn nhà luôn đất 3m5x21m hướng đông. Compteur nước điện mạnh, có gác thích hợp cho gia đình đông con. Hỏi 302/2 đường Cô Giang Phú Nhuận (hẻm Đội Có cũ, đi khỏi nhà thờ độ 100m)

600.000đ nhà lầu mới béton điện nước, 4x15th đường Võ Di Nguy gần Bịnh Viện Cộng Hòa Hỏi 234 Hai Bà Trưng Saigon.

Quí vị muốn tu sửa trang trí nhà cửa, cần đến thợ hồ, sơn, vẹc ni, mộc, điện, nước, đặt máy nước nóng. Xin liên lạc Kinh Đô 113/5-7 Võ Tánh Saigon Đ.T. 93.548.

Nhà bán 1 căn phố 2 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi (điện 1 cái 3 dây 20A và 1 cái 2 dây 20A -|- 1 máy điều hòa -|- 1 máy nước nóng). chắc giá một triệu rưỡi. Xem và hỏi tại 259/9B Cư xá Tự Do đường Phạm hồng Thái Gia Định từ 15 giờ đến 17g mỗi ngày (gần hồ tắm Cộng Hòa).

Nhà bán đường Lê quang Định, Gia Định, đất 240m2 luôn 2 căn nhà lầu, ở và tiện làm tiểu công nghệ, bán giá phải chăng. Hỏi số 2/8 Hàm Nghi Saigon, ĐT : 92.956.

Nhà bán 380.000đ. Đủ tiện nghi gần nhà thờ, trường học, chợ. Xe hơi vào tận cửa. Xem nhà và hỏi tại 369/2 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 4 căn phố lầu đúc liền nhau. mỗi căn 4mx24, tiện nghi dụng cụ vệ sinh nhập cảng mặt tiền Thương Mãi, mua từ căn cũng được từ 2.700.000đ. đến 3 200.000 đồng. Mời Ông Bà đi xe Mercedes trả căn bìa 3.000.000đ. trở lại thương lượng gấp. 2 căn phố có lầu đúc, lửng 3m3x12m mặt tiền đá rửa, tiện nghi ngã tư xa lộ 550.000đ. mỗi căn. Hỏi 106/D đường Hùng Vương Thị Nghè. Sáng từ 7 giờ đến 9 giờ. Chiều từ 16g đến 21g.

Building meublé mặt tiền đại lộ trung tâm Đ.T. bán luôn đất hoặc cho mướn trọn giao liền. Hỏi 229 Trần h Đạo

Nhà bán
Nhà lầu 3 từng, đúc Béton, có đồng hồ điện, nước, mặt tiền đường số 585 đại lộ Hưng Phú (cư xá Chánh Hưng) giá nhứt định : 1 800.000đ (một triệu tám trăm ngàn đồng). Coi nhà vào buổi trưa từ 13 giờ đến 14 giờ.

Cần Bán gấp nhà 3m50 24m00 Mặt tiền công tơ điện nước đủ tiện nghi với giá 280 000. Hỏi 146 Bùi hữu Nghĩa Gia Định gần cầu sắt Dakao.

Bán 2 căn phố trệt rộng có lầu phía sau, cửa hậu mới vừa làm xong, đủ tiện nghi. Hỏi 111/23 Trần q. Diệu nối dài SG.

Bán một Khách Sạn tối tân tại Trung tâm Saigon. Kiến trúc mới, đầy đủ tiện nghi dòng khách ngoại kiều, nơi an ninh. Xin hỏi 268/47/3 Trương Tấn Bửu (Phú Nhuận) chỉ dẫn.

Bán Phố lầu 3 từng có 10 phòng lớn đủ tiện nghi, sau chợ Hòa Bình 268 Bến Hàm Tử Cholon.

Bán nhà lầu đúc 4mx15m đầy đủ tiện nghi. Hỏi số 35/23A Phát Diệm Saigon từ 8 giờ sáng đến 12 giờ.

Nhà bán tại 52 Phan thanh Giản Long An. — Lầu đúc một tầng 4,50x18m Có vườn hoa, nhà xe đồng hồ nước và điện 3 dây. Khu an ninh và yên tịnh, thích hợp cho gia đình công chức và đông con. Cần bán gấp với giá hạ Số 36C Phòng 7 đường Ngô tùng Châu Saigon.

Bán gấp Hai nhà lầu luôn đất nước điện 220 và 110. Mỗi nhà 6 phòng, 3 phòng tắm, sân thượng trước sau, kho rộng rãi. Xin hỏi thường xuyên số nhà 40 và 44 đường Hồ biểu Chánh Phú Nhuận. (Đường Cách Mạng rẽ vào).

Bán Rẻ
Một lô đất 13.000m2 cách Khu Ba 300m dính liền con lộ nhỏ (gần đường đi Bà Quẹo) giá 1m2 là 120đ tiện mở kỹ nghệ, lập vườn, thảo mộ Hỏi tại số 48/8 Nguyễn Biểu Cholon ngoài giờ làm việc.

Nhà bán đi xa, bán gấp 1 căn nhà 4mx8m, có gác, vách tường, gạch bông, điện, nước. 536/18, Trương minh Giảng. Hẻm Huỳnh Châu. Giá 350.000đ.

Nhà bán 3m,8x16m lầu đúc 3 tầng, cửa sắt bông, đủ tiện nghi, sát đường Trần khánh Dư (vào đường Trần khắc Chân) giá 1.680.000đ. số 53/45 Tân Định.

Nhà bán nền gạch bông vách tường gác xếp có điện nước gần tiêu trong nhà. Dài 5mx4m Hỏi 384/41A Lý thái Tổ Saigon (cạnh trường học).

Bán nhà tường, gạch bông, đủ tiện nghi, nhà mới cất, 350 ngàn đồng, nơi yên tịnh, Số 528/5/87A Phan thanh Giản Saigon hay là hỏi giáo sư Minh Nguyệt 257 Đề Thám Saigon (nhà trống giao liền).

Nhà bán vách tường, gạch bông đầy đủ tiện nghi số 238/149 cư xá Trần quốc Toản giá : 540.000đ. Xin hỏi 80/1 Võ Tánh Saigon Đ.T. 90227

Trang trí xây cất
Nhận xây cất trang trí : phố lầu biệt thự cửa hàng. — Cung cấp từ 10 đến 50 thợ hồ, thợ mộc. — Vẽ rất đồ án kiến trúc, công tác nhanh chóng cẩn thận. Hỏi văn phòng Kiến Tạo 36C Ngô tùng Châu Sg.

Nhà lầu bán gấp nhà hai từng xây chắc chắn đẹp đủ tiện nghi nơi yên tịnh xe vô tới cửa. Hỏi nơi 79/1 ấp Nhất Trí 7 khóm 2, xã Thạnh Mỹ Tây đường Bạch Đằng. Thị Nghè. Nhờ chỉ dẫn.

Bán Đất xa lộ mặt tiền đường ngang Ciment Hà Tiên 3500m2, ngang làng Đại Học 6500 m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Sg

Bán 1 căn nhà lầu đúc 4x16m có cửa hậu đủ tiện nghi. Hỏi số 444C Lê văn Duyệt. Hẻm cây săng Shell Hòa Hưng Saigon. Cách mặt đường 50m xe lôi vô tận nhà, (hoặc cho ngoại kiều mướn)

Nhà bán đi xa bán gấp nhà lầu đúc 4x20 mét, mặt tiền đường, đủ tiện nghi, điện, nước, và 1 Wolksvagen NBT 1 Solex cũ, 2 Scooters 50cc bán rẻ. Hỏi tại 38 Cao Thắng Saigon.

Vũng Tàu Nhà bán gấp, giá 420.000đ. đủ tiện nghi, có 4 phòng, khu gần chợ (số 21/1A đường Đỗ Chiểu nối dài). Hỏi 226 Lê Lợi B.Đ.V T. (mời các ông muốn mua lúc trước đến xem lại, chủ đã về).

Nhà bán tiện nghi, có lầu, 16/18/58 Nguyễn thiện Thuật Sg., (chiều) giao ngay.

280 ngàn đi linh bán rẻ như biếu (cần kẽ 370 ngàn) có nhà xe. Khu cầu kinh rất an ninh, Mua 2 căn giá đặc biệt. Hoặc đổi R4. Hỏi 42 Nguyễn văn Thành Gia Định.

Bán 2 căn nhà 10mx10m lợp tôle vách tường, có điện giá 150.000đ. Hỏi số 243/10 Tôn thất Thuyết Saigon.

Bán nhà lầu đúc 4x18m (đất công) đủ điện nước, một phòng khách, 4 phòng ngủ, 2 buồng tắm, sân thượng garage, giá 1 triệu 300 ngàn đồng. Hỏi 243/17 Cách Mạng Phú Nhuận.

Hiệp Hưng Địa ốc
282 Công Quỳnh Saigon ĐT 90.167 Mời quí vị có Villa Building đang cho mướn có Huê lợi, muốn thế xin đem lại Hiệp Hưng thế, 1 phân rưỡi, mời quí vị đem lại gấp.

Bán nhà luôn cửa hàng buôn bán 2.000.000đ. tại 980 Trần hưng Đạo Cholon hỏi 1097 Trần hưng Đạo.

Bán phố 4mx17. Mặt tiền đường lớn đủ tiện nghi. Giao nhà trống hoặc tiếp tục thâu huê lợi ngoại kiều mướn. Hỏi 224 Trương minh Ký (Lăng Cha Cả).

Nhà lầu đúc mặt tiền đường Pétrus Ký 6mx6m đủ tiện nghi bán 1.600,000đ. Hỏi số 275/477B Phan đình Phùng Sg.

Phố lầu đúc
luôn đất 4x18, compteur nước điện, garage, sân thượng. Xin hỏi : 79/1B Bạch Đằng Gia Định. (vô ngã 81/7 hoặc 50/5) mời bà ở Nha Trang trả 1.800.000đ đến thương lượng lại.

Bán 1 nền nhà nơi thị tứ, vùng an ninh khu đang chỉnh trang. Giá rẻ. Hỏi Cô Chín 197 Đề Thám Saigon.

Bán rẻ 1 căn nhà lầu đúc tiện nghi. mặt tiền đường Cao Thắng. Hỏi số 22 Bùi Quang Chiêu Saigon.

Bán nhà có đủ điện nước sân để xe tại 64/4 đường Phát Diệm gần nhà thờ Cầu Kho.

Bán nhà tôn, vách ván, 6x3m,7 ở ngõ hẻm Trần quang Khải Tân Định. Giá 80 000đ. (Bán ghế, tủ, đi vắn bán riêng). Xin liên lạc 216, Hai bà Trưng Tân Định Saigon.

Bán nhà mặt tiền luôn đất 3th50x28th có compteurs điện nước gần chợ, tiện buôn bán. Hỏi 64C Lê Quang Định Gia Định.

Bán nhà lầu đúc, đủ tiện nghi, có cửa hàng ở mặt tiền đường. Hỏi 169Bis Nguyễn Trãi Cholon.

Bán gấp nhà lầu đúc rất đẹp (3m50x9m) ở cư xá Đô Thành, đủ điện nước, giá 680 000đ. Hỏi 122 Cao Thắng Saigon.

Nhà ở vách tường gạch bông, đủ điện nước, vùng yên ổn, gần đường, bán 330 ngàn. Nhận chuông hỏi 112 Bến Chương Dương Saigon.

Giá nhứt định
800 000đ. Bán 1 căn phố lầu bìa 1 từng lầu đúc, luôn đất 4mx18m. Điện, nước giếng, nhà để xe. Nơi yên tĩnh, an ninh. Coi nhà 103A Thiệu Trị ấp Tây Nhì Phú nhuận (gần cổng xe lửa số 6, ngã ba Trương minh Ký Nguyễn huỳnh Đức Thiệu Trị). Hỏi 385/4 Phan thanh Giản (cổng cư xá Đô Thành) Saigon.

VŨNG TÀU Bán 1 nửa Villa song lập : 5mx20m, có sân để xe, điện, giếng nước, hai cửa xếp sắt, đất thuê Quốc gia 300đ 1 năm, mặt tiền đường Đại úy Trương bá Hân (xóm mới). Giá nhứt định 750 000đ. Hỏi 385/4 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán. Thiếu người trông nom bán nốt, căn nhà rộng rãi lợp tôn vách ván số 120/1B ấp Nhứt Trí 2 khóm 4 nằm đối diện ngôi chùa Phật đường Hùng Vương Thị nghè. Hỏi 480 Hồng thập Tự Saigon.

Nhà gỗ, ngói 32mx6m đầy đủ tiện nghi, Giá 400.000đ. Hỏi 253/34 Nguyễn H. Đức P N.

420.000đ nhà đúc nóc bằng 4mx10m5 đẹp mới cất trên đất thuê 7mx15m-điện nước khu an ninh, yên tịnh, hẻm rộng sạch Do số 14/12 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (cuối hẻm 14).

Bán gấp nhà số 65D đầu đường Yên Đỗ vô đường rầy 30 thước dài 8t rộng 2t,5 đủ tiện nghi, có gác, nhà lót gạch bông.

880.000đ Nhà bán luôn đất ngõ rộng có sân để xe có lối đi sau gần chợ tiện nghi điện nước yên tịnh một ngõ chỉ có 8 nhà toàn công chức ở. Do 232 Võ di Nguy Phú Nhuận chỉ dẫn.

Bán 1 căn phố thương mãi 2 tầng lầu 4m50x27 số 530 Pétrus Ký Cholon.

Pharmacie bán 1 nhà thuốc Tây có lầu đủ tiện nghi, quầy hàng, kệ, tủ làm bằng Formica, địa điểm tốt, vùng Khánh Hội, giá nhứt định 1.700.000. Hỏi 75 Tôn Đản.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà dành cho nữ công chức, nữ sinh ở trọ, đủ tiện nghi khu yên tịnh mát mẻ 82 Cư xá kiến thiết Lê Đại Hành Phú Thọ (mỗi người 1500đ 1 tháng) (gần cửa lớn trường đua).

Nhà cho ngoại kiều hoặc chiêu đãi viên mướn, đủ tiện nghi, khu yên tịnh mát mẻ 82 Cư xá kiến thiết Lê đại Hành Phú thọ. (gần cửa lớn trường đua)

Villa xinh, 3 phòng lớn, đủ tiện nghi, yên tịnh, sân vườn rộng, an ninh, cho ngoại kiều thuê rẻ. Hỏi 386/75 Trương minh Giảng Saigon.

Phòng đẹp cho thuê ngày, tháng Hotel Mỹ Long 144 Hồ văn Ngà Saigon Tel 21.383.

Trả trước nhiều tháng, hợp đồng dài hạn, cần thuê gấp nhiều villa, khu Saigon Tân sơn Nhất (Cách Mạng). Xin liên lạc 86 Võ Tánh Saigon Đ.T 92.975.

Phòng cho thuê ngày tháng đủ tiện nghi, rộng mát khu an ninh, 634A Trần quốc Toản cách 200 ly rạp Quốc Thái.

Nhà cho thuê tầng lầu đủ tiện nghi khu an ninh đường Nguyễn thiện Thuật hẻm 21/1/11

Phòng meublé, lối đi riêng. cho thuê ngày, tháng. 64 Phạm hồng Thái (ngã Sáu) Sg.

Cho thuê căn lầu có gác lửng số 16/11 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cho mướn gấp nhà mặt tiền đại lộ, thuộc Quận Nhì, đủ tiện nghi, có tiền thế chân, tiền phố nhẹ. Hỏi cô Phụng 120 Đề Thám Sg chỉ dẫn.

Nhà rộng dư 2 chỗ ở đủ gọn, xinh đẹp, dành cho nữ công tư chức. Ai cần hỏi TK6/9A Nancy (hông chùa Phát Ấn).

Apts – Rooms đủ tiện nghi Khu an ninh. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Cho thuê một phòng bọc 4mx6m đủ tiện nghi, khu yên tịnh mát mẻ 82 cư xá kiến thiết Lê Đại Hành Phú Thọ (gần cửa lớn trường đua).

Phòng cho thuê trên lầu đúc, rộng, mát, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 64 Phát Diệm Saigon.

Phòng cho thuê : Meuble luôn nước điện mỗi tháng 10.500. Trả từ tháng một. Hỏi cô Thảo 207 Trần hưng Đạo Sg

Phòng cho thuê 3mx5m không đồ đạc lầu 1 lối đi riêng. Hỏi Vạn Thành 629 Trần hưng Đạo (Nancy).

Nhà cho mướn hỏi 345/14 đường Trần hưng Đạo Sg tháng 13.000 luôn điện nước.

Cần thuê nhiều Villa và Building (Quận 1-2-3 và Tân Bình) các loại xe du lịch mới, tốt. Hỏi: 130A Đại lộ Cách Mạng Đ.T 41.466

Nhà cho thuê lầu 1 mặt tiền, đủ tiện nghi. Hỏi số 60 đường Lý thái Tổ Saigon.

Nhà cho thuê, nơi yên tịnh đủ tiện nghi. Hỏi 359.1/61 Trương minh Giảng Saigon.

Mua đất 300m2 hay 2 căn phố liền nhau khu vực Chợ Cũ, quanh các ngân hàng. Hỏi 218 Lê Lai ĐT 22.845

1 phòng cho mướn, lối đi riêng, 23 Cao Thắng Saigon.

Phòng cho thuê 3.500đ một tháng, có điện, nước, bàn, ghế, tủ, giường. Hỏi 573 Bà Hạt (gần chợ Nguyễn tri Phương) khu an ninh.

541/3 Trần hưng Đạo Saigon nhà đủ tiện nghi cho gia đình không con mướn.

Cần cho một nam sinh viên độc thân hoặc nam học sinh đứng đắn, thuê, bao ăn ở, giặt như người trong gia đình, Hỏi em Hiền 147/2 Trần quốc Toản Saigon.

Cần mướn nhà mặt tiền vùng quận 1, 2, 3 ở các đường Lê văn Duyệt, Ngô tùng Châu, Phan đình Phùng v.v.. Hỏi ông Duy 87/7 Bà Huyện Thanh Quan Saigon (phòng 7).

ÔNG CHỦ TỊCH HẠ NGHỊ VIỆN TUYÊN BỐ:

Hạ viện tích cực bảo vệ chế độ hiện hữu chống lại âm mưu nhằm lật đổ của ngoại bang

★ PHẢI TÌM CHO RA MANH MỐI XEM SỰ GIAN LẬN VỀ THI CÓ TỚI MỨC ĐỘ NÀO
★ TỚI THÁNG 10 NÀY, CÔNG CUỘC BÀI TRỪ THAM NHŨNG SẼ CÓ KẾT QUẢ THÍCH ĐÁNG
★ CÁC PHÁI ĐOÀN QUỐC-HỘI CÔNG DU KHÔNG PHẢI LÀ TÌM CÁCH ĐI CHƠI

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

SAIGON 12-9 (VTX).— «Chúng tôi không chấp nhận bất cứ một áp lực nào, một lý do nào buộc chúng tôi từ bỏ thể chế này», Ông Nguyễn Bá Lương, Chủ tịch Hạ Nghị Viện đã tuyên bố như trên trong cuộc phỏng vấn dành riêng cho đặc phái viên Việt Tấn Xã hồi sáng nay khi được hỏi về nguồn tin cho rằng có âm mưu của ngoại bang nhằm lật đổ chế độ hiện hữu.

Đáp câu hỏi về thái độ của Hạ Viện trước những mưu toan đó, ông nói:

— Chúng tôi không thể tiêu cực ngồi yên chờ đợi mưu toan đó trở thành sự thật. Chúng tôi sẽ tận dụng mọi phương tiện trong phạm vi lập pháp để bảo vệ Hiến Pháp. Chúng tôi sẽ lên tiếng về vấn đề này và chúng tôi tin nhân dân sẽ đứng lên sau lưng chúng tôi.

Ông cũng đã lên tiếng về các vấn đề bài trừ tham nhũng, kỳ thi Tú Tài năm nay, về thực chất của các phái đoàn Hạ Viện công du ngoại quốc.

Vấn đề bài trừ tham nhũng

Trả lời câu hỏi về những biện pháp bài trừ tham nhũng, ông đáp:

Tham nhũng gồm những phần tử gian ngoan, có đầy đủ thủ thuật để phòng mọi cuộc điều tra nên công việc bài trừ gặp rất nhiều khó khăn, trở lực.

Tuy nhiên, đồng bào có thể tin tưởng rằng tới ngày 3-10 là hạn chót, quốc gia sẽ có Tối Cao Pháp viện và Giám sát viện với quy chế rõ rệt. Các cơ quan này sẽ có ngân sách tự trị nên không phải chỉ có thể tuyển 3.000 thanh tra mà cần tới 10.000 cũng có thể được. Do đó, tôi tin chắc công việc bài trừ tham nhũng sẽ có kết quả thích đáng.

Về cuộc thi Tú Tài

Được hỏi quan điểm của ông về sự «gian lận» mà dư luận đã nói quanh cuộc thi Tú Tài, ông Chủ Tịch tuyên bố:

— Dư luận đã nói nhiều đến mảnh bằng Tú Tài và vấn đề du học năm nay.

Việc cần xúc tiến là phải làm sáng tỏ vấn đề, phải tìm cho ra manh mối xem sự gian lận đó tới mức độ nào.

Đề cập tới thái độ của Hạ viện về vấn đề này, ông tiếp:

— Các Dân biểu sẽ không bỏ quên vấn đề này đâu. Phụ huynh học sinh cũng vậy. Tuy nhiên tôi tin nơi sự cương quyết của Thủ Tướng. Ông có trọn quyền hành động và tôi tin ông sẽ có biện pháp thích đáng.

« Vấn đề đặt ra không phải là chối cãi này kia mà phải làm cho dư luận sáng tỏ về sự trong sạch của mình. Tôi thiết nghĩ làm như vậy cũng có lợi cho Bộ Giáo Dục để khỏi tai tiếng.

Thực chất của các phái đoàn công du

Đáp câu hỏi về thành quả thực sự của các phái đoàn Quốc hội công du ngoại quốc, ông Chủ tịch nói:

— «Dư luận thường ngộ nhận, cho rằng các phái đoàn tìm cách đi chơi. Sự thật là nhờ những phái đoàn Quốc hội công xuất nên dư luận thế giới đã hiểu biết chính nghĩa cuộc chiến đấu tự vệ chống xâm lăng của nhân dân ta.

Trước đây với mức độ tuyên truyền lớn lao, mạnh mẽ của khối Cộng, dư luận thế giới đã hiểu lầm và tấn công, lên án chúng ta không ít. Ngày nay, chính phủ và nhân dân các quốc gia mà các phái đoàn đi qua đã nhận ủng hộ, giúp đỡ chúng ta, điển hình là Anh quốc, Na uy.

Thành quả cụ thể hơn hết là tổ chức Liên hiệp Nghị sĩ thế giới đã chấp nhận Quốc Hội Việt Nam Cộng Hòa gia nhập trở lại.

BỘ GIÁO DỤC MINH XÁC VỀ CUỘC HỌP BÁO 10-9

Thủ Tướng nói sẽ đưa tài liệu thi gian cho Bộ chứ không có chuyện TT từ chối

✖ Không hề quả quyết Giám đốc khảo thí không tham nhũng

SAIGON, (VTX) 13.9.— Bộ Văn Hóa Giáo dục và Thanh niên vừa gởi đến các báo một bản minh xác về một số điểm không được tường thuật trung thực trong cuộc họp báo ngày 10-9 của Bác sĩ Nguyễn Văn Thọ, Tổng trưởng Bộ Văn Hóa Giáo dục và Thanh niên trình bày về việc ngưng chức ông Đặng trần Thường, Giám Đốc Nha Khảo Thí. Bản minh xác cho biết khi Thủ Tướng dùng danh từ « dévaluation và prostitution » để chỉ giá trị văn bằng ngày nay bị hạ thấp và có thể mua chuộc được chớ không để cập đến cuộc thi.

Mặt khác, không hề có chuyện ông Tổng Trưởng xin từ chức ngoại trừ một số Giám Đốc thuộc bộ trong phiên họp hằng tuần hôm 9-9-68 sau khi nghe tin ông Giám Đốc Nha Khảo Thí bị ngưng chức đột ngột vì lời tố cáo tham nhũng của ba vị dân biểu mà chưa có bằng chứng xác thực, đã ngỏ ý xin trở ra dạy học.

Về việc ông Phan Huy Đức xin điểm hoặc xin tăng điểm, ông Tổng Trưởng nói rằng: Ông Đức khi chưa làm Dân biểu đã đến nhờ ông (khi đó là Ủy viên giáo dục) xin xem điểm con ông thi rớt. Ông Đức còn đề nghị chấm lại bài thi cho con ông. Ông Thọ đã trả lời, sở Khảo thí có thể thỏa mãn việc cho biết điểm của mọi thí sinh thi rớt, sau khi kết quả được công bố. Việc xin chấm lại thì không có thể thực hiện được vì trái với thể lệ và quyết định của Hội đồng giám khảo.

Trong cuộc họp báo 10-9, ông Tổng Trưởng xác nhận không có những trường hợp gian lận trong mùa thi vừa qua chớ không có nói «Không có tham nhũng trong những kỳ thi Tú Tài».

Ông cũng không quả quyết ông Giám Đốc này không tham nhũng. Tuy nhiên, cho tới nay chưa có bằng chứng cụ thể để buộc tội ông ta, nếu quả thật có tham nhũng sẽ tức khắc nghiêm phạt.

Bản minh xác cho biết cụ Sửu không yêu cầu tăng hoặc xem điểm mà cụ Sửu chỉ than phiền về việc cháu cụ được Hội đồng Giám khảo chấm đậu mà khi đưa kết quả qua Bộ thì bị đánh rớt. Cụ chỉ yêu cầu, nếu có tài liệu liên hệ đến cháu cụ thì xin cho biết để xem lại. Về bằng chứng cụ thể tham nhũng trong ngành thi cử, Thủ Tướng cho biết sẽ chuyển các tài liệu này cho Bộ chớ không có từ chối không đưa tài liệu cho ông Tổng Trưởng coi.

Bản minh xác còn nói ông Tổng trưởng không tin có sự thối nát hoàn toàn

Xem tiếp (Đ) trang 6

4 THƯƠNG GIA TÊN TUỔI Ở ĐÔ THÀNH RA TÒA QUÂN SỰ VÌ TỘI HOẠT ĐỘNG KINH TÀI CHO C.S.

3 BỊ ÁN KHỔ SAI, 1 ĐƯỢC THA BỔNG

★ NGUYỄN-THÀNH-TỐT ĐÃ ĐÁNH LỪA ĐẢNG NUỐT MỘT XE VẬN TẢI NỬA TRIỆU

SAIGON 14-9.— Như tin đã loan, sáng nay, Tòa Án Quân Sự Mặt Trận Lưu Động Vùng 3 Chiến Thuật đã xử vụ kinh tài quan trọng cho V.C. bị phát giác vào đầu năm ngoái. 4 bị can là Nguyễn Thành Tốt tự Thanh Quang tức Dân Sanh (43t), Lê Quang Định tự Lê Quang Kiên bí danh Sáu Cận (49t), Trịnh Định Lang tự Tư Lang bí danh Ba Một (45t), tất cả đều bị giam từ 15-3-67. Riêng có bị can Trương văn Thinh (49t) chủ một nhà in lớn ở đường Gia Long Saigon được tại ngoại. Cả 4 bị can đều can tội hành động phá rối trị an.

Tội trạng của 4 bị can

Theo cáo trạng, ngày 14-3-67, nhà chức trách đã phát giác tổ chức Kinh tài trên của Trung Ương Cục Miền Nam V.C.

— Nguyễn thành Tốt khai hoạt động cho V.C. từ 1959 tại Cao Miên với tư cách hội viên hội «Việt Kiều Yêu Nước» của Việt Cộng. Tháng 2-64, V.C. cho 1 nữ giao liên đưa về miền Nam hoạt động. Y được đưa vào một khu Tây Ninh gặp Chín Phước, tự Chín Ngự, Phó ban Kinh tài Trung ương Cục Miền Nam. Sau đó, y được đến mật khu Bời Lời thụ huấn 3 tháng về phương thức hoạt động kinh tài. Mãn khóa y được Tư Minh, Ủy viên Kinh tài VC cấp thẻ căn cước giả với lý lịch thật về Saigon hoạt động. Y có phận sự báo cáo cho Trung ương Cục Miền Nam rõ tình hình kinh tế như: số lượng hàng xuất nhập cảng, giá cả hàng lên xuống, giá biểu thuế của chính phủ VNCH và tìm cách làm quen với các đại thương gia để chuẩn bị bán đô la cho TƯC Miền Nam.

Tháng 9-64, y vào mật khu xin Tư Minh cấp vốn 1 triệu để mua xe vận tải hoạt động trong ngành này và Tư Minh đã đưa y làm 2 lần y mua 2 vận tải Ford của hãng Kim Long đăng bộ với số ED 2393 và ED 2845 và y để mẹ y là Nguyễn thị Kiều đứng tên trong thẻ chủ quyền để bảo vệ cơ sở. Lúc lấy xe ở hãng ra, giá xe thị trường bỗng tăng gấp đôi nên thừa dịp này y báo cáo cho TƯC MN là số 1 triệu y chỉ mua được 1 chiếc ED 2393 chiếc còn lại y giữ làm của riêng.

Từ tháng 3-65 y về mật khu Hậu Nghĩa để gặp Sáu Phong/cán bộ kinh tài thay thế Tư Minh để lãnh đạo y.

Sáu Phong chỉ thị y về Saigon kiếm người bán đô la Mỹ và Hong-Kong để lấy tiền VN chuyển về TƯCMN. Đầu tháng 3-65, y nhận của Sáu Phong 20.000 đô la Mỹ và đem số này bán cho Trương văn Thinh với giá 130đ VN 1 đô la, y thu được 2 triệu 6 VN tất cả.

Cuối tháng 7-65, y nhận của Sáu Phong 100 ngàn đô la Hong-Kong, gồm toàn giấy 500đ, y nhờ Trương văn Thinh, Lê thị Long và cô Năm đổi ra tiền VN được 2.300.000đ.00 Số tiền bán đô la Mỹ và đô la Hong Kong lên đến 4.9000.000đ.00 VN để xử dụng như sau:

Giao 1.100000đ. cho nữ giao liên Thị Tám tại trạm An Toàn Suối Cục Hậu Nghĩa để chuyển về cho Sáu Phong. Giao 2.000.000đ. cho Lê quang Định tại tiệm phở Ngọc Sơn đường Gia Long theo chỉ thị của Sáu Phong. Y tự ý bỏ ra 2 triệu hùn với Bùi thị Điều để buôn gạo ở Pleiku chia lời. Trong vụ bán đô la cho Trương văn Thinh, Thinh còn thiếu lại y 805 000đ. Do đó, Thinh đề nghị cung cấp cho y vật dụng văn phòng để trừ lần số tiền kể trên y có báo cáo với Sáu Phong việc này thì được chấp thuận Sáu Phong có phái 2 tên Dự và Chơn, cán bộ Ban Hậu Cần của khu ủy Saigon Gia Định đến nhà in Trương Thinh của Thinh để nhận văn phòng phẩm giá tiền lên đến 505 000đ. như vậy Thinh còn thiếu lại y 300.000đ.

Đầu năm 1966, Sáu Phong cho y biết là không còn bán đô la giấy nữa mà phải tìm mối bán đô la Hongkong bằng ngân phiếu vô danh và Sáu Phong có chuyển cho y 1 tập ngân phiếu đánh số từ 0026 đến 0050, trương mục vô danh ký thác tại ngân hàng «Posang» ở HongKong.

Tháng 3-66, do sự sắp đặt móc nối của Sáu Phong, y đã bán được cho Hoa kiều Ba Đông 1 ngân phiếu 900.000 đô la HongKong thu được 24.750.000đ. VN.

Số tiền bán đô la bằng ngân phiếu lên đến 49.950.000đ. VN y giao lại cho Lê quang Định làm nhiều lần để tiện này chuyển về mật khu mỗi lần từ 1 đến 5 triệu đồng VN. Cuối năm 1966, y báo cáo cho Sáu Phong kết quả lợi tức về chuyên chở của chiếc xe ED-2393 là 300.000đ. Số tiền này y dùng sửa chữa chiếc xe bị lật hồi tháng 9-66 và 1 phần xuất ra mua sách báo, tập san kinh tế. Phần lợi tức của chiếc xe ED 2845 y dùng để chi tiêu trong gia đình và mua 1 xe du lịch hiệu Wolkswagen số NBT 440 để em trai y là Ng. th. Lợi đứng thế chủ quyền. Cuối tháng 1-67, y được chỉ thị của Sáu Phong bảo ngày mồng 4 Tết tức 12-2-67 đến chợ Tân Châu Châu Đốc để theo giao liên vượt biên giới sang Cao Mên gặp bần và Tư Minh để nhận công tác mới. Y đã vượt biên giới và đến Takhaman thuộc tỉnh Kaudal gặp hai tên kia và được chỉ thị phải báo cáo thường xuyên số lượng về giá cả lên xuống của hàng hóa nhập cảng và nội hóa, giao thiệp với các đại thương gia ở Saigon và ngân hàng để nghe dư luận tin tức về chính phủ quốc gia đối với việc phát hành giấy bạc mới để kịp thời báo cáo về Trung ương cục miền Nam ngày 22-..-67, y từ Cao Miên vượt biên giới về Saigon để tiếp tục hoạt động cho đến ngày 14-3-67 thì bị bắt.

Bị can Trương văn Thinh khai năm 1964, có bán cho Nguyễn thành Tốt 1 số văn phòng phẩm trị giá 9 000đ và do đó mới quen biết với tên này. Đầu 11-64, ô. có gởi cho một người bạn là Trần văn Nghĩa 35 000 đô la Hongkong để nhờ người này đi Hongkong mua dùm 1 máy in và dụng cụ sửa chữa nhưng khi Nghĩa đến phi trường Tân sơn Nhứt thì bị xét và bị tịch thu số đôla nói trên. Khoảng 5-65, ô có nhận của Tốt 20 000 đô la Mỹ và đã mang số đô la này đổi cho A-Xưng được 2.600.000đ. ô. được hưởng hoa hồng 10.000đ. Tới tháng 7-65, ô. có nhận của Tốt 65 ngàn đôla HongKong và cũng mang vào Cholon bán cho A Xưng được 1.527.500đ. Khi giao tiền cho Tốt, ô. còn thiếu lại tên này 805000 đồng nếu có đề nghị là sẽ trả thay thế số tiền kia bằng cách cung cấp văn phòng phẩm và Tốt chấp nhận nên khoảng tháng 4-66. Tốt đã đưa 2 tên Dự và Chơn tới hiệu của ô lấy 3 lần các văn phòng phẩm 3 lần trị giá 505 ngàn đồng. Vì vậy ô. còn thiếu Tốt 300 ngàn.

Tất cả đều phản cung

Trước tòa sáng nay cả 4 bị can đều phản cung không nhận tội và đồng khai vì bị khai thác mạnh trong sơ vấn mà phải khai liều như vậy chớ không phải họ là cán bộ kinh tài của VC.

Đại úy ủy viên chính phủ sau khi nêu ra những yếu tố chứng minh sự việc đã yêu cầu tòa xác nhận tội trạng lên một bản án nghiêm khắc đối với các bị can.

Các luật sư bênh vực cho 4 bị can trong vụ đều cực lực phản đối những biên bản trong sơ vấn mà cho rằng các bị can đã bị hướng dẫn để khai như vậy. Thật ra các bị can không phải là những ng[illegible] đã hoạt động cho VC để yêu c[illegible] minh vớt tha bổng các bị c[illegible].

Tòa nghị án ra lúc 19 giờ chiều đã tuyên bố 3 bị can tội phản nghịch để phạt Nguyễn thành Tốt 12 năm khổ sai, Lê Quang Định 12 năm khổ sai, Trịnh Đình Lang 7 năm khổ sai. Các tang vật của 3 bị can vừa kể đều bị tịch thu. Tòa tha bổng ông Trương văn Thinh.

4 thương gia bị cáo làm kinh tài cho C.S. Từ trái qua phải: Trịnh Đình Lang, Lê Quang Định, Nguyễn Thành Tốt và Trương Văn Thinh. (SIAX)

Thảm trạng tại Bảo sanh viện Hùng Vương:

Nhiều sản phụ phải sanh BẰNG 1 XẤP GIẤY BÁO!

SAIGON 13-9 (VTX).— Hãng sữa Guigoz sáng nay đã trao tặng 150 nôi trẻ và 150 khăn bông trị giá 200.000đ cho bảo sanh viện Hùng Vương.

Bà Dược sĩ Trương bích Tùy đã nhân danh Viện Bác sĩ O.P.V. đại diện hãng sữa Guigoz, đã trao số tặng phẩm trên cho Bác sĩ Đặng văn Đang, đại diện Tổng trưởng Y tế.

Trong buổi lễ nhận tặng phẩm tại giảng đường Bảo sanh viện Hùng Vương, Bác sĩ Phạm Tu Chính Giám Đốc của Bệnh viện đã ngỏ lời «chân thành cảm tạ» và nói các nôi nói trên sẽ được gắn vào thành giường người mẹ. Như vậy đỡ tốn được chỗ và người mẹ có thể nằm trên giường trông con, và em bé sẽ có một chỗ nằm riêng đủ tiện nghi.

Đi sanh với một xấp giấy báo

Có nhiều sản phụ tới Bảo sanh Viện để sanh với một xấp giấy báo, không có tã áo cho trẻ sắp ra đời khiến ai cũng mủi lòng.

Bác sĩ Phạm tu Chính đã nói như trên trong bài diễn văn khai mạc trước các vị quan khách và báo chí. Các khăn bông do hãng Guigoz tặng sẽ thay thế phần nào giấy báo.

Bác sĩ cho biết Bảo sanh viện Hùng Vương, thành lập cuối năm 1957 là một trong hai Bảo sanh viện của chính phủ tại Saigon.

Trong 11 năm qua, trung bình mỗi năm có hơn 10.000 trẻ ra chào đời tại đó. Riêng từ Tết Mậu Thân đến nay đã có đến hơn tám ngàn trẻ chào đời trong 8 tháng.

Sắp có 18 phòng có máy lạnh

Trong phần thăm viếng cơ sở, Bác sĩ Chính hướng dẫn các quan khách đến xem 18 phòng đang xây cất của bệnh viện. Được biết các phòng này sẽ được gắn máy lạnh và tính tiền 250đ một ngày.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Bảy 14-9-1968 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhật
Trưa Chủ Nhật 15-9-68 từ 14g đến 14 giờ 30.

DS. Phạm huy Sinh.	180 Đinh Tiên Hoàng	Saigon
— Phan văn Đương,	156 Lý Thái Tổ	
— Bùi Thị Như	64 đường Bắc Việt Phú Thọ	Saigon Cholon

Tin cần biết

Cấp học bổng cho 15 nữ sinh thiểu số

— Bộ Phát Triển Sắc Tộc vừa loan báo sẽ cấp 15 học bổng nội trú cho nữ sinh thiểu số vào học trường Trung Học Kỹ Thuật Regina Pacis Saigon. Học bổng có thời hiệu là 2 năm kể từ ngày nhập học, ấn định vào 1-10-68. Học bổng sẽ phân phối cho 11 học sinh Thượng miền Nam, hai Thượng miền Bắc và hai Chàm.

Các nữ sinh gốc thiểu số phải ít nhất 14 tuổi tính đến ngày 31-12-68 có bằng tiểu học, chứng chỉ đệ lục trở lên, và hạnh kiểm tốt.

Đơn có thể nộp tại các ty Phát Triển Sắc Tộc trước 16/9 để các ty xét chuyển trình Bộ trước ngày 21/9. Mọi liên lạc đều có thể hỏi tại các ty Phát Triển Sắc Tộc địa phương, hay phòng Giáo Dục Bộ Phát Triển Sắc Tộc số 110, Nguyễn Du Saigon.

Lịch nhập cảng phải chịu phần suất quân bình 60đ 1 Mỹ Kim

— Bộ Kinh Tế cho biết những sản phẩm nhập cảng bằng giấy phép không ngoại tệ (licence d'importation sans devises) đều phải chịu thuế phân suất quân bình (taxe de péréquation) theo trị giá CIF hoặc CF tính bằng Mỹ kim.

Riêng với các thứ lịch treo tường mà các nhà cung cấp ngoại quốc thường gởi đến nhà nhập cảng hay đại diện thương mại của họ tại Việt Nam vào dịp cuối năm, Bộ Kinh Tế quyết định đánh giá khoán là nửa Mỹ kim (0.50USđ) để tính thuế phân suất quân bình và thuế này được định là 60đ/1 mỹ kim (tức là mỗi quyển lịch chịu thuế phân suất quân bình 30đ).

Nhà nhập cảng phải ghi trên dự thảo giấy phép nhập cảng số lượng lịch bằng đơn vị «cuốn» thay vì bằng kí lô, thùng hay gói.

Giải tán các quán lều dọc theo Xa lộ

— Trưa ngày 12-9, người ta thấy những quán lều giải khát và bán cơm bình dân dọc theo Xa lộ Biên Hòa, nhất là bên hông hãng thầu Equipment INC, bị Cảnh sát đến giải tán và khuyên dời gấp nơi khác.

Được biết sở dĩ Nhà chức trách có hành động «bắt buộc» nói trên là để bảo vệ trật tự hay đúng hơn là vì lý do an ninh địa phương. Vì theo nguồn tin thông thạo cho biết thì nghe đâu trong số những chủ quán lều này đã có vài phần tử bất hảo, đội lốt «buôn bán» để dò la tin tức, quan sát tình hình trong địa phương? (PV)

Lại có thêm một phái đoàn dân biểu lên đường công du

SAIGON (VTX) 13.9.— Một phái đoàn 5 dân biểu sẽ lên đường đi thăm các quốc gia Đại Hàn, Nhật Bản, và Trung Hoa Dân Quốc trong vòng 15 ngày kể từ ngày mai thứ bảy.

Mục đích của cuộc viếng thăm này theo ông Nguyễn đắc Dận là để nghiên cứu về chính trị, hoạt động của các đảng phái và sự tổ chức điều hành cùng hiệu năng của Giám sát viện tại các quốc gia hạn.

Ngoài ra, ông Dận còn cho biết phái đoàn của ông sẽ vận động với các quốc gia Đại Hàn, Nhật và Trung Hoa Quốc gia xin trợ giúp phương tiện để thành lập thêm một viện đại học tại Việt Nam, đó là đại học An Giang.

Phái đoàn Dân biểu sẽ gồm các Dân biểu Hồ Ngọc Cứ, Hồ Văn Thơm, Nguyễn Văn Thơ, Nguyễn Văn Hảo, và ông Đinh Sĩ Năng. Chủ tịch Hội Đồng tỉnh Gia Định.

Không gia hạn trình diện cho đào binh và T.N. bất phục tùng

SAIGON 12-9 (VTX).— Bộ Tổng Tham Mưu Quân Lực V.N.C.H. quyết định không thể gia hạn cho đào binh và thanh niên bất phục tùng trình diện để hưởng biện pháp khoan hồng được nữa.

Bộ Tổng Tham Mưu nhấn mạnh rằng biện pháp khoan hồng đã chấm dứt từ ngày 15-3-68 và Bộ Tổng Tham Mưu không thể gia hạn thêm nữa để luật pháp quốc gia được thi hành nghiêm chỉnh và duy trì được kỷ luật quân đội.

Mặt khác, nguồn tin Bộ Tổng Tham Mưu còn cho biết thêm về việc một số giáo chức hiện tại ngũ xin được biệt phái về Bộ Quốc Gia Giáo Dục để tiếp tục dạy học thì Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh đang phối hợp với Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên nghiên cứu các tiêu chuẩn biệt phái giáo chức cho công bằng và hợp lý.

TIN VẮN

— Tòa Đô Chánh cho biết, Hội đồng Tuyển cử Địa phương hôm qua đã xác nhận kết quả chánh thức cuộc bầu cử bổ túc Dân biểu Đơn vị 2 Đô thành. Như vậy là bà Trần kim Thoa, Nghị Viên Đô Thành đã đắc cử Dân biểu bổ túc đơn vị này.

LẬP KHU KỸ NGHỆ Ở PHONG DINH tốn phí 500 triệu bạc

SAIGON, 12-9 (VTX).— Trung tâm Khuếch trương kỹ nghệ vừa cho biết Trung tâm đang thành lập một khu kỹ nghệ tại Phong Dinh để xúc tiến việc phát triển nông nghiệp và công kỹ nghệ miền Tây.

Khu kỹ nghệ này sẽ được xây cất với kinh phí lên đến gần 500 triệu đồng. Chương trình của khu kỹ nghệ Phong Dinh nhằm ba mục tiêu: hệ thống hóa, bưu hiệu quả và cơ giới hóa những hoạt động của các xí nghiệp kỹ nghệ hầu hỗ trợ cho nền nông nghiệp tại vùng này đang thời kỳ phát triển. Giai đoạn đầu hiện nay, Nha Thủy Vận phụ trách lấp 150 ha diện tích đất tại 1 khu gần phi trường Trà Nóc cách tỉnh lỵ Cần Thơ trên 10 cây số với kinh phí khoảng 200 triệu bạc.

Ngoài ra Bộ Giao Thông Vận Tải cũng sẽ đài thọ một ngân khoản 20 triệu đồng vào việc xây cất một cầu tàu dùng làm bến cho các tàu cất hàng tại khu kỹ nghệ này. Sau đó Trung tâm sẽ thực hiện việc xây cất những khu ốc, trong đó có việc thành lập một khu hành chánh riêng biệt để lo điều hành công việc khi khu kỹ nghệ hoạt động. Chương trình này theo lý tính sẽ được hoàn tất trong vòng ba năm.

Khám phá 2 hầm bí mật GẦN ĐÀ NẴNG giết và bắt 6 V.C.

ĐÀ NẴNG.— 13-9 (VTX).— Lực lượng an ninh Đà Nẵng đã phám phá ngày 10-9-68 một hầm bí mật của Cộng quân Tại Phước Tường, cách thị xã 7 cây số về phía Nam hạ sát hai tên và bắt sống hai tên khác, tịch thu chiến súng.

Khi bị phát giác, bọn Cộng sản không chịu ra hàng, lực lượng an ninh phải nổ súng hạ một nam và một nữ cán bộ và bắt sống bốn tên khác trong số có một nữ cán bộ giao liên khai tên là Nguyễn thị Minh.

Hội thảo về kế hoạch hóa gia đình

SAIGON.— 9g30 sáng 22-9-68 Hội Bảo Vệ Hạnh Phúc Gia Đình do bác sĩ Nghiêm Thị Thuần làm Hội Trưởng sẽ tổ chức buổi Hội Thảo về Kế Hoạch Hóa Gia Đình tại giảng đường trường Y khoa Đại Học Saigon, số 217 đường Hồng Bàng Chợ Lớn.

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Một đặc điểm nữa của trận đánh lần này là: trong ba phía tấn công của địch thì một là khu vực Tòa Thánh Cao Đài. Về trận này đài Hà Nội nói « quân Giải Phóng đã mở mũi dùi thọc sâu đánh địch ở khu Tòa Thánh, đánh chiếm chợ Long Hoa». Tấn công mạnh khu vực này có lẽ Cộng quân mưu dùng lối bá đạo gây cảnh đổ vỡ đồng thời gây xúc động có tính cách tôn giáo mà Cộng sản hy vọng trút tội về phía Quốc Gia và Đồng Minh.

Bên cạnh đặc điểm này thì còn có đặc điểm: Lần này Cộng quân đã ghim súng cạnh dân chúng để cán bộ chính trị của chúng tuyên truyền đồng thời thực hiện điều mà đài phát thanh Hà Nội khi loan tin trận đánh Tây Ninh đã gọi là « nổi dậy diệt ác ôn, giành quyền làm chủ ». Chung quanh hai điểm này thì có một điểm nữa: Tây Ninh là tỉnh tiếp giáp với đất Cao Miên và tại Cao Miên thì Cộng Sản có thể dựng lên một tổ chức bù nhìn mà chúng có thể đặt tên là Cao Đài ly khai để chẳng những gây khó khăn cho Quốc Gia mà còn gây rắc rối cho Cao Đài, một đạo giáo chẳng những chỉ hành đạo mà còn được lịch sử ghi danh cứu nước, giúp đời.

Việc Cộng quân liên tiếp đánh Tây Ninh khởi diễn sau khi Đồng Minh Hoa Kỳ đem thí nghiệm phương thức mới «giao dần trách nhiệm quân sự cho Quân Lực VNCH». Tây Ninh là tỉnh có những tiền đồn «chặn xâm nhập» được giao hẳn cho Quân Lực Cộng Hòa, các cố vấn Mỹ rút đi và trong trận đánh Tây Ninh lần này đài Tiếng nói Hoa Kỳ đã nhấn mạnh «trong trận đánh này thì quân đội Hoa Kỳ không có liên hệ».

Trước khi xảy ra vụ Cộng quân tấn công Tây Ninh lần thứ hai thì một nhà lãnh đạo có nói «từ nay Cộng quân không thể đánh thành phố được nữa». Đồng thời tại Tây Ninh đã xảy ra một chuyện chẳng hay. Sau vụ Cộng quân đánh Tây Ninh lần trước Tỉnh trưởng Tây Ninh được ân thưởng huân chương, nghĩa là được công nhận là có công với nước. Vài hôm sau chính vị Tỉnh Trưởng đó bị cất chức và nay thì sắp phải ra tòa về tội tham nhũng. Nhưng chuyện chẳng hay không phải chỉ có thế. Về vấn đề này một dân biểu lên tiếng rằng cất chức vị tỉnh trưởng cũ (Cao Đài và gốc địa phương) để thay thế vào đó vị tỉnh trưởng mới (Công Giáo gốc Trung Phần) là mở cửa cho Cộng quân vào Tây Ninh.

Nay sau khi xảy ra vụ Cộng quân tấn công lần thứ hai có dư luận nghĩ rằng «sở dĩ Cộng quân gấp đánh Tây Ninh như vậy, lại mưu toan đánh lớn và đã cố gắng thực hiện khẩu hiệu «bạo lực quân sự kết hợp với bạo lực chính trị» mà Hà Nội đã truyền ra cách đây một tháng, là vì Cộng quân muốn vội vã chớp lấy thời cơ, triệt để khai thác những sai lầm sơ hở của Quốc Gia.

Dư luận đó đúng hay sai, câu trả lời chỉ là phỏng đoán nếu trong tay không có đủ được các dữ kiện cần thiết để suy luận.

Tuy vậy, xét vấn đề Tây Ninh dưới tất cả các khía cạnh chính của nó thì cũng có những vấn đề cần được so sánh.

Sau vụ Cộng quân tấn công Tây Ninh lần đầu thì một tướng lãnh Mỹ nhận định «đây là kế điệu hổ ly sơn để đánh Saigon». Ý kiến đó có thể đúng về phương diện chiến thuật, «không đánh đâu có tiếng vang hơn đánh Saigon». Nhưng về chiến lược, tại sao lại cứ cho rằng Cộng quân sẽ cứ húc đầu vào bức tường đá khối mà không tìm những chỗ dậu bỏ, rào mục, để một khi vào được trong rồi thì sẽ có cách phá đoạn tường đá khối hoặc có khi chẳng cần phá vì nó đã trở nên vô dụng.

Quan niệm về vấn đề «đánh thành phố» hay «không đánh thành phố» và «thế nào là đánh» cũng nên được đưa ra soi sáng thêm nữa. Trong một trận chiến tranh mà ai cũng luôn miệng nói «nặng tính chất chính trị» thì có thể nào lại cứ dùng cặp kính quân sự cổ điển để xem xét. Về địa lý, ven biên thành phố, chưa phải là thành phố. Nhưng về chính trị, cái ven có khi còn quan trọng hơn cái chính, chẳng hạn cái ven ở Tây Ninh thuộc khu vực Tòa Thánh Cao Đài thì còn quan trọng hơn là cái chính của thành phố. Cũng thế, tại thủ đô, Cộng quân chỉ gây thành những trận đụng độ ở xa xa như Cần Giuộc, nhưng tiếng súng Cần Giuộc và tiếng nổ khủng bố Cholon không phải là không ảnh hưởng tới điều được gọi là uy quyền quốc gia.

Sau trận Tết Mậu Thân với kết quả thảm bại của Cộng quân, một phần dư luận có ý coi thường mối họa Cộng sản về phương diện quân sự. Sự coi thường đó có căn cứ nếu chỉ so sánh các kết quả cụ thể trước mắt. Nhưng nay với trận Tây Ninh, cùng những cung cách mà địch muốn tái diễn cung cách đã từng áp dụng tại Huế, mặc dù trận đánh Tây Ninh địch không được hưởng yếu tố bất ngờ thì như thế đó là điều không nên khinh địch. Chiến lược Cộng sản gọi đó là «ba mũi giáp công», quân sự chính trị và binh vận kết hợp. Mục đích của chiến lược này không đặt nặng lắm vấn đề chiếm đóng trận địa mà đặt nặng vấn đề tiêu diệt, phá hoại và làm ung thối những gì gọi là lực lượng của quốc gia. Chiến lược đó khiến, đặt nặng vấn đề đánh thắng Mỹ mà chủ yếu nhắm vào Quốc gia.

CHÍNH LUẬN

TỪ QUÊ RA TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 14-9-68

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

- 19g02: Thời Sự Quốc Tế.
- 19g12: Chương trình Thiếu nhi Ban Lửa Hồng.
- 20g00: Tin tức — Thông Cáo
- 20g25: Nhạc Ngoại Quốc và Vấn Đề của Chúng Ta.
- 21g00: Điểm báo, bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.
- 21g15: Chương trình Quân đội
- 22g10: Võ Thuật VOVINAM. — Tin tức cuối cùng. — Giới thiệu chương trình hôm sau.

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

- 13g30: What's Happening — Sign On News.
- 13g45: Thể thao.
- 17g00: Học nói tiếng V.N. — You Owe it to Yourself
- 18g00: Home Country — USA
- 19g00: Dragnet.
- 19g30: Tin tức.
- 20g00: Weather — Chương trình Rowan và Martin.
- 21g00: C.T. Red Skelton.
- 22g00: Tin giờ chót.
- 22g05: What's Happening — Thi hoa hậu.

GIÁO HỘI VIỆT GIÁO PHỤC HƯNG SẮP RA ĐỜI

SAIGON.— Ủy Ban Vận Động Thành lập Giáo Hội Việt Giáo Phục Hưng văn phòng Hội Sở Trung Ương đặt tại Đền Thờ Đức Trần Hưng Đạo 36 Hiền Vương Saigon vừa cho công bố một tài liệu minh định chủ trương trước công luận quốc dân Theo đó, Hội sẽ chú trọng đặc biệt đến việc phát huy tinh thần văn hóa đạo đức, tín ngưỡng tôn giáo xã hội và đoàn kết chặt chẽ với các tôn giáo hiện đang hoạt động để cùng thực hành sứ mạng tinh thần trong đời sống xã hội liên tục v.v... Cũng nhân dịp vận động thành lập này, Hội đã cho phát hành cuốn «Việt Giáo Phục Hưng» được coi như giáo lý cương yếu của Hội.

CƯỚP TÁO BẠO GIỮA ĐƯỜNG PHAN ĐÌNH PHÙNG

SAIGON.— 7 giờ đêm 11-9, bà Nguyễn thị Th. (41t ngụ tại số đường Trương minh Ký) bị hai tên cướp mặc kaki chở nhau trên xe Honda giựt cái xách tay đựng 30.000đ tại các đường Phan đình Phùng và Lê văn Duyệt tẩu thoát mất.

— 1 giờ trưa, hai thanh niên chở nhau trên xe Honda dừng lại trước nhà số 331/24 đường Trương minh Giảng, xông vào nhà giựt 2 máy Magnétophone ôm ra xe nhảy lên vọt đi. Người trong nhà tri hô lên nhưng hai tên cướp tẩu thoát mất dạng. (CC)

NGÀY KỶ NIỆM ĐỨC TẢ QUÂN LÊ VĂN DUYỆT

SAIGON.— Hội Thượng Công Quí Tế Lăng Ông Bà Chiểu vừa loan báo Hội sẽ tổ chức ngày kỷ niệm Đức Tả Quân Lê văn Duyệt vào 29 tháng 7 âm lịch tức 21-9-68. Trong ngày lễ có tiệc trà, lễ xây chầu Đại Bội và Hát Cờ.

HONDA THI NHAU TÉ OANH OÁCH

SAIGON.— Ngày 12-9, trời mưa lâm tâm và liên miên kéo dài đến khuya, đường trơn trợt nên khách lái xe đua nhau ngã lăn cù. Trong khoảng 60 phút, có tất cả 16 xe Honda trượt ngã xảy ra tại Đô thành. Số người bị té được chở vào nhà thương băng bó liên miên không ngớt. (AH)

VC ĐI SUZUKI RẢI TRUYỀN ĐƠN

GIA ĐỊNH.— 9 giờ sáng 2-9, người ta phát giác 1 số truyền đơn của VC rải tại ấp 4 và 10 xã Bình Hòa, cảnh sát liền đến nơi tịch thâu. Đồng thời có 2 tên VC đi chung xe Suzuki rải 1 số truyền đơn tại vùng Hạnh Thông Gò-Vấp. Nhà chức trách đã đến nơi tịch thâu và mở cuộc điều tra. (DL)

XE ĐỤNG CHẾT NGƯỜI

SAIGON.— 2 giờ 25 chiều 11-9, một tai nạn xe cộ xảy ra khá rùng rợn tại đường Trần quốc Toản (gần góc Triệu Đà) gây cho một người dân ông bị thương nặng, nạn nhân được chở vào bệnh viện Chợ Rẫy nhưng sau đó vài phút thì tắt thở. Xét trong thì thể kẻ bạc mệnh người ta được biết nạn nhân tên Lý Can (45t ngụ số 30J đường Lục Tỉnh) (AH)

XE LAM THẮNG GẤP LẬT TRÒN ĐÈ CHẾT EM BÉ

GIA ĐỊNH.— 11 giờ trưa 11-9, trước hiệu phở Kim Dung đường Chi Lăng Gia Định chiếc xe Lam 3 bánh chở hành khách số ED...do ông Vũ C. (43 tuổi) lái vì thắng gấp xe lật ngửa và lẽ đường làm em Bùi văn Đ. (14 tuổi) ngụ tại ấp Đông Ba Phú Nhuận cỡi xe đạp trong lề đường đè bẹp dẫn nằm bất tỉnh. Vài giờ sau em tắt thở. (DL)

VÌ CHỒNG CŨ CHỒNG MỚI, BỊ BẮN TRẬT 2 GỐI

GIA ĐỊNH.— Cách đây không lâu, chúng tôi đã loan tin ông Võ văn Kh. địa phương quân bắn nổ 2 phát vào đầu gối vợ. Nay có tin rõ như sau: nguyên ông Kh. 29t. có vợ là bà Từ thị Kh. (23t.) đã có 2 con. Trước đây, ông Kh. bị bịnh phổi gần như bất lực, nên bà Kh. buồn chán bỏ chồng đi lấy 1 người khác và có thai. Nhân dịp lộn xộn, gia đình bà Kh. phải về tạm trú tại trường Chi Lăng Gia Định, do đó ông Kh. gặp lại vợ. Nhân dịp này, thấy bà kề lể không có hạnh phúc, ông Kh. bèn chấp lại duyên xưa và ra điều kiện khi sanh nở phải đem đứa bé này về cho ông. 3 tháng sau, sinh nở rồi, bà Kh. thấy đứa bé giống tình nhân quá nên sợ ông Kh. ghen vội đem con dấu về nhà mẹ ruột. Ngày xảy ra chuyện đáng tiếc là ngày bà hứa đem con đến gặp ông Kh. và đồng thời cả tình nhân để giao con cho tình nhân và dứt khoát. Nhưng bà sai hẹn nên lúc gặp nhau ông Kh. nghi ngờ vợ còn thương yêu tình nhân nên nổi ghen móc súng bắn 2 phát không ngờ trúng gối vợ ngã gục. (DL)

TRONG HỐI HÁM TOÀN ĐỒ THƠM THO

SAIGON.— 3 giờ trưa 11-9 Mỹ kiều J.J. Vara P. (cai kho Mỹ) gác trước công kho ở bến Nguyễn Duy phát giác một mẻ trộm của các ông phu hốt rác. Tại đây tất cả có bốn ông phu hốt rác rủ nhau leo lên ngồi trên chiếc xe vận tải chở rác mang số NCD chạy vào kho làm phận sự. Nhưng khi chiếc xe hôi hám từ trong kho lò lò chạy ra, ông cai kho Mỹ chận xe lại kiểm soát mới hay có những máy tính mới toanh của Mỹ được dấu ở dưới lớp rác. Bốn ông hốt rác liền bị bắt giao cho cảnh sát, họ tên là Huỳnh văn H. (48 tuổi), Đỗ văn V. (40 tuổi), Lê văn Ng. (60 tuổi) và Nguyễn văn H (30 tuổi). (AH)

CA NÔ TUẦN BỐC CHÁY GIỮA SÔNG

SAIGON.— 7 giờ 20 phút tối 12-9, một tai nạn rủi ro đã xảy đến cho một toán Cảnh sát Hải cảng, đang tuần tiễu trên sông Saigon gây cho cả toán gồm 8 người bị phỏng nặng. Vào giờ nói trên, các Cảnh sát Nguyễn văn Coi (31t), Huỳnh văn Tuân (39t), Trần văn Nha (20t), Trương văn Đức (25t), Trần văn Sến (27t), Huỳnh Điền (25t), Mai hữu Lộc (19t), và Nguyễn văn Lực (30t), tuần tiễu dọc theo bờ sông Saigon. Chiếc ca nô rẽ sóng lướt chạy trên mặt sông bỗng lửa từ trong máy ca nô phựt lên bốc cháy dữ dội. Ca nô chòng chành, ngọn lửa bốc cháy phừng phực đỏ như một chiếc tàu lửa trên sông. Có người trên bờ trông thấy tri hô lên và dùng thuyền nhỏ ra đến nơi tìm cách cứu cả 8 ông đưa vào bờ thoát chết nhưng đều bị phỏng nặng. (CC)

BÉ BỊ BẮT CÓC 3 THÁNG SAU TÌM LẠI ĐƯỢC

SAIGON.— Cách đây 3 tháng, ông Mai xuân Th. công chức (nhà ở Phú thọ Hòa) bị cháy hết nhà cửa đồ đạc trong biến cố đợt 2. đứa con gái tên Mai thị Thủy N. (6t.) gửi nhà bà chị là Trần H. buôn bán (ngụ tại đường Bàn Cờ) nuôi hộ. Không ngờ, Nguyễn thị Th. (20t.) làm công cho bà H. thừa lúc bà đi vắng, cạy tủ trộm một số nữ trang và tiền bạc trị giá 100.000 đồng bỏ trốn mang theo em bé N. Chiều 10-9, cảnh sát đi tuần trên đường Mạc đĩnh Chi thấy 1 thiếu phụ, tay bồng 1 em bé, bên cạnh lại thấy 1 em bé gái trạc 6t, đứng khóc lóc đòi về với ba má, liền chận thiếu phụ lại hỏi thì bà này nhận là mẹ của 2 đứa bé, bảo từ Vũng Tàu lên Saigon tìm thăm chồng đi lính. Nhưng em bé gái trạc 6t khóc lớn lên bảo là « không phải » và nói rằng cha em ở Phú thọ Hòa. Thế là bà này bị bắt và bị đưa về bót thú nhận là người làm công cho bà Trần thị H. đã trộm tiền và nữ trang đến 100.000đ và bắt luôn cháu gái chủ nhà là em bé T.N. đi trốn. (AH)

3 SÒNG BẠC BỊ TÓM TRỌN

SAIGON.— 10 giờ sáng 11-9 Cảnh sát đến bao vây 1 căn nhà ở đường Hà tôn Quyền ập vào trong bắt quả tang 13 con bạc đang hăng máu sát phạt nhau quanh sòng bài cào. Chủ nhà Lý B. (30t) bị bắt cùng con bạc về bót.

— 1g chiều, Cảnh sát lại đến bao vây và xông vào một căn nhà ở hẻm 463 đường Nguyễn thiện Thuật phá vỡ sòng bạc thứ hai đánh tứ sắc. Bà chủ nhà Cao thị H. cùng với 4 người đánh bạc bị điệu hết về bót.

— 9g tối, Cảnh sát lại tóm được trọn 1 ổ bạc nữa tại một căn nhà ở đường Phan đình Phùng 4 người quây quần bên sòng bạc sát phạt bị bắt. Chủ nhà Tô ngọc T. cũng bị giữ luôn. (AH)

LẠI TỰ TỬ VÌ THI RỚT

SAIGON.— Sáng ngày 11-9 cậu Nguyễn đức T. (20t) học sinh (ở đường Tân Hưng Chợlớn) thi rớt kỳ thi Tú Tài II nên ức mình uống độc dược tự tử, nhưng được kịp chở vào bệnh viện cứu cấp. (CC)

Chính Luận

Biết đánh, biết thắng

◙ Bài của THẢO LƯ

Cuộc chiến tranh này là 1 thứ chiến tranh toàn diện.

Năm này qua tháng khác, các cơ quan thông tin tuyên truyền của nhà nước, cũng như báo chí và tài liệu nghiên cứu tư nhân đã từng lặp đi lặp lại mãi như thế rồi. Đến điều ngôn ngữ ấy đã trở thành khuôn sáo.

Người ta — kể cả nhiều thẩm quyền lãnh đạo — chỉ biết đọc thuộc lòng cho kêu, mà không cần hay không biết tìm xem thật sự nội dung nó chứa đựng những gì !

Nói nôm na ra, thì chỉ có nghĩa là trong cuộc chiến tranh này, hai phe đánh nhau bằng đủ mọi thứ phươngtiện. Phương tiện quân sự, binh tướng, súng đạn đã vậy. Mà còn phươngtiện văn hóa, kinh tế, chánh trị. Nhất là chính trị. Thường thì, ngoài những trận dụng độ khét lẹt máu lửa tại chiến trường quân sự. người ta đặcbiệt chú ý đến hình thức chiến tranh chánh trị. Trong nước, bằng những cố gắng vận dụng và lãnh đạo quần chúng nhập cuộc, ngõ hầu thực hiện những mục tiêu mà mình mong muốn. Trên trường quốc tế, khôn khéo sách động dư luận thế giới, cho họ ủng hộ, bênh vực, chánh nghĩa của mình, để rồi khi lâm thời phải ngồi vào bàn thương thuyết, phe mình chắc chắn có được một hậu thuẫn tâm lý rộng rãi.

Cộng sản Hànội vốn đã hiểu và làm như vậy.

Họ tự phụ chỉ có họ mới biết làm như vậy. Trong đoạnkết bài diễn văn đọc ngày mồng 2 tháng chín vừa đây, Phạm văn Đồng đã huênh hoang bảo rằng : họ quyết đánh và quyết thắng, bởi họ biết đánh và biết thắng.

Biết đánh, theo nghĩa Cộng sản là gì ? Chúng ta khôngcòn lạ. Chúng ta có thể nghĩ ngay đến những cái tài vặt, những mánh lới xảo quyệt của binh sĩ và các cấp bộ chỉ huy CS, ngoài các mặt trận. Họ biết nghiên cứu, học hỏi, và sáng tạo. Nhưng tất cả, trong lãnh vực này, mới chỉ là những chiến thuật biến ảo thiên hình vạn trạng, đã từng gây ra cho chúng ta nhiều «khó khăn» điên đầu.

Nhưng biết đánh, đối với các cấp bộ lãnh đạo chiến tranh của họ, trước hết có nghĩa là biết áp dụng vào thực tiễn chiến trường miền Nam VN hiện tại, cái chiến lược chiến tranh nhân dân của Mao trạch Đông. Phạm văn Đồng, cũng như Võ nguyên Giáp hay Trường Chinh, đều đã khẳng định không úp mở như vậy. Biết áp dụng và tìm thích nghi mỗi lúc với những điều kiện khách quan biến đổi. Chiến tranh nhân dân bằng các lực lượng vũ trang chỉ là một phần của chiến tranh nhân dân bằng tổ chức quần chúng vùng lên, và vận động ngoại giao trên bình diện quốc tế. Tất cả theo một tiết điệu nhịp nhàng, phối hợp với nhau, hỗ trợ cho nhau. Chứng tỏ những người cầm đầu phe họ, quả là những nhà lãnh đạo «lành nghề»; dầu cho, theo quan điểm phê phán của chúng ta, bọn ấy có là những kẻ bướng bỉnh, ngoan cố đến đâu chăng nữa.

Chúng ta phải công nhận : họ biết đánh— Còn biết thắng? Chiến tranh hiện chưa ngã ngũ. Tuy nhiên, CS Hànội chủ quan tin tưởng vào cái thế thắng nhất định của họ. Và với họ, thắng đây có nghĩa là thực hiện trọn vẹn những mục tiêu chiến lược tối hậu của họ: «Chống Mỹ, cứu nước, Bảo vệ miền Bắc, Giải phóng miền Nam.Tiến tới thống nhất».

● Trong chiến lược chiến tranh nhân dân của họ, thì giai đoạn chót phải là giai đoạn chánh trị. Rồi đây, tùy theo những điều kiện khách quan của thời cuộc biến đổi, hoặc họ sẽ lại sách động quần chúng «nổi dậy, vùng lên» ; hoặc họ sẽ cố gắng đoạt cho được, chung quanh 1 bàn hội nghị thương thuyết, những gì mà người ta quen bảo là «họ đã không đoạ. nổi ngoài chiến trường, bằng các phương tiện quân sự».

Họ đã chuẩn bị, tiên liệu quy mô, «đâu ra đó» cả. Người ta có thể đả kích sự «bướng bỉnh, ngoan cố» của họ. Nhưng phải công nhận rằng : họ có đường đi, và biết rõ đường đi. Họ biết rõ : họ đã đi từ đâu, đang đi ở quãng nào, và rồi sẽ đi tới đâu.

Về phía chúng ta, phe chống Cộng sản ở đây, liệu chúng ta có nói được như vậy hay không ? Chúng ta có biết đánh và biết thắng hay không ?

Không ai dám miệt thị binh sĩ và các cấp chỉ huy chiến thuật của chúng ta. Trung bình, họ đã làm tròn nhiệm vụ một cách đáng ca ngợi và thán phục, trong những điều kiện khách quan nhiều khi vô cùng nghiệt ngã. Chỉ có những kẻ vô ý thức và vô trách nhiệm, mới muốn được «nổi danh» trên xương máu họ, bằng cách mỉa mai gọi họ là «những con thỏ đế».

Thế nhưng, còn những thẩm quyền lãnh đạo chiến tranh của chúng ta, thì sao ? Họ có thực sự đã «biết đánh» hay chưa ? Chúng ta đã từng được nghe rất nhiều tin tức hay thông cáo thắng trận. Không phải chúng ta hoài nghi, không tin. Nhưng chúng ta cũng đã từng được lịch sử, lý thuyết, và kinh nghiệm dạy cho hiểu rằng : Trong một cuộc chiến tranh, một bên, với những lực lượng vũ trang hùng hậu, có thể thắng hết mọi trận, để rồi vẫn thua trận cuối cùng, và coi như là thua hẳn.

Ấy là mới chỉ nói về phương diện quân sự. Dư luận đã bàn nhiều đến những chiến lược «lùng diệt» của tướng Westy, hay «quét giữ» của tướng Abrams. Đối với thẩm quyền lãnh đạo chiến tranh, thật ra những «chiến lược hành quân» ấy mới chỉ có nghĩa như là những «chiến thuật» mà thôi.

Nói gì đến sự phối hợp chiến lược quân sự—nếu có—với một chiến lược chánh trị, xứng đáng với ngôn ngữ mà các nhà lãnh đạo chúng ta đã quen dùng : Cuộc chiến tranh này là một cuộc chiến tranh toàn diện.

TT Thiệu đã từng nhắc nhở nhân dân và các đảng phái chánh trị Quốc gia đại ý rằng cuộc chiến tranh hiện nay, dù sao rồi cũng phải tới hồi kết thúc, và chúng ta phải chuẩn bị tiến tới giai đoạn tranh đấu chánh trị quyết liệt với CS.

Chắc Tổng thống Thiệu không có ý nói : Cuộc chiến tranh hiện nay chỉ là cuộc chiến tranh thuần quân sự. Hơn ai hết, hẳn ông đã phải hiểu rõ : ngay trong cuộc chiến tranh hiện nay, vấn đề tranh đấu chánh trị (nội bộ và ngoại giao) quan trọng tới mức nào. Nhưng điều mà nhân dân muốn được biết là : các thẩm quyền lãnh đạo chiến tranh đã quan niệm được 1 chiến lược chánh trị đi đôi với chiến lược quân sự chưa ? Và việc áp dụng chiến lược chánh trị ấy ra sao, đã đến đâu ?

Nghĩa là biết con đường hiện tại, để chuẩn bị con đường tương lai. Ví thử, may mắn đúng như lời Tổng thống Thiệu, chiến tranh rồi đây sẽ chấm dứt, về mặt quân sự, ngoài các chiến trường, thì giai đoạn tranh đấu chánh trị sắp tới sẽ tiếp nối vào giai đoạn tranh đấu chánh trị bây giờ như thế nào ?

Trong cuộc tranh đấu sinh tử với Cộng sản, nhân dân ở đây không phải chỉ cần được dạy bảo, khuyến cáo... Họ cần được lãnh đạo.

Và muốn lãnh đạo họ, trước hết Nhà Nước phải tỏ ra biết đường đi, cho họ hiểu rằng mình biết đường đi, và dẫn đầu họ bước đi trên con đường ấy.

Hiến pháp đệ nhị Cộng hòa đã rõ rệt dứt khoát với Cộng sản : Không thể cắt đất chia phần cho họ. Không thể Liên hiệp với họ. Không thể chấp nhận để họ hoạt động tại đây, trá hình, dưới một danh hiệu ngụy tạo hiền lành nào đó. Tổng thống Thiệu mới rồi cũng đã khẳng định danh thép như vậy.

(Xem tiếp trang 5)

QUANH VẤN ĐỀ THI VÀO ĐỆ THẤT

Sao vẫn còn loay hoay với 1 bế tắc từ nhiều năm nay ?

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

◔ Bài của PHẠM-KIM-VINH

Chúng ta ai cũng mong mỏi hòa bình nhưng trong cuộc chiến đấu chống lại âm mưu xích hóa của Cộng Sản quốc tế, hòa bình chỉ có thể thực hiện được bằng một cuộc tranh đấu vừa quân sự vừa văn hóa để mọi công dân hiểu thế nào là tự do dân chủ thực sự. Muốn các công dân hiểu được như thế thì cần phải có một nền giáo dục thuần túy ở trên hẳn những tư tưởng chính trị, trên hẳn những đảng phái hay phe nhóm.

Bế tắc của ngành giáo dục hiện tại là cả chính quyền, gia đình lẫn học đường đều dễ dãi chấp nhận 1 quan niệm giáo dục lỗi thời từ thuở trước.
Hai chữ giáo dục dần lần mất ý nghĩa cao đẹp của nó để trở thành một sự sang tên kiến thức, nhà giáo thành con buôn chữ để đào tạo học sinh thành những con mọt chữ. Nguy hơn nữa là tính cách cao quí của nghề dậy học không được chấp nhận ngay cả với những kẻ đang hành nghề. Thấy thống kê ghi rằng trong 100 em học sinh vào tiểu học, thì sau này, chưa chắc đã có được đến 7em vào đại học, mà lòng thấy ngao ngán vô cùng.

Trở lại với vấn đề đệ thất trường công, nhiều người nghĩ đến 1 số giải pháp. Hai ý kiến được nhắc nhở nhiều là hạn chế số thí sinh và thâu học phí trường công để có tiền mở thêm trường và tuyển thêm thầy. Chúng tôi không dám phê bình 2 ý kiến đó. Chỉ xin ghi rằng 2 ý kiến đó không ra thoát khỏi vòng luẩn quẩn, là vẫn cứ để mặc chính quyền lo việc giáo dục toàn quốc.

Ý kiến của chúng tôi là trong lãnh vực giáo dục, nếu chính quyền không làm nổi vì bị chi phối bởi quá nhiều lãnh vực khác, thì nên kêu gọi tư nhân và các đoàn thể tiếp tay.

Sự việc đang diễn ra trước mắt chứng tỏ rằng không phải cứ ở trong chính quyền mới là người tài giỏi. Từ nhiều năm nay, chúng ta chứng kiến tiền lệ nguy hiểm đặt ra từ thời ông Ngô đình Diệm : đó là tiền lệ dùng người theo tín nhiệm hơn là theo khả năng. Tiền lệ này áp dụng trong ngành giáo dục đã đưa giáo dục nước nhà đến chỗ bế tắc hiện nay.

Không ai có thể chối cãi rằng trong những điều kiện hiện tại, tư nhân và các đoàn thể của VN có dư tài chánh, dư nhân lực và dư sáng kiến để mở những trường học tốt với những học sinh tốt. Sáng kiến của tư nhân không bị chèn ép, không bị ém vì lý do này hay lý do khác, do đó nhất định phải đem lại thành công rực rỡ. Nếu không có các tư thục thì không hiểu rằng từ trước đến nay, nhà cầm quyền sẽ để vào đâu hàng trăm ngàn học sinh không được thâu nhận vào trường công ?

Phải phát triển song song lãnh vực giáo dục đối với chính quyền cũng như đối với tư nhân. Về phía chính quyền, nên xét đến việc thâu học phí để có tiền mở thêm trường và tuyển thêm thầy. Dĩ nhiên là học phí đây không thể nào lấy cao như học phí của các tư thục. Chúng tôi nghĩ rằng dân chúng rất sung sướng đóng góp vào giải pháp này, nếu họ thấy rằng con em họ có nhiều hi vọng được thâu nhận vào trường công và rằng tiền đó đúng là được dùng để mở mang trí tuệ cho con trẻ của họ.

Đối với các tư nhân và các đoàn thể, phải giải tỏa khó khăn lớn lao nhất vẫn vấp phải từ xưa đến nay, đó là đừng bắt các tư thục lệ thuộc và chạy theo tổ chức thi cử và bằng cấp của chính quyền một cách quá nô lệ nữa. Tổ chức của chính quyền nhiều khi không có hiệu năng cao mà các tư thục vẫn phải theo.

Góp ý kiến thì nhà nước không nghe. vì một lẽ rất dễ hiểu là phần nhiều các ông lớn nhà nước chúng ta có lòng tự ái cao nhất thế giới. Biết không làm được việc nhưng nhất định cứ ngồi lại cho đến khi nào bị đá văng ra ngoài mới chịu thua. Mà khi thua rồi có khi lại còn tìm cách phá bĩnh nữa. Thiết tưởng chính quyền nên khuyến khích bất cứ một ai có phương tiện và thiện chí mở trường dạy học. Một số tiêu chuẩn bắt buộc phải được tuân theo là lẽ dĩ nhiên.

Đây là lúc phải nói đến giá trị các trường tư tại V.N từ trước đến nay. Ở bậc trung học, các trường tư thâu nhận một số học sinh gấp 2 lần số học sinh trung học công lập. Phần đóng góp của các trường trung học tư thục quả là đáng kể, nhưng kết quả sự đóng góp ấy không đáp ứng sự mong muốn của đa số phụ huynh học sinh. Số trường tư đứng đắn thì ít, trong khi số trường tư làm thương mại thì lại quá nhiều.

Đã có nhiều người nói về các tư thục bê bối rồi. Ở đây, chúng tôi chỉ nhắc lại vài mánh khóe chính của những tư thục buôn chữ. Nhưng trước khi nói đến những mánh khóe ấy, thì phải nêu ngay nhận xét tiên quyết là sở dĩ có những trường tư thối nát, vì chính quyền đã quá dễ dãi trong việc cho mở trường và khi trường mở rồi thì hầu như chẳng có biện pháp kiểm soát nào của chính quyền được thi hành cả.

Văn bằng và giấy tờ hành chánh không phải là một trở ngại đáng kể đối với bọn con buôn. Cái gì mà chẳng thuê mướn được ở xã hội này ! Cho nên có thể nói bộ giáo dục hoàn toàn bất lực trong việc kiểm soát các hiệu trưởng trường tư. Sau đó đến trường sở. Có những địa điểm trông thật là ghê gớm và tai hại cho học sinh thế mà không hiểu sao vẫn được phép dùng làm trường sở. Nếu có vị nào trong bộ giáo dục cho rằng báo chí chỉ hay phóng đại thì xin mời vị đó chịu khó đi nhiều trường tại đô thành xem mỗi lớp chứa bao nhiêu học sinh. Nhiều khi những tiện nghi tối thiểu cho các học sinh cũng thiếu thốn hoặc không có. Làm sao cho có càng nhiều học sinh càng tốt vì hầu như tháng nào cũng có học sinh vào và tháng nào cũng có học sinh ra. Học sinh nào được học ở 1 lớp có dưới 100 người thì đã cho là may mắn lắm rồi.

Giá trị của ông hiệu trưởng và của trường sở đã khả nghi rồi, nhưng đến các thầy dạy thì lại còn mơ hồ hơn.

Nếu cứ tin ở một danh sách rất dài biểu diễn trước cửa trường thì trường ấy chỉ có toàn những giáo sư thượng thặng cả. Nhưng phải chờ đến giờ dạy mới biết đúng có phải vị giáo sư ấy dạy môn đó không. Đòn phép thông thường của các trường buôn chữ là chỉ cần mời một vài giáo sư tên tuổi để bầy hàng. Bên trong, nhà trường mượn 1 số thầy sắp chết đói để có thể trả bao nhiêu tiền một giờ cũng được. Hai câu chuyện điển hình về giới «giáo dở tư thục» được truyền tụng từ lâu. Chuyện thứ nhất là một ông học lực đệ nhị nhưng dạy ở hai lớp đệ tam và đệ nhị trong khi có những vị khác không bồ bịch với giám thị (trường nhỏ thường để giám thị xếp giờ dạy) thì tuy có văn bằng cao mà chỉ được dạy những giờ ở lớp dưới. Đói thì phải im còn nếu chưa đói mà phản đối thì cứ việc đi ra. Câu chuyện thứ hai là 1 thầy dạy toán còn trẻ tuổi tại 1 lớp hỗn hợp nam nữ. Thầy dùng những từ ngữ hạ cấp và tục tĩu để giảng hình học.

Trước những tiếng cười và tiếng vỗ tay của các nam sinh, thầy rất khoái và sau này, còn đắc ý khoe sự thành công ấy với các bạn đồng nghiệp (chính ông thầy nay đã từng trốn ra Huế để thi Tú tài cùng một khóa với học trò của ông!)

Qua một số mánh khóe trình bày trên đây, chúng tôi muốn nói rằng hầu hết các phụ huynh học sinh đều sợ vấn đề đức dục xuống dốc tại các trường tư.

Đối với tư thục, điều cần nhất là học sinh đóng học phí đầy đủ từ đầu tháng. Đóng tiền xong rồi thì học hay không học không quan trọng. Đó là chưa kể những chuyện cấp chứng chỉ ma, làm học bạ ma v.v.. để làm tiền trong thời buổi « văn bằng chi phối tất cả» này.

Phải thẳng thắn nhìn nhận rằng bên cạnh những trường buôn chữ nói trên đây, thì lại có những trường tư rất nổi tiếng nhiều khi được tín nhiệm hơn cả trường công nữa.

Đa số những tư thục đứng đắn này đều do Cộng giáo tổ chức. Cũng có người phê bình rằng những trường này quá cứng rắn và độc đoán, lấy tiền quá cao, nhưng không ai chối cãi được rằng những trường ấy đã đào tạo cho các học sinh một hạnh kiểm rất tốt. Đây chính là điều mà cha mẹ học sinh mong mỏi nhất.

Cho nên, xin được vào những trường này khó khăn không kém gì xin vào trường công và nhiều khi bị đuổi ra khỏi những trường đứng đắn này còn dễ và mau hơn bị trường công đuổi nữa. Về kết quả thì thì những tư thục đứng đắn này mỗi năm lại loại bớt những học trò kém cả về hạnh kiểm lẫn sức học. Họ loại dần như thế, nên đến năm đi thi chỉ còn lại những học sinh rất xuất sắc.

Điều này giải thích tại sao những tư thục uy tín thường có nhiều học sinh thi đậu hàng năm.

Bộ giáo dục tất đã biết rõ tình trạng tư thục hiện thời duy còn điều sau đây là điều thật hiển nhiên nhưng không hiểu bộ giáo dục đã biết chưa. Đó là giá biểu học phí các trường tư và giá thù lao cho các giáo sư. Những tư thục đứng đắn vì được phụ huynh tín nhiệm nên đã đặt ra một giá biểu học phí quá cao. Mặt khác thì cho đến nay không ai có thể buộc các hiệu trưởng tư thục phải trả thù lao cho giáo sư theo một con số nào đó. Thành ra học phí và thù lao cho giáo sư hoàn toàn do mỗi trường tư định đoạt. Thiết tưởng đây là hai điểm quan trọng liên hệ đến quyền lợi của học sinh và của giáo sư mà bộ giáo dục nên can thiệp. Điểm chót cần nói về các tư thục là dầu học phí của các tư thục đứng đắn có cao, nhưng cha mẹ học sinh vẫn đóng góp như thường vì họ đã tin tưởng ở giá trị các trường ấy. Trong tương lai nếu bộ giáo dục nghiêm khắc và đứng đắn thanh lọc để chỉ giữ lại những trường tư tốt đẹp cho học trò và nếu các tư thục chịu để khía cạnh giáo dục và trách nhiệm tinh thần lên trên khía cạnh thương mại, thì các trường tư có thể là một giải đáp hiệu quả cho nạn khan hiếm lớp học của trường công hiện nay. Đến lúc ấy thì chính quyền nên công nhận để dân chúng biết rằng những trường tư đứng đắn ấy được xếp ngang hàng với các trường công lập.

Vấn đề quan trọng ở đây là phải công nhận giá trị văn bằng do tư thục cấp, một khi chính phủ thừa nhận giá trị của tư thục đó. Khi các tư thục có thể cấp phát văn bằng qua những kỳ thi được tổ chức và kiểm soát bởi nhà nước, thì làm gì còn có cái cảnh đau lòng một em nhỏ đánh ngã hàng nhiều ngàn em nhỏ khác để lấy một số ngồi trong trường công ?

Ngoài việc công nhận giá trị văn bằng của các tư thục, nhà nước phải nghe những ý kiến về giáo dục của bất cứ người nào, bất cứ đoàn thể nào, miễn là những ý kiến ấy xây dựng, vì việc giáo dục cho toàn thể con em chúng ta là trách nhiệm của tất cả mọi người. Nó không phải là độc quyền của 1 nhóm nào cả. Trong ý kiến vừa nói trên đây, chúng tôi phải mở dấu ngoặc để nói thêm rằng nếu tư thục nào không xứng đáng, thì sẽ phải dẹp ngay, sau khi nhà cầm quyền hội đủ yếu tố chứng minh tính cách bất xứng của trường đó.

Chúng tôi tin rằng sự bế tắc ngành trung học hiện nay có thể giải quyết được nếu chính quyền không giữ độc quyền giáo dục quốc gia nữa. Làm không nổi thì phải kêu gọi sự đóng góp của những người khác, đó không phải là điều nên tránh. Nhiều nước đã phát triển hệ thống giáo dục song song giữa tư nhân và chính quyền như thế và đã thâu được kết quả rất tốt đẹp. Sự cạnh tranh chính đáng giữa hai tổ chức sẽ đem lại nhiều tiến bộ và lợi ích cho đa số thanh thiếu niên. Nên giáo dục tương lai của chúng ta phải hướng về đa số vì số đông ấy đã bị quên lãng từ lâu nay rồi.

PHÚ QUỐC... NƠI TÙ SƯỚNG HƠN LÍNH, HƠN DÂN

phóng sự của THANH CHIÊU

Nằm ở đầu vịnh Thái Lan, Phú Quốc là một quần đảo địa đầu của duyên hải Việt Nam. Vì ở vào một vị trí đặc biệt đó cho nên Phú Quốc thời nào cũng... vẫn là Phú Quốc, nghĩa là làm nơi nương náu của những kẻ chưa gặp thời, là thước đất cấm dùi của những người cô thế, là một... khuôn mặt thiếu ánh sáng mặt trời. Thực tế thì Phú Quốc chỉ cách Saigon có 1g đường chim sắt bay hay 36g đường tầu sắt bơi; nhưng cũng trong thực tế thì cái xã hội nhỏ bé của Phú Quốc được mường tượng như cách Saigon bằng một con đường dài được đo bằng nhiều năm ánh sáng... Do đó, Phú Quốc bỗng trở thành xa lắc xa lơ, mấy trăm cây số đường biển mà sao như Phú Quốc bị cắt rời khỏi nội địa ! Người ở Phú Quốc ..., người ghé thăm Phú Quốc ... bùi ngùi...

Nói tới Phú Quốc

Nói tới Phú Quốc là người ta phải nói tới những vết tích và những khẩu truyền về lịch sử. Sự có mặt của những người Tiều lánh nạn tới Phú quốc được để lại bằng đền thờ «ông Bổn »; sự có mặt của vua tôi triều Gia Long trong thời gian dùng Phú Quốc làm bàn đạp tiến vào đất liền cũng đã đi vào địa danh của Phú Quốc như giếng Ngự, mũi ông Đội, miếu bà chúa, Hòn Kim Giao, v..v... Sau này, tới thời gian kháng Pháp, sự có mặt của ông Nguyễn trung Trực trong thời gian dùng Phú Quốc làm nơi tử thủ cuối cùng cũng được đánh dấu bằng bến dầu Cồn, nơi Nguyễn tiên sinh bị bắt tại đó và người con nhỏ được dấu thoát tay giặc nhưng cũng bị chết vì khát sữa.

Nói tới Phú quốc là người ta phải nói tới những thổ sản đặc biệt như hồ tiêu, nước mắm và khô mực. Hồ tiêu của Phú quốc thì vừa cay vừa thơm. khô mực của Phú quốc thì vừa dầy mình vừa ngọt, còn nước mắm của Phú quốc thì quả thực là hết chỗ chê, thịt của cá cơm cho Phú quốc một loại nước mắm thơm ngon đậm đà, trôi khỏi cổ còn để lại trên vị giác cái thơm và ngọt. Chính tại câu lạc bộ của người Mỹ ở đó đã bán loại nước mắm Nhĩ thượng hảo hạng cho những người ghé thăm Phú Quốc. Chẳng những là dân Việt mà cả dân Mẽo nữa, mua nước mắm Nhĩ Phú Quốc như điên. Có cậu Mẽo thì mua về làm quà cho vợ Việt, có cậu thì mua gửi về Mẽo cho anh em hoặc bè bạn vì những người này có 1 thời sang đất Việt đã trót dại biết tới mùi nước mắm...

Nói tới Phú Quốc là người ta lại phải nói tới chuyện... chó. Các tay sành chơi chó coi chó PhúQuốc như là 1 bảo vật vì nó à 1 loại chó có hạng trong những loại chó có danh trên thế giới. Chó Phú Quốc là một loại chó pha chó sói, vì thế mà huấn luyện thành chó săn thì số dách. Theo tục truyền thì chó Phú Quốc lại còn ..kỵ ma nữa, vì thế có một số gia đình ngoài việc nuôi chó canh trộm mà lại còn canh...ma nữa. Chó Phú Quốc có kỵ ma thực không ?

Điều đó khó mà giải thích nổi, người ta chỉ biết rằng ngoài cái quý là khôn và can đảm ra, chó Phú Quốc còn có một cái quý tướng khác là vết xoáy ở trên lưng. Mới thoạt nhìn thì vết xoáy này trông như là 1 cái yên ngựa, nhưng mà nhìn cho kỹ thì nó mang hình thể của PhúQuốc. Có lẽ chó Phú Quốc là một giống chó độc nhất vô nhị trên thế giới lại mang trên lưng cái dám lông xoáy thành hình bản đồ của «quê cha đất tổ» nhà chúng. Bởi vừa có quý tính lại có thêm được cái quý tướng như thế nên chó Phú Quốc cứ hiếm dần: một số thì được các ông to bà lớn cho «đổ bộ» vào đất liền, 1 số khác thì được chu du sang Pháp, Mỹ, v,v... Ngày nay. các tay sành điệu hoặc chịu chơi mò ra đảo Phú Quốc để tìm cho bằng được một con chó PhúQuốc không phải là chuyện dễ.

Nói tới Phú Quốc là người ta cũng phải nói tới chuyện... tù, dù rằng Phú Quốc chưa phải là đất giữ tù lừng danh như Côn Sơn. Thời Pháp, khi bên Tầu Tưởng giới Thạch chạy ra Đài Loan, cánh quân của Lý Di «phò chúa» không kịp nên phải dạt sang VN và bị Pháp lưu giữ tới 25.000 người tại Phú Quốc. Những năm mới đây, trước các biến chuyển dồn dập của thời thế. Phú Quốc được tạm dùng làm nơi giam giữ các tù nhân chính trị. Nay thì các tù nhân đó người thì được thả, người thì đã được di về Côn sơn. Hiện tại thì Phú Quốc còn 1 trại giam khổng lồ chứa tù binh chiến tranh tức là những chú vẹm.

Tù Phú Quốc

Phú Quốc có khoảng 12.000 dân và Phú Quốc cũng có độ từng đó tù binh chiến tranh. Với khối lượng tù binh khổng lồ đó, cái nếp sống của người dân Phú quốc cũng vì thế mà đôi phần chịu ảnh hưởng. Phú quốc là tổ cá, nhưng lắm khi người dân Phú quốc đã không tìm được cá ngon để mà ăn, vì nhà thầu đã vét đi cung cấp cho tù mất rồi. Phú Quốc vốn rất hiếm thịt, lâu lâu mới mổ con trâu, con bò và số lợn giết cũng hạn chế, dân phải tranh nhau mua với nhà thầu cơm tù mới «cướp» được miếng thịt mà ăn. Với khối lượng tù binh khổng lồ đó, nên Phú Quốc cũng có nhiều chuyện rắc rối do các tù nhân gây ra.

Nào chuyện tù vượt ngục, nào chuyện tù làm reo, nào chuyện tù thanh toán nhau, thôi thì đủ cả. Trước đây thì tù nhân Phú quốc cũng bị thiên hạ ăn trên đầu trên cổ dữ lắm, ăn đến nỗi cơm của tù không bằng cơm của... chó và bác sĩ Giao phải làm ầm lên để phản đối. Nhưng nay thì hình như đã đổi mới cả rồi. Đứng ngoài nhìn vào, trại giam Phú Quốc còn cao ráo và đẹp hơn cả trại gia đình binh sĩ, đứng ngoài nhìn vào, người tù nhân Phú Quốc còn mập mạp đầy đà hơn cả những người lính mang tên là Cộng hòa, đã có một cuộc cách mạng thực sự của bề ngoài. Nhưng còn bề trong ? Chúng tôi nghe dư luận thì không thể viết được. Chúng tôi cố kiểm chứng nhưng đành bó tay vì ban quản đốc trại là những sĩ quan Quân cảnh, mà Quân cảnh thì chỉ biết có luật. Do đó, vì không có giấy giới thiệu của phòng 1 Tổng Tham Mưu, Thiếu tá Quân cảnh chỉ huy Phó trại đã không tiết lộ cho chúng tôi biết được một mảy may gì, dù rằng ngay cả những điều... cả nước đều biết. Còn Trung úy Ngư thì nhắc đi nhắc lại một câu.

— Vấn đề tù binh khó nói lắm !

Cộng Phú Quốc

Phú Quốc có diện tích 66.000 mẫu tây, 2/3 diện tích là đồi núi. Phía Đông giáp Nam Hải, phía Tây giáp Vịnh Thái Lan, Nam giáp biển Thái bình Dương. Bắc giáp duyên hải Cao Miên, Phú Quốc cách bờ biển Cao Miên 12 cây số, xa Hà-Tiên 70 cs., Rạch-Giá 130 cây số. Kiên-Giang 104 cây số. Tuy rằng nổi lênh đênh ở giữa biển như vậy nhưng ở Phú-Quốc cũng có... nhiều Cộng ra phết. Theo 1 tài liệu nằm trong hồ sơ báo cáo thì chính phủ VNCH kiểm soát được 49 o/o dân số, 30 phần trăm thuộc loại lưng chừng và 21o/o thì hoặc là Cộng, hoặc là thân Cộng.

Theo lời của Hải quân Thiếu tá quận trưởng Nguyễn văn Hoa, thì số dân Cộng hoặc thân Cộng chỉ có khoảng 10o/o thôi, nhưng 80 o/o dân gốc chính là người Phú quốc thì có liên hệ gia đình hoặc tình thân với những tên cộng đã thoát ly. Cũng theo lời ông, thì quân số Cộng sản tại Phú quốc chỉ có độ từ 300 tới 400 tên võ trang AK và B 40. Ông có nghe thấy nói tới bọn chúng có B 41 và hỏa tiễn 122 ly, nhưng chưa thấy chúng dùng tới. Ông tin tưởng rằng địch sẽ không dám dùng hỏa tiễn 122 ly để tấn công bừa bãi tại Phú Quốc như chúng đã dùng trong Đô thành, vì «Chúng dùng như thế là chúng giết bà con dòng họ nhà chúng» (nguyên văn câu nói).

Về thuế má thì CS thu ở đây..' hơi kỹ. Theo lời Thiếu Tá Hoa, thì hễ chỗ nào chúng có thể vét được là chúng vét cho bằng cạn túi của dân bằng đủ mọi hình thức như nộp thuế, cho Bác và Đảng vay,vv. Cũng theo ông, một năm Cộng quân đã thu được ở Phú Quốc tới 10 triệu đồng tiền thuế gấp đôi của Chính phủ VNCH. Thiếu Tá Hoa nhấn mạnh rằng vì Cộng vét thuế quá nặng như vậy nên dân Phú Quốc ngán Cộng. Dân ngán Cộng mà vẫn có Cộng, đó là một điều lạ.

Thực thà mà nhận xét và can đảm mà viết, chúng tôi thấy rằng ngoài việc thâu thuế ra, các hoạt động về phá hoại của Cộng sản tại Phú Quốc hình như cũng lộng hành lắm thì phải ! Chúng lộng hành tới cái độ cả Phú Quốc có 2 con đường chính mang số46và47thì cả2đều bị gián đoạn từ năm 1962 tới nay. Nào phá sập cầu, nào đắp mô, nào đào khoét, nào bắn sẻ v.v... 2 mạch máu chính đó bằng đường bộ của Phú Quốc tuy đã bị tê liệt nhiều năm nhưng hình như là các chính quyền kế tiếp nhau ở Phú Quốc cũng không tha thiết mấy tới vấn đề tái lập lưu thông thì phải, không dùng được đường bộ thì dùng đường thủy. Phú Quốc mà 1 Ghe và tàu nhiều hơn lá tre.

(Xem tiếp trang 5)

Chuyện phiếm

Hoa Quỳnh

Của THẾ-HUY

Không hiểu đã từ bao lâu những chậu Quỳnh mộc mạc đó xuất hiện trong nhà tôi. Khi còn nhỏ xíu, tôi đã thấy sáng sáo uống trà Tàu xong ba tôi cũng dồ bã vào những chậu cây kỳ quặc đó. Tôi thấy cây Quỳnh thật là lạ, hoàn toàn không chút nào giống những chậu hoa đầy rẫy trong vườn nhà tôi ngày đó. Cây gì kỳ cục ! Những chiếc lá dầy cộp và cứng nhắc như chui lên từ mặt đất. Mỗi gốc Quỳnh là một tập hợp của chừng mươi chiếc lá dị hình như vậy còn cành thì quá nhỏ so với lá, lại nằm sát mặt đất. Vì thế nhìn vào chậu Quỳnh hầu như chỉ thấy lá xanh tươi tốt vươn lên, không gốc rễ chi hết.

Thuở xưa năm nào gia đình tôi cũng được xem ít nhất một kỳ Quỳnh nở. Người ta nói biết trồng Quỳnh đã hiếm, trồng cho Quỳnh nở hoa còn hiếm hơn. Dường như chỉ những người có duyên tao ngộ mới được Quỳnh đơm bông. Đã có rất nhiều trường hợp khách yêu hoa phải thất vọng vì dù quanh năm chăm sóc kỹ lưỡng, Quỳnh vẫn gan lỳ không chịu ra hoa. Không hiểu bã trà Tàu của ba tôi có gì quyến rũ cho Quỳnh yêu thích vậy.

Thuở yên bình xa xưa, mỗi lần Quỳnh nở là 1 lần gia đình tôi bận rộn. Từ khi phát giác mầm nụ nhỏ xíu mới lú ra khỏi cành lá đến khi hoa nở thật là cả một khoảng thời gian hồi hộp thích thú. Ba tôi chăm đổ bã trà hơn lúc thường, các lá đa được cắt bỏ cẩn thận để nụ hoa hấp thụ được đầy đủ chất bổ dưỡng hơn. Thật là khó khăn, chỉ một đêm mưa lớn, một bàn tay phàm phu tục tử chạm vào, cũng có thể làm nụ hoa thui đi và rụng mất. Tôi có cảm tưởng hoa Quỳnh chính là vang bóng của những giai nhân e ấp thời xa xưa, mong manh ẻo lả và dễ tan biến cho khách mến hoa phải mất công chiều chuộng nâng niu.

Bởi Quỳnh khó tính như vậy, anh em tôi không ai được làm kinh động hoa, mọi sự sờ mó chỉ trỏ đều bị cấm ngặt. Điều cấm này lâu ngày trở thành một thói quen, được tuân theo một cách rất tự nhiên. Bây giờ nghĩ lại tôi còn thấy buồn cười, đã có lần tôi phải mất hàng 15 phút bên chậu Quỳnh để chỉ cho anh tôi một nụ hoa vừa ló dạng. Nụ Quỳnh thoạt tiên chỉ nhỏ bằng đầu tăm, rất dễ nhầm với một lá non. Lá và hoa Quỳnh vốn cùng nảy từ riềm lá mẹ. Có thứ cây nào như vậy không ? Tôi đã nói Quỳnh là một thứ cây kỳ cục.

— Đó, anh thấy chưa ?

— Đâu ? Chỗ nào ?

— Ở cái lá bên dưới thứ hai đó, thấy chưa ?

— ??

— Trời đất ơi, anh...ngu quá ! Cái lá ngay trước mũi anh đây nè...

Và rồi hoa Quỳnh nở. Bao giờ cũng nở về đêm và chỉ nở một lần duy nhất trong vài tiếng đồng hồ ngắn ngủi. Đó cũng là một lý do khiến loài hoa này trở nên quý, nếu không chịu khó thức khuya chẳng bao giờ có thể chiêm ngưỡng vẻ đẹp huyền hoặc của hoa.

Thực là một loài hoa trinh tiết, bao giờ Quỳnh cũng dần dần khép kín các cánh hoa trước khi héo úa. Và khi héo thì rũ liệt co quắp nhưng vẫn bám vững lấy cây, không chịu cảnh tả tơi trước gió.

Thường thường khoảng 8,9g tối khách bắt đầu tới, gia đình tôi tấp nập hẳn lên như đêm rằm tháng Tám. Mọi người ngồi quây quần ngoài vườn uống trà, nói chuyện và xem hoa nở.

Bọn trẻ con chúng tôi lấp ló đằng xa, cầu trời khuya khuya lẹ đi khách mau về để con còn ngắm hoa cho nó đã !

Những kỷ niệm êm đềm đó nghe chừng mỗi ngày 1 xa dần. Đã lâu lắm chậu Quỳnh im hơi lặng tiếng. Tôi nghĩ Quỳnh tủi thân vì thời buổi loạn ly hết còn được chăm sóc như xưa chăng? Và lại nở hoa làm chi, chẳng còn ai có thể lặn lội giữa giờ giới nghiêm đến mừng hoa, chẳng còn ai có thể yên tâm vừa ngồi ngắm hoa vừa nghe tiếng bom pháo dài bay vọng về từng tràng rung rinh mái ngói.

Cả nhà đã đi ngủ từ lâu. Bây giờ là quá nửa đêm, khoảng thời gian hoa Quỳnh nở to nhất. Tôi ngồi 1 mình trên chiếc ghế thấp, bông hoa rực rỡ, đồ sộ trước mặt, cuống dài cong vút và nặng chĩu xuống. Mưa rơi tí tách, những giọt mưa rơi lên hòn non bộ bên cạnh bắn tung sang chậu Quỳnh, long lanh đọng trên những cánh hoa trắng mướt, thật tinh khiết.

Hoa Quỳnh là thứ hoa khác biệt nhất, không ai có thể tưởng tượng được hình dáng nếu chưa 1 lần được thấy tận mắt. Tôi nghĩ tất cả các loại hoa ba tôi trồng từ xưa tới nay chẳng hoa nào thanh tao ý nhị bằng Quỳnh. Không giống Hồng, Cúc, Mai, Trà, không giống Ngọc Lan, Thược Dược, cũng không giống Glaieul, Porcelaine hay Clématite... Hoa Quỳnh có sắc thái đặc biệt nhất, có vẻ đẹp u buồn nhất.

Gần 20 cánh hoa vươn lên, tạo thành một khoảng trống sâu thẳm, như một chiếc hang lớn. Từ tận cùng đáy hang những nhị đực túa ra bao quanh một nhị cái thon dài và yêu điệu. Toàn khối trông như chiếc thuyền rồng đang từ từ tiến ra biển.

Hương thơm thoang thoảng, chỉ nhẹ tan trong không khí, vừa đủ cho khách yêu hoa bồn chồn háo hức. Thú thưởng hoa thanh cao là như vậy, háo hức nhưng vẫn ngồi yên để tỏ lòng quý trọng hoa và để được háo hức mãi. Nhảy chồm lên hít hà sờ mó cho đã để rồi bỏ đi là không biết thưởng thức, không hiểu chút gì về hoa đạo.

Tôi ngồi yên không động, bốn bề thật yên tĩnh không có tiếng trực thăng vần vũ, không có tiếng đại bác và cũng không có tiếng bom giây. Trong màn đêm có vẻ yên bình hiếm hoi đó, tôi tưởng chừng khoảng sân ciment chật hẹp bỗng lớn rộng hẳn lên như khoảng vườn đầy hoa bướm khi xưa. Những ngày xưa êm đềm, những tối vui mừng đón hoa bây giờ đã trở thành 1 mớ kỷ niệm xa vời. Quá xa vời cho nên quá buồn thảm. Hiện tại chỉ còn lại mình hoa với tôi, 1 đứa con trai lỳ lợm phàm phu tục tử. Ôi ! Thật đáng tiếc.

Tôi ngồi yên hồi hộp chờ đợi. Chỉ trong giây lát hoa sẽ nở hết độ và sẽ dần dần úp cánh lại để không bao giờ mở ra thêm một lần nữa. Tôi ngồi thật yên, yên tĩnh cả ngoài mặt lẫn trong tâm hồn. Bao nhiêu lỳ lợm bướng bỉnh, bao nhiêu ý tưởng xấu xa đều lắng đọng.

Hoa đã nở toàn vẹn, như một cái đĩa tách và trắng trong hơn tất cả những đĩa sứ trên trái đất. Bây giờ là lúc giã từ cõi tục, các cánh hoa khép dần, cửa hang càng ngày càng nhỏ cho đến khi hoàn toàn che lấp chiếc thuyền rồng bên trong. Văng vẳng đã nghe tiếng gà gáy. Hoa lại trở về trạng thái lúc sắp nở hồi chập tối, sắc trắng nổi bật trong bóng đêm.

Tôi đã được ngồi suốt đêm bên đóa hoa trinh nữ. Đó là một điều hân hạnh ít ai có. Đó cũng là một điều sung sướng vô cùng nữa nếu không có bọn đĩ đực làm mang tiếng hoa. Chúng nó đã lạm dụng hơi nhiều danh từ «Hoa Trinh Nữ».

THẾ HUY

Truyện phim hay

GÁI HIPPY LÀM LOẠN

VÂN-SƠN kể
theo phim The Touchables

Các nàng là những hỏa diệm sơn đang phun lửa

Ở thủ đô Luân Đôn, nơi mà trời sụt sùi tối ngày này, có rất nhiều loại trường sở nổi danh, trong số có Viện Bảo Tàng Tượng Người Sáp mà báo chí thường nói đến : Viện Bảo Tàng Người Sáp này là do Zussand phu nhân sáng lập.

Trong Viện thôi thì không thiếu gì các nhân vật hữu danh của lịch sử cổ kim, kể cả các tài tử điện ảnh. Tượng nào cũng mang kích thước, vóc dáng in hệt các nhân vật ngoài đời. Các điêu khắc gia đã tôn trọng triệt để mọi hiện thực.

Vào 1 buổi tối nọ, nhân dịp liên tiếp nhận thêm 1 số tượng sáp mới, Viện đã tổ chức 1 cuộc tiếp tân long trọng. Bà Zussand hân hoan giới thiệu các tượng mới, trong số có một nam tài tử điện ảnh lừng danh đương thời được các thiếu niên nam nữ mến chuộng, đó là Michael Caine.

Cuộc tiếp tân quy tụ rất nhiều giai tầng trong xã hội, và dĩ nhiên có mặt một số thanh niên Luân Đôn đại diện cho lớp Hippy, đợt sóng mới. Bọn họ đã đánh đổ tất cả những thành kiến cũ kỹ, và trước mặt các bậc phụ huynh, đàn anh, họ là những kẻ vô chánh phủ trong mọi lãnh vực, từ ngôn ngữ, tình yêu đến thời trang.

Về phía thiếu nữ đại diện cho Hippy có Sadie, đứng đầu các nhóm. Sadie lôi theo ba thiếu nữ khác là Mélanie, Busbee và Samson. Bọn họ đều là những thiếu nữ coi tự do cá nhân là điều quan trọng hơn hết mọi sự trên đời.

Ngay từ lúc đầu, 4 cô gái đều chăm chú theo dõi Christian, một chàng trai hoạt náo viên yé yé tới với ông bầu Kasher, phụ tá Denzil và chàng đô vật Ricky Starr. Tuy nhiên, các chàng trai này không thể nào thu hút các nàng bằng pho tượng sáp của Michael, chàng tài tử đẹp trai, cao lớn, đúng là mẫu người lý tưởng của các cô.

Các nàng bắt cóc tượng

Pho tượng Michael Caine quyến rũ các nàng đến nỗi ngay đêm hôm đó 2 nàng. Busbee và Sadie đã lẻn vào Viện Bảo Tàng để... bắt cóc nó đi.

Nhưng khi «ăn hàng» xong Sadie bê luôn tượng chuồn trước bỏ mặc Busbee lại phía sau. Sáng hôm sau, 2 nàng gọi giây nói cho nhau.

Thật ra, Busbee không muốn bận rộn trong lúc này vì nàng đang chăm chú theo dõi trên Ti vi một trận đấu vật vô cùng gay cấn giữa một chàng khổng lồ da đen và Picki Stars, người mà nàng biết rất rõ vì vẫn hay đi chơi với nàng.

Trận đấu vừa dứt, gã võ sĩ da đen Lilly White hỏi ngay tên hùn vốn Twyning về Christian mà gã vừa nhận ra trong đám quần chúng đứng quanh võ đài.

Còn Ricki sau khi chiến thắng vẻ vang, chàng bèn cùng cô bạn gái Mélanie, 1 trong 3 thiếu nữ trong nhóm Sadie, về phòng riêng và Mélanie như thường lệ, lập tức xoa bóp cho chàng.

Trong khi say sưa vì cái thú xoa bóp, Ricki vui miệng hỏi chuyện Mélanie về pho tượng sáp Michael Cane vừa mất tích làm dư luận xôn xao bàn tán không ngớt suốt mấy ngày qua.

Mélanie hết sức tránh né trả lời và đánh lảng sang chuyện khác. Nàng mời Ricki tới dự bữa ăn mừng kỷ niệm sinh nhật nàng cùng một số bạn gái khác.

Buổi tối hôm đó, một chuyện bất ngờ đã xảy ra. Ngay khi vừa tới dự buổi tiệc mừng sinh nhật Mélanie, các cô bạn gái của nàng đã khuân đến cho nàng một pho tượng sáp : pho tượng sáp Michael Caine. Ricki không ngờ lại được chứng kiến 1 chuyện lạ như thế.

Chàng dâm ra nghi ngờ ngay là các thiếu nữ xinh đẹp, duyên dáng thường vẫn tổ chức những vụ ăn cắp kiểu này.

Chàng liền tìm cách nói cho các cô hay rằng các cô cứ «chơi dao» thì thế nào cũng có «chầu đứt tay».

Đang vui vẻ, huênh hoang, các nàng liền đổi giọng thề thốt với Ricki rằng họ sẽ không bao giờ làm thế nữa. Với giọng đó, Ricki hiểu ngay rằng họ đang nhạo báng mỉa mai mình.

Sadie còn nói thêm :

— Chúng tôi sẽ không ăn cắp tượng nữa. Vì chúng đâu có thay thế được nguyên bản.

Nguyên bản đây có nghĩa là Michael Caine bằng xương, bằng thịt.

※

Là một găng tơ có ý thức và đầu óc tổ chức, Lilly White nói chuyện về Christian với ông bầu Kasher. Chàng hoạt náo viên mỗi lúc một nổi tiếng và mỗi ngày một kiếm nhiều tiền hơn. Chắc chắn chàng phải cần được «bảo vệ» điều đó có nghĩa là Christian phải nộp cho Đảng 1 phần hoa lợi của chàng. Để được bảo vệ chống lại ai ? Chống lại Đảng chứ còn chống ai nữa, Tất cả mình lời «com bin» là như thế đó.

Twyning con người hùn hạp với Lilly White còn xen vô báo cho Kaisher biết rằng : kẻ được bảo hiểm mà không chịu đóng tiền sẽ không được bảo đảm chút nào về những sự thiệt hại mà hắn có thể là nạn nhân.

Bắt cóc nguyên bản

Một buổi chiều, các cô gái đang ở nhà với bức tượng sáp Michael Caine, bức tượng mà lúc nào cũng sẵn sàng để các nàng ôm ấp nâng niu, thì 1 gã, tên Nigel Bent đến.

Anh chàng đột ngột đòi các cô trả lại bức tượng mà gã cho là của chính gã. Tất nhiên là các nàng từ chối.

Một cuộc dằng co quyết liệt diễn ra. Chỉ tội nghiệp cho Michael Caine bị mất trong trận giao đấu này một cánh tay. Vì Nigel cứ nằn nì mãi, Sadie liền vớ đại khẩu súng để bên và bóp cò. Viên đạn bay trúng vào tay bức tượng và tiện mất của Michael một cánh tay.

Tuy nhiên Nigel cũng cướp được pho tượng rồi chuồn mất.

Các thiếu nữ than thở vì đã bị mất một chàng tình nhân tưởng tượng. Sadie bèn nảy ra một ý kiến thật táo bạo.

— Nếu bọn mình bắt cóc nguyên bản, người ta chắc chắn không thể giật lại được của bọn mình đâu.

Hôm sau, Samson theo dõi một chương trình truyền hình do Christian giới thiệu. Nhân dịp này, nàng này ngay ra một ý kiến và gọi ngay giây nói cho các cô bạn.

Các cô đồng ý với nhau là phải đồng loạt mặc áo nữ tu. Hôm đó Ricki nhận đấu một trận để giúp quỹ từ thiện. Đối thủ của chàng là Horrible, 1 gã trong nhóm Lilly White.

Samson trong lốt cô gái bán thuốc lá, lăng xăng chạy từ bàn này qua bàn khác, còn Mélanie thì gọn gàng trong bộ áo nữ tu. Chẳng ai để ý đến bộ áo này vì đây là 1 chương trình từ thiện, tất nhiên phải có bóng dáng nữ tu xuất hiện.

Để chắc chắn có Christian tới dự, các cô gái đã phải gởi giấy mời do chính Ricki trao tới tận tay chàng.

Chính Samson là kẻ khai pháo cho cuộc bạo động táo tợn. Nàng đến gần Christian báo cho chàng hay có người gọi chàng bằng điện thoại.

Tưởng thật, Christian ngoan ngoãn đi theo nàng.

(Còn 1 kỳ)

Phú Quốc

(Tiếp theo trang 4)

Truy nguyên ra, sở dĩ CS hoạt động mạnh được ở Phú Quốc vì Phú Quốc gần Cao Miên quá ! Với khoảng cách 12 cây số bằng đường biển, cộng quân rất dễ dàng xâm nhập người và võ khí. Phân loại, Cộng Quân ở Phú Quốc có 3 hạng :

— Loại Thổ công : loại này vốn là người gốc Phú Quốc, được cộng «gieo» cắm vùng làm các «nhân».

— Loại xâm nhập. Loại này đa số từ Cao Miên sang, lực lượng võ trang chính để hoạt động phá hoại. Được loại «thổ công» che dấu, nuôi sống và cung cấp tài liệu cùng tin tức.

— Loại đặc biệt : loại này là những tên tù vượt ngục. Rất ít nhưng rất nguy hiểm.

Tuy vậy, hoạt động của Cộng quân ở Phú quốc vẫn còn nằm trong vai thế du kích, vì thế người dân Phú quốc cũng đỡ chịu thảm cảnh của chiến tranh.

Có người lo xa đã nghĩ rằng : «Lỡ tụi nó mà tấn công phá được trại tù binh kia thì...bỏ mẹ !»

Nhưng những người khác không phải là lo xa mà... thấy xa hơn, lại lý luận :

— Chúng nó dại gì mà lại làm thế ! làm thế để mà bị tiêu diệt cả nút à ? lênh đênh giữa biển, hơn chục ngàn con người chui đầu cho thoát khỏi làm mồi cho máy bay và trọng pháo ?

Cứ hoạt động du kích lai rai, Phú Quốc thành một con bệnh... đau bụng kinh niên mà lại là thượng sách.

(Còn nữa)

Tìm việc

— Nữ Sinh viên năm thứ II khoa học nhận kèm về toán, lý hóa, Việt, Pháp, Anh từ 3e và đệ tứ trở xuống.

Xin liên lạc với Nguyễn-thị-Hằng, 42 Tú Xương Saigon.

— Sinh viên Kỹ sư Năm thứ Tư nhận kèm Toán lý Hóa Từ đệ Nhị trở xuống.

Xin thư về : Nguyễn văn Thế Box R12 Saigon hay 45 Cường Để, Saigon

— Sinh viên Cao Đẳng Mỹ thuật muốn tìm việc làm ở các công tư sở (Họa viên Kiến trúc, trang trí), hoặc nhận kèm hội họa dù sức thi vào Cao Đẳng Mỹ Thuật, Báo đảm trúng tuyển.

Liên lạc, 107/36 Đoàn thị Điểm Saigon buổi chiều.

— Cựu Marie Curie nhận kèm trẻ tại tư gia (buổi sáng) từ 6e đến 11è. Hỏi cô Nga 32 Cao Thắng S.G.

— Nữ sinh, lớp 1ère, muốn tìm việc kèm trẻ em tại tư gia. Xin thư về địa chỉ : 243 Bùi Hữu Nghĩa Gia định

— Sinh Viên Khoa Học có kinh nghiệm, đã kèm nhiều nơi tại tư gia nhận dạy học sinh từ đệ Nhị đến đệ Thất về môn Toán Lý Hóa. Thư về Lý. 146 bis đường Công Quỳnh Saigon (nhờ trao lại Tuấn).

— 1 nhóm Sinh viên cựu H.S.J.J.R và M.C nhận kèm trẻ từ 11e đến 2e Français, Math, Physique.

Xin liên lạc Ô. Lân 174 Công lý Saigon.

Biết đánh, biết thắng

(tiếp theo trang 4)

Thế nhưng giả sử, trong những ngày sắp tới, Hội nghị Ba Lê sẽ dẫn đến kết quả cụ thể tạm thời là 1 cuộc ngưng bắn. Trước hết, giữa Hoa kỳ và CS. Liệu VNCH có chấp nhận ngưng bắn hay không ? Nếu có, thì sự chấp nhận ấy, trên thực tế, có phải đã là một sự vi phạm Hiến pháp VNCH hay không? Nếu không thì ít nhất các Lực lượng Chánh trị Quốc gia phải dành được quyền hoạt động trên toàn thể lãnh thổ Quốc gia, kể cả tại những vùng «phía bên kia» lẫn mức. Và ngược lại, không thể chấp nhận cho CS tự do hoạt động chánh trị tại các khu vực «bên này» lẫn mức.

Các thẩm quyền lãnh đạo ngay từ giờ đã phải lãnh đạo cuộc tranh đấu chánh trị cho đạt được mục tiêu ấy. Nếu không đạt được mục tiêu ấy, thì những hi vọng tranh đấu chánh trị trong tương lai, sau khi ngưng bắn, cũng sẽ thành ảo vọng. Bởi lẽ, ngay từ khởi điểm, chúng ta đã tự mâu thuẫn, mất đến cả «chỗ đứng» (theo nghĩa lý thuyết và theo nghĩa thực tế), để tiếp tục cuộc tranh đấu.

Thế nhưng nếu đã đạt được mục tiêu nói trên, thì cuộc tranh đấu chánh trị tương lai, sau khi ngừng bắn để giành giật quyền lãnh đạo quần chúng với các bộ phận CS đã chìm xuống, mặc nhiên lúc đó sẽ trở thành thứ yếu. Và cuộc tranh đấu chánh trị tương lai, lúc đó sẽ trước hết là một cuộc tranh đấu chánh trị nội bộ, để tìm một đường lối tốt nhất, thích hợp nhất, ngõ hầu xây dựng, củng cố hay cải tổ chế độ Cộng Hòa này. Nếu Nhà Nước không chuẩn bị lãnh đạo được cuộc tranh đấu ấy, thì vô hình chung, đối với nhân dân và các phe phái chánh trị ở đây, chính Nhà Nước sẽ trở thành đối tượng của cuộc tranh đấu ấy.

Đến nước đó, thì dầu cho chúng ta đã biết đánh, cũng rõ ràng là chúng ta không biết thắng. Trong khi Cộng sản sẽ chỉ cần ngồi chờ. Phải chăng, **đối với họ, cũng là 1 cách biết thắng? Và thắng thật ?**

THƠ VUI

Chén chú chén anh

(Tin các báo : Hòa đàm... hết chuyện)

Nếu hết chuyện, thì ngồi xơi nước,
Cho bõ công «lên thác xuống gành»...
Lai rai «chén chú chén anh».
Thưởng hương vị thứ sâm banh đắt tiền.
Ngưng oanh tạc, thẩm quyền ở bác,
Thôi nhập vô... định đoạt quyền tôi.
Nghĩa là «đầu lọt đuôi chui»,
Can chi mình phải tốn hơi cãi... bàn...
Báo họ nhiếc «đồng sàng dị mộng»,
Nói bên đông mà động bên tây,
Sáng tai «họ», điếc tai cầy
Mình đừng cãi cối cãi chầy với nhau.
Mỹ, Nga, đã tính đâu vào đấy
Tụi mình đừng «thấu cáy»... tố thêm
Làm thương tổn, tình anh em,
Thớt mòn cả dưới lẫn trên cũng mòn.
Muốn tránh tiếng «mang con bỏ chợ»,
Mình xếp cho thằng «Thọ» vào chân :
«Nam cờ quốc, đại công thần»
Để cho nó khỏi than thân : «bị lừa».

BĂNG ĐÁ
(ghi âm)

Chính Luận
HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC :

BÀI : — Tan tác : Kim Ngọc — Quốc Hội thảo luận về lương bổng công chức : Phạm văn Xâm — Diễm Hy : Quân Ca — Niềm đau học trò : Bùi Phương Khâm — Tôi bị lừa : Huyly — Cái xế của tôi : Bùi phương Khâm — Những vì sao : Phương thùy Linh — Ngày xa thành phố : Trần thiện Vẽ — Viết cho những người thi hỏng : Nguyễn tùng Thiệt — Những nguyện nhân chậm tiến : Nhất Chinh — Người thiếu nữ tôi yêu : Minh Tuyền.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

— Ông Lê văn Được, v/v mất giấy tờ mà không xin được phó bản — Ông Lê v. Sinh v/v đề nghị sửa đổi thi tuyển vào y khoa — Bà Phạm thị Lá, v/v Xin cho con trai (hiện ở Trung tâm chấp ngũ) được về nhà — Ông Nguyễn Vượng, v/v Phế binh hạng 2 có phải trình diện tái khám không ? — Một nhóm phụ huynh học sinh vùng Cao nguyên, v/v xin cho mở kỳ II thi tú tài I — Ông Nguyễn hoàng Nhung, v/v công chức hạng C có bằng THĐNC xin nhập ngạch — Ông Nguyễn ngọc Hùng, v/v thi hành lệnh bắt thanh niên trốn lính — Ông Nguyễn văn Thiệp, v/v Xin vô trang cho nhân dân tự vệ — Bà Lại thị Lợi, v/v con bị tật nguyền, trình diện trễ, hiện ở trại Trung tâm nhập ngũ — Ông Nguyễn văn Sáu, v/v Xin miễn bạn nộp đơn xin hoãn dịch cho những người có 6 con — Ông Trần quốc Nam, v/v Xin cho mở thêm một trung tâm thi tuyển nhập học các trường kỹ thuật Phú Thọ tại Huế.

NHẮN TIN

— Cậu Tôn Thất Hiền, đã nhận được truyện ngắn «La thư gửi Anh», lần sau nên viết dài hơn, khoảng 5 trang đánh máy là vừa.

NHẮN TIN GẤP : Xin mời cô Thanh Thảo đến tòa soạn có chuyện cần.

Xin lưu ý

Viết bài gửi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gửi bưu phiếu như trước g hợp các bạn ở tỉnh xa các bài đăng trên Chính Luận đều được trả nhuận bút.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 68 —

20

Lạc sừng chợt nghiêm mặt :

— Nhưng, Thu à, anh xin báo tin buồn cho em biết rằng có tất thảnh em cũng không ra thoát nhà này. Em phải ở đây với anh, đừng hòng trốn đi đâu.

Liễu Thu cười nhạt :

— Anh không nói dỡn đấy chứ ? Tại sao tôi phải ở đây với anh ? Tôi muốn ở thì ở, tôi muốn về thì về, việc gì phải trốn với tránh.

Lạc sừng nhìn nó từ đầu tới chân, gật gù :

— Khá đấy ! Lâu lâu mới thấy em nói năng nghe được. Nhưng em có muốn biết tại sao em phải ở lại đây với anh không ? Hề hề, chắc em chưa quên món nợ của thím Tam Hiệc đâu nhỉ.

Mặt Liễu Thu liền tái nhợt đi. Nó lấm lét nhìn bà Thảo, im lặng.

— Món nợ nào ? Thím Tám Hiệc là ai, Thu ?

Liễu Thu ấp úng không nên lời. Lạc sừng bèn đáp thay :

— Thím Tám Hiệc là bà chủ « ba » của nó. Mới hôm kia, khi vô làm, nó không có một đồng một chữ trong túi, phải vay thím để trang trải mọi món.

— Bao nhiêu ?

— Hề hề, sơ sơ có một trăm ngàn thôi.

Liễu Thu ngửng phắt đầu lên, cãi :

— Đâu mà những một trăm ngàn ! Mới có hai chục thôi.

Không nói không rằng, hắn thong thả mở trong ví ra một tờ giấy gấp tư, ném xuống đất, bắt đầu bảo:

— Con đĩ ! Ai thèm nói dối ! Em thử coi có phải chữ em không nào

Liễu Thu lặng im lặng, trừng trừng nhìn tờ giấy. Ngay khi vô [illegible] bà Thảo đã xuống lượm. Đó là một [illegible] văn tự nợ của Liễu Thu. Rõ ràng chữ viết của nó và đúng là một trăm ngàn như Lạc sừng đã [illegible]. Đọc xong, bà quay nhìn con gái. Nó luống cuống.

— Con viết thế thôi, nhưng chỉ mới lấy có hai chục...

Lạc sừng ngắt :

— Hừ, hai chục ! Đừng có chối nữa, em ơi ! Làm gì có chuyện mới chỉ lấy có hai chục mà viết giấy một trăm bao giờ. Em nói chó nó cũng không tin nổi !

Liễu Thu ấp úng :

— Bữa hôm, chính anh biểu tôi viết như vậy để rồi lấy dần mà xài.

Bà Thảo vụt hiểu hết. Lợi dụng sự ngờ nghệch của Liễu Thu, Lạc sừng đã toa rập với mụ chủ « ba » để ăn chặn số tiền tám chục ngàn. Thế là bà đùng đùng nổi giận, điểm mặt hắn, ta to :

— Nè, đừng có giở trò lưu manh ra. Nó không nợ mà đòi hiểu nó nợ là nghĩa làm sao ?

Lạc sừng cười khẩy :

— Thật là gan cùng mình ! Còn một điều nữa tôi cần nói cho mụ hay, là nhà này do tôi đứng tên mướn, tức là nhà của tôi. Nếu mụ lôi thôi, tôi có quyền tống cổ mụ ra.

Bà Thảo hung hăng :

— Mày thử tống cổ tao ra coi !

Lạc sừng khoát tay bảo Liễu Thu :

— Em vô trong đi, để mình anh đối phó với con đĩ này.

Liễu Thu bỗng thấy toàn thân run rẩy. Nó không thể chịu đựng nổi cái giọng hỗn xược của hắn đối với bà Thảo. Nó quắc mắt nhìn hắn, nghiến răng :

— Đồ khốn nạn !

Hắn bĩu môi :

— Liễu nhỉ ! Nhẹ không ưa lại ưa nặng phải không ?

Liễu Thu nhảy chồm lên, vung tay tát hắn. Nhưng hắn chỉ lùi lại một bước là nó đã bị hụt. Không những thế, hắn còn ngáng chân, nắm tóc nó giật mạnh, khiến nó ngã sóng soài xuống đất. Sau đó, hắn thản nhiên nói với bà Thảo :

— Còn con mụ này nữa ! Có cút đi không ?

Bà Thảo lâm ngơ, định cúi xuống đỡ Liễu Thu dậy. Hắn vội xô bà ra :

— Mặc nó ! Không ai khiến ! Cứ để nó nằm đó

Bà Thảo uất ức nhìn hắn, không nói lên lời. Hắn nhăn nhở cười :

— Thế nào ? Mình trông anh có bô trai hơn thằng Hiếu không ? Nếu mình ưng, anh xin tình nguyện tận tâm phục vụ đến hơi thở cuối cùng, bất kể ngày đêm sáng tối.

— Khốn nạn !

Vừa mắng bà Thảo vừa quật cái xách tay vào mặt hắn. Không cần né tránh, hắn chỉ múa tay một cái là nắm được quai xách, giật mạnh về phía mình. Mất đà, bà Thảo ngã chúi xuống. Hắn liền nắm lấy tóc bà, dẫn ngửa mặt ra, rút dưới đế giầy một lưỡi dao bào mỏng và xanh biếc, hoa trước mặt bà, cười khanh khách :

— Nào, xin phép bà chị cho em lấy mấy cái theo chơi, gọi là để rửa hận cho thằng em đã bị bà chị quẹt nhẹ vào má hôm tối. Đáng tiếc ! Đáng tiếc ! Bộ mặt xinh xắn, ngon lành thế này mà bị ăn theo thì cũng tội nghiệp quá đi !

Bà Thảo càng vùng vẫy, Lạc sừng càng xiết mạnh tay nắm tóc. Nhưng có lẽ hắn chỉ muốn dọa cho bà sợ nên chưa xuống tay ngay.

Liễu Thu, lúc đó đã ngồi lên được, hốt hoảng kêu to :

— Ủa ! Anh Lạc !

Hắn lâm ngơ, vẫn cười khanh khách, trong khi bà Thảo lăn lộn chống cự kịch liệt. Hai tay bà chới với nửa muốn gạt tay cầm dao của hắn, nửa muốn cào cấu mặt hắn. Vừa thương mẹ vừa căm hận Lạc sừng, Liễu Thu nhào tới, bất kể nguy hiểm. Nó ôm chầm lấy hắn. Vì quá bất ngờ, hắn không kịp né tránh nên bị ngã ngửa ra.

Được nới lỏng, bà Thảo vùng dậy ngay. Không còn nghĩ ngợi gì hơn, bà [illegible] chạy ra cửa. Trong này, Lạc sừng tức giận túm lấy áo Liễu Thu, đấm vào giữa mặt nó hai cái không thương tiếc.

— Mẹ kiếp ! Hắn rít lên, Tao phải rạch mặt mày ra mới được. Mày hãy ráng chịu thế con mẹ mày. Tao chỉ cần lấy mỗi mà một thẹo thôi.

Nhưng không hiểu sao hắn vừa đưa dao lên đã vội ngừng ngay. Suy nghĩ rất nhanh trong mấy giây hắn vụt đứng dậy, ra lệnh cho Liễu Thu :

— Mặc đồ vô, lẹ lên !

Liễu Thu ngơ ngác không hiểu, vẫn ngồi phệt dưới đất. Hắn nổi cáu, đá vào mạng mỡ nó, giục :

— Còn ngồi đấy à ! Tiên sư bố khỉ, lẹ lên !

Liễu Thu ôm bụng quằn quại đau đớn. Thấy thế, hắn nổi giận thêm, quát :

— Có đứng dậy không ? Hay là chờ tao mang kiệu tới ? Ông lại cho mấy nhát vào mặt bây giờ.

Không dám chần chừ nữa, nó uể oải đi vào nhà sau, để thay quần áo. Còn lại một mình, hắn đảo mắt nhìn quanh, lầm bầm : « Con đĩ già thế nào cũng đi cớ bót. Mình phải làm mất hết dấu vết đi mới được. Tiên sư con đĩ ! Làm sao nó biết được đây mà mò tới ! »

(Còn tiếp)

14-9 4gch Toán Lý Hóa Đệ Nhất A,B
16-9 3gch Toán Lý Hóa Đệ Nhị A,B

TRƯỜNG SƠN 129 LÊ VĂN DUYỆT - SAIGON

Lớp Tối Thượng Hiền

141 TRẦN QUÝ CÁP — SAIGON

16-9-68 khai giảng :

ĐỆ NHẤT A-B-C — ĐỆ NHỊ A-B-C.

Chương trình Pháp
THI TÚ - TÀI VIỆT

- Kết quả Tú Tài I C : đậu 81o/o — Tú Tài II C : 100o/o
- Tổ chức chu đáo, chỉ dạy từng nhóm nhỏ (méthode individuelle).

Đệ Nhị C, Đệ Nhất A-C khai giảng 9-9-68

Ghi tên và học : 265 Bis Võ Tánh — Saigon (gần rạp Quốc Thanh)

Điện Tử Thời Trang

VẠN KIM TRUYỀN HÌNH luôn luôn tìm tòi những sản phẩm mới lạ của ngành điện tử để cung ứng cho quí khách được toại ý
- DENON 25 INCHES 5 LOA STÉRÉO
  - 19" 3 loa Stéréo có cửa.
- SANYO điều khiển vô tuyến (cách xa 10m, tắt mở máy lớn nhỏ, sang đài điều khiển theo ý muốn)
- MAGNAVOX 20 INCHES có luôn RADIO – PICK-UP
- Có loại dùng PIN và AOCU
- CASSETTE, máy ghi âm lý tưởng của thời đại – nguyên tử – đủ hiệu danh tiếng NATIONAL, SANYO, HITACHI.

ĐẶC BIỆT : Có băng nhạc CASSETTE thu sẵn đủ loại Tân Cổ nhạc và nhạc Ngoại Quốc đang thịnh hành.

Ngoài ra, còn vô số các loại máy thông thường : 12, 16, 19, 23 inc đủ loại. — Kính mời quí khách đến xem kiểu, lựa máy theo ý muốn.

Vạn Kim Truyền Hình

124, Gia Long (khoảng sau chợ) SAIGON (Trung Tâm)

Saigon Điện Lực Công Ty
Cáo Thị Đấu Thầu Khẩn Cấp

MỤC ĐÍCH :
Cung cấp vật liệu và thực hiện công tác mắc điện vào Chung Cư Ấn Quang

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
Hai triệu không trăm chín mươi tám ngàn tám trăm đồng bạc chẵn (2.098.800$00).

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Hồi 10 giờ 30 ngày 20 tháng 9 năm 1968 tại trụ sở Saigon Điện Lực Công Ty số 72 Hai Bà Trưng Saigon.

THỜI HẠN CHÓT NHẬN HỒ SƠ DỰ THẦU :
12 giờ trưa ngày 18 tháng 9 năm 1968

KÝ QUỸ TẠM : Ba mươi tám ngàn đồng bạc chẵn.

THỜI GIAN HOÀN TẤT CÔNG TÁC :
Hai tháng kể từ ngày thuận thầu.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG :
Trụ sở SĐL 72 Hai Bà Trưng trong giờ làm việc (Sở Nghiên Cứu Đồ Án — Lầu Một).

4 TIẾP THEO TRANG 1

Ông nói là hòa bình rồi hậu vẫn tùy thuộc vào các cuộc thảo luận với Nga Xô, tuy nhiên Hoa Kỳ cần tâm niệm rằng một quốc gia muốn hòa bình cần phải có ưu thế hơn những quốc gia muốn xâm lược để bành trướng.

Các cựu chiến binh đã vỗ tay hoan nghênh lời tuyên bố này, cũng như lời kêu gọi chấm dứt giao thương với những xứ giúp BV.

Trước đó khoảng 1 tiếng đồng hồ chính họ cũng đã thông qua một kiến nghị tương tự.

Ô. Nixon nói là cuộc xâm chiếm Tiệp Khắc của Nga đã khiến cho liên minh Tây Phương giật mình thoát khỏi cái thái độ tự mãn, và Hoa Kỳ nên nắm lấy cơ hội đây để xiết chặt lại những mối ràng buộc với thế giới Tây Phương.

Việc thương thuyết với Nga phải kiên nhẫn và khôn khéo và tùy vào sự đoàn kết và thế lực của Tây Phương. Trước đó thì ông Nixon nói là cuộc xâm chiếm Tiệp Khắc đã làm hại đến những triển vọng mau chóng phê chuẩn bản thỏa hiệp cấm phổ biến vũ khí hạch tâm. Ông hy vọng rằng Hoa Kỳ sẽ hoãn ký vào bản thỏa hiệp này đến khi nhận định lại những ý định của Nga.

Ông Nixon chỉ trích rằng HK đã đối xử với các nước bạn đồng minh như là những đào em vậy.

Trong khi đó, Ông Humphrey đã kêu gọi sự ủng hộ cho bản hiệp ước ngăn chận sự lan tràn vũ khí nguyên tử hiện đang chờ đợi được phê chuẩn tại thượng viện HK.

Ông Humphrey đã ngỏ lời trong buổi lễ khánh thành cây cầu mới bắc ngang qua sông Delaware. Ông nói HK đang đứng trước sự lựa chọn giữa con đường tiếp tục hoạt động như là 1 quốc gia xây dựng những nhịp cầu nối liền sự ngăn cách, hoặc là trở về con đường của những mối hiềm khích hiện đang chia rẽ những dân tộc. HK cần phải hoạt động để làm giảm bớt tình trạng căng thẳng giữa các đại cường quốc trên thế giới.

HK cũng còn phải xây dựng những nhịp cầu để nối liền các từng lớp dân chúng ở trong các đô thị để giải quyết sự phạm pháp, sự nghèo khó và phân chia chủng tộc.

9 TIẾP THEO TRANG 1

truyền hình của Nga nói ý sẽ tự ý trở về Hoa kỳ

Đào binh Arnett, 29t, bảo anh ta còn chống chiến tranh VN nhưng «chán ngấy cách sống nhờ vả» người khác ở Thụy điển.

Arnett là một trong 6 đào binh Mỹ từ VN đến Thụy điển qua Mạc tư Khoa và được tỵ nạn ở Thụy điển vì lý do nhân đạo.

Có cả thảy 102 đào binh Mỹ tỵ nạn tại Thụy điển, nhưng có khoảng 20 người đã nạp mình tại các căn cứ Mỹ ở Âu châu sau một thời gian ở Thụy điển.

Arnett cho biết mỗi tuần anh ta được trợ cấp 10 đô la «cứu tế xã hội». Anh kiếm không ra việc làm, mặc dầu anh ta là nhiếp ảnh viên của 2 tạp chí Look và Newsweek. Lúc đầu mới đến người Thụy-Điển quan tâm nhiều tới đào binh nhưng dần dà rồi cũng bị bỏ quên.

Arnett cho biết có nhiều người cũng muốn ra nạp mình với nhà chức trách Mỹ nhưng đang sợ hậu quả. Do đó anh ta đi trước để làm một thí nghiệm cho các bạn. Anh ta dự trù bị tù từ 6 tháng đến 2 năm.

(Tiếp theo (Đ) trang 3)

toàn trong việc thi cử. Dĩ nhiên, cũng có một vài sự bê bối cần sửa chữa nhưng không có nghĩa là phải hủy bỏ tất cả các kỳ thi vừa qua, dầu sao cũng phải đợi kết quả cuộc điều tra của Phủ Thủ tướng và Bộ.

Theo bản minh xác, Bác sĩ Thơ trong cuộc họp báo nói trên không có đề cập đến việc yêu cầu Thủ tướng Trần văn Hương nên chờ kết quả cuộc điều tra nội vụ.

Tướng cũng nép nói thêm rằng hầu hết những diễn Ô. Tổng trưởng Thơ minh xác trên đây đều không phải do Chính Luận tường thuật, dù vậy, chúng tôi cũng đăng lên đây để công luận rõ thêm một vài khía cạnh khác của vụ này.

Nhân đây chúng tôi cũng xin thành thực cáo lỗi quý bạn đọc vì trong bài tường thuật buổi họp báo hôm 10-9 vì sơ sót của ấn công nên đã xếp lộn nhiều đoạn, lời tuyên bố của ông Tổng Trưởng lại xếp lộn vào lời tuyên bố của ông Tổng Thư Ký Bộ (ở đoạn chót).

Toán Lý Hóa Đệ Nhất A và B.

17-9-68 MỞ LỚP MỚI DẠY TỪ ĐẦU

Ghi tên tại 135 Trần Quí Cáp Saigon.

16-9 Lớp Anh-Pháp văn đặc biệt
HOÀNG - NGUYÊN

20, VÕ TÁNH (Ngã Sáu) — SAIGON — Đ.T. số 93028

Khai giảng mỗi đầu tháng và giữa tháng

ANH VĂN :
- Lớp bổ túc chương trình Trung học :
- ENGLISH FOR TODAY Book I, II, III, IV, V.
- Lớp văn phạm căn bản và luyện dịch.
- Lớp đàm thoại cho người lớn.

PHÁP VĂN :
- Cours de Langue et de Civilisation Françaises I, II, III, IV.
- Lớp bổ túc chương trình Trung Học từ Đệ VII đến Đệ I.
- Lớp luyện thi Tú Tài và T.H.Đ.N.C.
- Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức và sinh viên.

CHÚ Ý : 16-9 khai giảng lớp Pháp văn Luyện Thi Tú Tài II (Mauger IV) do Gs LAM ÍCH đảm trách (6g — 7g30 thứ 2-4-6).

MAZDA

HÂN HẠNH TRÌNH BÀY MỘT KIỂU XE DU LỊCH MỚI

MAZDA 1200 SEDAN LUXE

Giá bán luôn thuế trước bạ : 684.000$

— và còn vô số những xe khác như :

Kiểu 1500

Mui Kiến, 4 cửa « STANDARD »	770.000$
Mui kiến, 4 cửa « LUXE » có gắn máy lạnh	935.000$
Station - wagon, 4 cửa, « STANDARD »	835.000$
Station - wagon, 4 cửa « LUXE »	880.000$

Xe vận tải

T. 600 — 3 bánh, 500 Kgs	250.000$
1.000 — Pick-up, 500 Kgs	360.000$
F. 800 — Pick-up, có mui bố, 500 Kgs	375.000$
B. 1.500 — Pick-up, 1.000 Kgs	454.000$
D. 1.500 — Pick-up, thùng dài, 1.000 Kgs	478.000$

Đại lý độc quyền tại Việt Nam

CARACE CHARNER

131, Đại lộ Nguyễn Huệ SAIGON. Đ.T. : 20.423-22.531-21.124

17-9 TRƯỜNG BỒ ĐỀ CHÁNH GIÁC

2065 LÊ QUANG ĐỊNH — GIADỊNH

Tiểu Học: Mẫu giáo đến lớp nhì. Lớp NHẤT đặc biệt luyện thi Đệ Thất. Trung học: Pháp văn đủ trình độ (dạng, Lý, Hóa, Nga, Tàu ...)

16-9 : Nhất AB Tối đủ môn

Toán Lý Hóa Triết Nhất tối

Tân Thạnh 196 Trần Quang Khải Tân Định

Saigon Điện Lực Công Ty
BỐ CÁO CÚP ĐIỆN ĐỂ SỬA CHỮA

17-9-68 : Từ 7 đến 16g khu vực 8112 tại Cholon

18-9-68 : Từ 8 đến 17g khu vực 8219 tại Cholon

20-9-68 : Từ 7 đến 17g khu vực 8104, 8111 và 8112 tại Cholon.

CHÚ Ý : — Điện sẽ có lại không báo trước khi sửa chữa xong.
— Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG

Chính Luận

BA MẸ KHỎI LO CON NÍT ỐI HO KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM LÀM KINH GIẬT MÌNH

SIROP BÉBÉ T.Z.

16-9-1968 mở thêm các lớp Sáng—Chiều — Tối
ĐỆ NHẤT A.B.C.

(Thêm nhiều giờ các môn chính)

LỚP TỐI II AB, II C, VII, VI, V, IV, III

Toán Lý Hóa Đệ II A-B chiều và tối

TRUNG HỌC **HUỲNH THỊ NGÀ**

10 Trần Nhật Duật Tân Định (Saigon) (Nhận số sinh nội trú)

Trường Bích Tân 202 Trần-Q-Cáp SAIGON

Các học sinh vừa đậu Tú Tài I lưu ý !
Muốn vừa luyện thi Tú Tài 2, vừa luyện thi vào Đại Học hãy theo lớp :

Lý Hóa Vạn Vật Đệ Nhất A

Luyện Thi Tú Tài II khóa tháng 6/69 đồng thời Luyện vào Y Dược Nha khóa tháng 10/69

B.S. Nhìn khai giảng ngày **16-9-68**

Sữa bột HIỆU Meiji

- Loại sữa bột thích hợp nhứt cho trẻ em Á Đông
- Đã được tín nhiệm trên 51 năm qua về chất sữa tinh khiết cũng như nhiều dinh dưỡng, giúp trẻ em vừa chóng lớn vừa tinh khôn.
- Giá bình dân, hợp với ngân quỹ gia đình của tất cả mọi giới.
- ☆ Có bán khắp nơi.

KH. 3243 - BYT/QP/HC

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Anh văn Dzũng Nhận dạy tại chỗ hoặc tận nhà Đàm thoại : cấp tốc, cho người cần đi làm ngay. Văn phạm : căn bản, cho quí vị trau dồi Anh ngữ. Hỏi Dzũng 436/42 Lê văn Duyệt Sg.

Nữ sinh viên Dược nhận kèm Toán Lý Hóa từ đệ tứ trở xuống. Hỏi cô Minh 119/12B Lê Lợi Saigon Hỏi buổi chiều.

Nữ sinh viên kinh nghiệm nhận kèm tư gia từ đệ tứ trở xuống về môn Toán Lý Hóa. Xin biên thư cô Hoa số 390/450C Phan đình Phùng Saigon.

Một nam sinh đệ nhị cấp Chu văn An đứng đắn, hiền, thật thà, thương yêu trẻ con. Muốn tìm chỗ dạy tại tư gia các em từ bậc Tiểu học đến đệ lục Trung học (Kể cả các em từ chương trình Pháp dời sang Việt). Xin quí vị tiếp xúc vào buổi sáng hoặc viết thư về cho Đạm. Địa chỉ 82 Lê Lai Saigon

Cours de Français et de Calcul 16-9-68. Ouverture Des Classes 10e, 9e, 8e, 7e. Assurées Par Prof. Nguyễn Trọng Bình. Confiez Lui Vos Enfants Et Vous En Serez Satisfaits. Salle de Classe Appropriée Comme au Lycée Pour Chaque petit, une table et une chaise. Effectif Limité. Inscription 113 Trần bình Trọng (près de Fraternité)

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C. 130 Pasteur — Phòng 107. Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, do tự viên lành nghề.

Anh văn JERRY 201 Ng. văn Sâm, gần cầu Ông Lãnh. I Chuyên dạy ĐÀM THOẠI CẤP TỐC cam đoan 1 tháng nói được một ngàn câu để có thể xuất ngoại, kinh doanh, đi làm. Có lớp cá nhân và nhóm 4 người. Sáng, Chiều, Tối. Nơi để xe hơi an toàn, phòng học lịch sự. II Nhận dịch các tài liệu Anh Pháp Việt — Chuyên về kinh tế, khoa học, văn chương, thư tín, diễn văn, đơn xin việc, đơn khiếu nại. Giáo sư Tòng, trên 14 năm chuyên nghiệp, Giáo sư Cao Thắng, tốt nghiệp CAO HỌC ĐẠI HỌC HOA KỲ và Thạc sĩ Brent trực tiếp điều khiển với sự cộng tác của một nhóm Giáo sư Cử nhân Văn khoa và Luật khoa.

Pháp văn hàm thụ Luyện thi Tú Tài, BACC I, II, vào các trường chuyên nghiệp do I nhóm giáo sư lớn tuổi, rất lành nghề đảm nhiệm. Các lớp sẽ hoạt động từ 1-10-68. Muốn biết thể lệ, xin biên thư cho : Hộp thư số 1459 Saigon.

Toán Lý Hóa Đệ nhị A.B.C. Tam, Tứ. Lớp 8 người, sẽ tấn tới mau lẹ. Mở 16-9. SV ban MGP phụ trách. 48/1 Phan thanh Giản Đakao. ĐT. 21.194.

Nữ S.V.D.K. III nhận kèm tại tư gia từ đệ tứ trở xuống. Xin hỏi 39/9 Trần nhật Duật Sg

Nữ sinh viên VK có tú tài I, II ban B (mention) muốn kèm trẻ tại tư gia. Xin liên lạc 411/32 Lê đại Hành C.L.

Sinh viên nhận kèm học sinh chương trình Pháp, Cậu Thái. ĐT 25.710.

Ca Nhạc Trường Nhạc Thế Hệ 379 Trần quốc Toản Cholon. Do N.S. Quốc Tuấn phụ trách đã mở cửa khai giảng các lớp : Đờn Điện, Trống, Ca.

Anh - Ngữ ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN. Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI 16-9-1968 Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần) Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

ANH VĂN ĐÀM THOẠI NAM KYM 16-9-68 Khai giảng các lớp : — ĐÀM THOẠI và THỰC HÀNH CẤP TỐC dành riêng cho các bạn chưa biết gì về Anh Ngữ hay biết mà nói không được cần giao thiệp ngay với người ngoại quốc hay xuất ngoại. — Căn bản văn phạm làm luận, dịch bài tập, chính tả dành cho học sinh Trung học, Tú Tài ENGLISH FOR TODAY. — Thông dịch viên Quân Đội, Báo Chí. tại 212/38 Trần-qg-Khải (VNHĐ) 5 Yên Đỗ Hai bà Trưng (Cầu Tiến) (Lớp ít người kết quả chắc chắn)

DẠY CẮT MAY THÊU VÀ ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG Bảo đảm thật khéo. Kết quả mau chóng giảng viên kinh nghiệm và tận tâm. Trường rộng rãi, mát mẻ. Có nhiều máy khâu và máy đan tối để thực tập. Học phí hạ và giảm nhiều cho nữ sinh và chị em Lao Động. Có đủ lớp chiều sáng tối. **Nữ Công Học Đường** 60 Nguyễn huy Tự Đakao (ngã tư Cầu Bông). CHÚ Ý : Có bán máy đan.

Dạy gấp đan bằng máy cần thợ làm. Bà Khánh 438 Hòa Hảo.

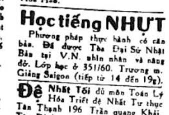
Học tiếng NHỰT Phương pháp thực hành có căn bản. Đã được Tòa Đại Sứ Nhật Bản tại V.N. nhìn nhận và nâng đỡ. Lớp học ở 351/60. Trương m. Giảng Saigon (tiếp từ 14 đến 19g).

Đệ Nhất Tối đủ môn Toán Lý Hóa Triết đệ Nhất Tư thục Tân Thạnh 196 Trần quang Khải, Tân Định.

Sinh viên Cao học Khoa học nhận dạy Toán lý Hóa cho 5 học sinh Đệ Nhất Ban A tại số : 165/2 Trần quốc Toản Saigon. Kết quả chắc chắn. Liên lạc với HOÀNG tại địa chỉ trên.

NỮ CÔNG MÊ LINH 12/2 Đoàn thị Điểm Saigon Điện Thoại 90 482—Một trường nữ công tân tiến và khoa học, đầy đủ uy tín nhất thủ đô.—Có đủ các lớp về may cắt Âu Việt phục người lớn và trẻ em. Lớp thêu—Sắp khai giảng lớp bánh II chiều thứ Bảy — Các lớp đều dạy bảo đảm.—Chỗ học có hạn Xin ghi tên và đóng tiền giữ chỗ vào những ngày thứ 2-4-5-6

Tốc ký Hàm thụ



Bà Hiệu Trưởng trường Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Saigon, chỉ dẫn môn Tốc Ký Việt, Shorthand, Sténographie đúng một tháng học viên sẽ thấu triệt một nghệ thuật viết tắt : giản dị mau chóng (dạy từng người). Một trường uy tín nhất Việt Nam, đã dạy Hàm Thụ Tốc Ký, Đánh máy chữ, Kế toán cả ngàn học viên trong toàn quốc

TIẾNG MỸ TIẾNG PHÁP Chuyên môn dạy ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH CẤP TỐC kèm theo căn bản luyện cho người biết sơ sơ cần gấp NÓI, NGHE, ĐỌC, VIẾT GIỎI để đi làm, thi, du lịch, chuyện trò xã giao với bạn bè ngoại quốc trong việc buôn bán làm ăn. Học từng nhóm ít người hoặc mỗi người trong biệt thự yên tĩnh. Giáo sư Cử nhân Cao Học chuyên khoa từng dạy ở ngoại quốc và các trường lớn ở Saigon áp dụng phương pháp sư phạm đặc biệt tân tiến để rút ngắn thời gian học tập và được kết quả chắc chắn mỗi lần mong muốn. HỎI GIÁO SƯ ROBERT để học tại số 54Đ hẻm Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao vô hẻm nhà 54 bên hông trại Bộ Canh Nông vài chục thước. Có lớp : Sáng, chiều. Có cả lớp kèm và luyện thi chương trình Pháp văn từ 11è đến 7è. Nhận học viên mỗi ngày, Khóa mới sắp khai giảng. Xin ghi tên trước vì số chỗ có hạn.

Dạy đan máy tự động tận tâm, chỉ dẫn những bí quyết để đan thành một chiếc áo đẹp. 11 Nguyễn phi Khanh Đakao.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon

Dạy may có bảo đảm trường chuyên dạy cắt may Âu Việt Hoa phục và áo đầm, phương pháp dễ hiểu, trình độ nào học cũng được, tận tâm chỉ dẫn từng người ngày nào nhập học cũng được, học phí nhẹ, do địa điểm Thời Trang (249 Chi Lăng) ngã tư Phú Nhuận.

Dạy cắt may Trường dạy đủ môn : Âu, Việt, Đầm. Thêu tay, Thêu máy, có bảo đảm đến khi rành nghề, học phí phải chăng, hướng dẫn tận tâm thu nhận học viên mỗi ngày. Ghi tên tại 216 Đề Thám (Saigon).

MÁY - TỦ LẠNH

Tủ lạnh Sanyo 127 lít, 42 lít, Toshiba 140 lít giao tận nhà, quạt máy Sanyo cánh nhựa. đi đến số 222 Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) quẹo trái 20m. Hỏi tại 243/9B.

IMMAS Chuyên ráp, bán máy lạnh xe hơi. 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán máy lạnh xe hơi, đặc biệt cho Toyota mới nguyên 664/107 Phan đình Phùng Saigon

Bán máy phát điện Honda 1000 watts 12v và 110. Hỏi Ô. Nhiều 131 Nguyễn Huệ Sg

Cần mua 3 máy phát điện (dầu cặn) 15 25 Kw. Hỏi : 1C Trần quốc Toản Sg.

Silver mới 303 hai dàn 13.500đ Singer thêu may mới 23.000đ. Camera Zoom electronic eye 8m/m 5.500đ. Projecteur Keystone 8m/m 5.000đ. đều mới. Hỏi 84-K Phan đ. Phùng Sg.

Bán rẻ 1 máy cắt giấy Tự động hiệu T.S.C. 1 máy in Yoda 65x50cm, 1 máy in Chang Yung 65cmx100cm. Hỏi 184, Nguyễn thiện Thuật Saigon.

TỦ LẠNH TV MÁY GIẶT Tủ National 95L. 115L 140L. máy giặt Sanyo, bếp gaz TV Sanyo 12-16-19 giao tận nhà giá rẻ nhứt. Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Saigon ĐT. 40.265.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang 195 DL Nguyễn thái Học SG. Điện Thoại 25.084. Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

Bán rẻ 1 máy hát Philips mua ở ngoại quốc mới nguyên. Hỏi 46/5 Nguyễn văn Lạc, Thị Nghè, ngoài giờ làm việc.

Máy đèn bán thật rẻ Xin đến ngay hiệu buôn ĐẠT THÀNH số 84C đường Công Quỳnh Saigon, nơi đây sẽ cung cấp đầy đủ các loại máy đèn đủ hiệu, đủ cỡ giá thật hạ cho quí ông xài. Xin mời quí ông đến xem.

Bán lỗ 5.000đ theo hóa đơn tủ lạnh 280 lít Westinghouse mới nguyên chưa xài. 152 Phát Diệm Saigon.

Royal 440 máy đánh chữ kiểu mới nhất nhường lại giá rẻ hơn mọi nơi (còn nguyên thùng) 120/67E Nguyễn Kim, mặt đường sân banh Cộng Hòa.

Máy May Đại hạ giá, sỉ lẻ đủ hiệu. Bảo đảm 20 năm Tuyên Mỹ 235 Sư vạn Hạnh. Khít chùa Ấn Quang CL.

Máy phát điện Bán đủ cỡ máy đèn từ 1 đến 45K-VA máy chạy Diesel đủ các luồng điện dùng trong công kỹ nghệ. có chuyên viên chỉ dẫn, tại 37A Trần quang Khải (Tân Định) Saigon ĐT 40.266.

Máy đan bán đủ loại máy đan, tự động. Tại Tân Tiến 27-29 Lê văn Duyệt ngã Sáu Saigon.

Bán máy may Tại số 492 Đại Lộ Trần quốc Toản Chợ Lớn có nhiều hiệu nhập cảng nguyên chiếc giá từ 5500đ trở lên. Bảo đảm xài 20 năm nếu không tính tiền đặc biệt đầu máy may hiệu Chi Công vô máy may êm đạp nhẹ xài bền máy không bị sét.

Đan len Hoàng Mai Trung Tâm dạy đan các loại máy, đủ kiểu áo, nón vớ, 1 khóa 2 tháng, có sách Việt Ngữ, bảo đảm việc làm nơi học rộng rãi, lịch sự, có nơi trú nhường máy, bán sỉ và lẻ các loại áo, giá hạ 162 Nguyễn văn Học Gia Định, 2A Lạc Long Quân Nha Trang.

Điện -I- Lạnh TRẦN HÙNG 142 Võ Tánh Phú Nhuận ĐT 90.556 Do 1 nhóm Kỹ sư cán sự phụ trách Thầu và sửa chữa : máy lạnh, Tủ lạnh, máy phát điện, máy hơm nước, máy giặt, quạt điện moteur, điện nhà. Do chính Kỹ sư cán Sự đến tận nhà sửa chữa. Có làm bảo đảm 3 tháng.

Tủ lạnh đủ hiệu, đủ cỡ, hàng nhập cảng qua Bộ Kinh Tế, cấp hóa đơn hợp pháp, không sợ phiền phức, đầy đủ đồ phụ tùng và bảo đảm suốt thời gian quý khách xử dụng.

Hàng sắp tới tủ lạnh đầu hơi và máy FREEZER chứa Crèm.

Máy giặt - Lò gaz Vắt tay và sấy khô, lò gas tự động, chỉ dẫn cách xài an toàn, cũng cấp luôn bình gaz, giá rẻ hơn mọi nơi. Tại QUANG MINH Đ.T 22.359, 61 Phạm ngũ Lão Saigon, (Sau bến xe Buýt chợ Bến Thành).

XE

Bán xe Plymouth NBL ít đi bảo đảm tốt 300.000đ. 268 Bến Hàm Tử Cholon.

Dauphine Bán đời ED.7 chủ lái ít chạy còn nguyên xin hỏi số 10 Dương Tấn Hằng Chợlớn.

Mercedes 220S 61 toàn hảo, 229 Trần hưng Đạo.

Bán Xe Vedette 54, đồng, sơn vỏ máy la phong mới bán rẻ. Hỏi 122A Phát Diệm Saigon. giờ làm việc.

Bán Traction 11 Normale thật tốt. Hỏi ô. Romano, 107 Đoàn thị Điểm Bt Central Saigon

Quạt xe hơi

Chuyên lãnh gắn các loại quạt gió và quạt lạnh xe hơi (có đủ loại 6v, và 12v,) gắn kỹ lưỡng giá đặc biệt (làm việc luôn sáng chủ nhật) 109 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán vận tải Ford Cargo, máy hộp số Thames. Hỏi Bà bán thuốc trước tiệm nước đầu đường Nguyễn duy Dương và Ba Hạt.

Tái ngũ 90.000đ. Simca EJ thật tốt. Radio. Xem xe suốt ngày. Ông Hữu 65 Nguyễn đình Chiểu Đ.T. 20.357.

Bán 1 xe nhà Dauphine EB. 315/32 đường Lê quang Định Gia Định ngã tư xóm gà.

Jeep Willys 1 capot thấp 1 cọp Peugeot 203 NBI familial du lịch EJ. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Simca 9 đồng sơn máy toàn hảo, giá 130.000đ. Hỏi ông Thanh, 476 Sư vạn Hạnh Cholon từ 3 giờ đến 6 giờ chiều.

Cần mua xe du lịch P.203 403 — 2 CV cho xem xe tại 520 Hồng thập Tự Saigon.

Radio xe hơi

Car Stéréo (luôn Radio Auto Ten Sharp Sanyo. Antenne khóa Automatique quạt lạnh 12V sửa gắn đủ loại xe giá hạ Radio T.V. 134 Công Quỳnh Saigon.

Sang tên tái đăng bộ

Đảm nhiệm : Đóng thuế, đăng bộ các loại xe đang mang số Ngoại quốc và tạm nhập. Điều chỉnh, hợp thức hóa mọi trường hợp rắc rối khó khăn liên quan đến việc Đăng bộ sang tên và Tái đăng bộ các loại xe Tự Động. Kính mời quí vị đến ngay VĂN PHÒNG TRƯƠNG SƠN 256 Công Lý Saigon (khoảng đường hai chiều)

Bán gấp một Morris 1.100 EB.99...màu xanh cánh cam, radio stereo, đệm origine, hai bộ housse trắng, tuyệt hảo, chủ lái lấy. Hỏi cô Kim số 1 Cách Mạng, giờ làm việc.

Bán xe Bedford Cammionnette đời EE, cần bán gấp. Hỏi ông Phát 41/3 Trần nhật Duật Tân Định Saigon.

Bán Ford Préfect NBM toàn hảo. Hillman NBP Simca 9 NBH. Morris Minor 1955. Ford Popular 6ml NBM 60.000đ 84A Nguyễn văn Học, Gia Định.

Qui Nhơn

Datsun EC 7046 cần bán gấp. Hỏi 8 Nguyễn công Trứ Qui Nhơn (coi xe ngoài giờ làm việc).

Bán xe 3CV vận tải nhẹ ED 6. dầu. Hỏi 111 Trần quốc Toản.

Bán gấp xe Jeep, Opel, Dodge toàn hảo 170.000đ. 334 Lý thái Tổ Saigon.

Bán gấp một chiếc xe đò đời EC. kiểu ô tô buýt lỡ, giá thật rẻ xin hỏi nhà số 84/11 Quốc lộ 1 kế bên Quân Đoàn 3 Biên Hòa.

Volkswagen du lịch có Radio bán rẻ. Hỏi 340/1 Thành Thái Cholon (hẻm trường Đức Thạnh)

Bán Traction 11N, NBL thiệt, Cardan mới thay, máy sơn nệm, vỏ toàn hảo 88 bến Bãi Sậy, phía sau Chợlớn mới.

Bán xe Singer Hillman đời NBV. Hỏi 207 Phan thanh Giản Saigon.

Mua xe Volkswagen du lịch từ EB trở lên. Hỏi 218 Lê Lai Đ.T. 22.845.

Bán Microbus WV đời EE đi 40.00 km Bảng kiếng còn như mới Hỏi 22 Huyền Quang. Tân Định (Hông trường Mạnh Mẫu 96 Lý Trần Quán).

Simca Aronde model 1962 số T. thật tốt giá 160.000đ bao thuế 320.000đ. Xem giờ làm việc tại 256 Công Lý Sg.

Bán Jeep Willys Capot cao và Simca 9 đủ đời số mới EJ tình trạng xe toàn hảo. Hỏi 238X Bến Chương Dương Saigon hoặc Hẻm 267 số nhà 59/11 Trương minh Ký Phú Nhuận.

VOLKSWAGEN MICROBUS và Volkswagen Pick Up

còn tốt, có bảng kiến. Bán tại 89 Phan thanh Giản Dakao.

Bán xe hiệu Renault R4 kiểu du lịch ED, giá nhứt định 235.000đ. Hỏi 125/5 Lục Tỉnh Cholon (vô số nhà 125/5).

Bán 2 xe Dauphine, ít đi, bảo đảm tốt. Hỏi 220 Tôn thất Thuyết Saigon Vĩnh Hội.

Hãng ngoại quốc cần mướn xe loại Pick-up Toyota Mazda cỡ trung và Sedan đời EH. Liên lạc PO BOX 1358. Cho địa chỉ số đến xem xe.

Jeep Willys Capot cao, hoàn hảo, bán gấp. Tại 248 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán : 2 Peugeot 404 super luxe EH-9 3 đồng hồ. ED-1 Audi EE-2, Bellett EG-1, Dauphine EC.8, Mercedes 220S EE Consul Cortina EE radio Camionnette 403 EB. Mua : Volkswagen, Cortina Peugeot 404, 403, luôn cả Vespa, Lambretta. 222 Trần quang Khải.

Bán xe Ford Anglia-van EB. thực dụng có băng kiếng thứ nhỏ, đẹp. Hỏi 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon. xéo đình Minh Phụng đầu hẻm có phong tên nước vô số nhà 125/5.

Bán 1 UniMoq. 1 Remorque TiTan. 1 Tracteur B-10. 1 Remorque Jeep. Hỏi 190 Lý thái Tổ.

Xe bán Peugeot 203, máy mới, đồng mới, sơn mới, số mới. Hỏi 67 Nguyễn Du. trong giờ làm việc.

Bán gấp một xe Benne Desoto 500, đang chạy, số EE 6... Coi xe 131 Khổng Tử Cholon.

Bán Audi EE P.203 NBA. Traction NBC, giá rẻ. Hỏi 82 bis Yên Đỗ Saigon.

PEUGEOT 203 NBA 998

Xin mời ông đang xử dụng xe trên, đến số 421 Võ di Nguy Phú Nhuận, làm thủ tục sang tên gấp.

Bán rẻ Simca 8 tình trạng rất tốt, do nơi nhà buôn «Việt Thành» 163B Lê Văn Duyệt Cầu Bông Gia Định.

Bán Desoto xe thớt EH 9 nút mới tinh. Hỏi tại 215/27/1D Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán xe Simca N.B.D. đường Quang Trung hỏi quán công chánh Nghĩa trang quân đội Gò Vấp.

Bán 2 Toyota Corona Familial EH và ED màu xanh. Hỏi 118Bis Cao Thắng Saigon gần Đại Đồng (vô hẻm 20 thước).

Bán gấp giá rẻ Peuguot 203 NBG đồng, nệm, sơn, máy, vỏ ruột toàn hảo Pont đời mới đồ điện hoàn toàn thay mới hiệu S.E.V. Hỏi 598/40A cư xá Phú Nhuận.

Peugeot 404 EH 9 nút toàn hảo giá rẻ đi xa bán. Tại 642 Phan đình Phùng Saigon.

Camion Citerne hiệu International, cuối đời EF. đang chạy. Bán gấp vì xuất ngoại. Có sẵn hợp đồng chở xăng. Đầy đủ giấy tờ vô TSN và Biên Hòa. Lợi tức bảo đảm. Mất rất ít thì giờ trông nom. Điều kiện trả tiền dễ dãi, có thể trả dần 1/3. Hỏi tại 178/23 Chi Lăng Phú Nhuận.

Vauxhall bán rẻ 1 xe Vauxhall NBT bao qua tên và xin số mới giá 245.000đ. Xem xe suốt ngày tại 104 Nguyễn Trãi Cholon.

Tại 350A Bến Hàm Tử. Hiện có : Austin 1100 EC,2 CV NBH, Opel Rekord NBN, Nash Rambler. NBP, Mazda 800 ED. Cần bán hay đổi xe khác loại hay xe 2 bánh Toyota — Mazda — Peugeot Dauphine...

Cần mướn xe du lịch và Cammionnette. Gởi thơ cho 6 Trần Bình Cholon.

Cần mua các loại xe hơi thông dụng Toyota, Mazda, Renault, Peugeot... giá cao. Đem xe hay cho địa chỉ tại 150A Cộng Hòa.

Dư dùng bán rẻ DKW Auto Union tại số 68/8 Trần quang Khải Tân Định.

Toyota Corona Pickup EG. 5 Jeep Land Rover EE Bán gấp. Hỏi 130A Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán du lịch Morris Minor NBT thật tốt 200.000 tại 64 Bùi Viện giờ làm.

Opel Rekord 1700 E2. Citroen 3 CV Fourgonette EE toàn hảo Bán gấp 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Volkswagen du lịch đời ED. số máy 9221682 giàn 115431616, mang số EH, chắc giá 520 000đ sang tên ngay dễ dàng. 194 Lý thái Tổ Saigon.

245 ngàn xe Ford 57, đồng sơn nệm mới. một đời chủ hoặc đổi xe Jeep và Ford Station Wagon 1962. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 203 còn thật tốt bán giá rẻ. Hỏi Cô Chín 197 Đề Thám Saigon (gần rạp hát Nguễn v. Hảo)

Giá rẻ 650 xe Isuzu Bellet 1500 de luxe, EG01.. Xe du lịch bán thể thao (Semi Sport) toàn hảo radio quạt máy lạnh, kính xanh. Xe xinh nhỏ thích hợp cho quý bà. Xem xe buổi chiều. Hỏi cô Nguyệt 54E Kỳ Con (trên lầu).

Bán Traction 11L. đời NBH cốp vuông thiệt, Cardan máy, sơn, nệm vỏ toàn hảo. 539/9 Trần hưng Đạo Saigon hẻm chùa Phật Ấn, vô dụng chùa quọc trái.

Opel Rekord NBU. Xe thiệt tốt, ít đi. Hỏi tại cây xăng Ngô tùng Châu cả ngày Thứ Bảy và Chủ Nhật.

Bán xuất ngoại bán gấp 1 Cortina ED trắng radio ít đi chủ lái. Hỏi 215B/15 Chi Lăng Phú Nhuận Cư xá Chu mạnh Trinh.

Benne Desoto 600 EH. bán 900.000đ do 337 Thành Thái Cholon.

Ford Anglia Famial bảng kiến rồi ED6 thật tốt. Do 617 Phan đình Phùng Saigon.

Biên Hòa giá nào cũng bán Traction 15 NBJ Hỏi ông Kỳ Ty CSQG Biên Hòa (Ban CSHC). Cần mua bàn Bi-Da.

Bán Morris Minivan EC 4...xe tốt. Hỏi 471/4 Lê văn Duyệt Saigon.

Xe Benne bán thật rẻ 250000đ. Hỏi số 61/3 dốc cầu Phan thanh Giản xa lộ Saigon (xem xe buổi chiều hay Chúa nhật).

Camion inter còn tốt 100.000đ, 264 (lầu) Nguyễn Trãi (Cholon).

Hillman NBO mới làm máy, 5 vỏ mới. sơn nệm. đồng còn tốt, bán giá rẻ. Hỏi : Trung sĩ Tâm Câu lạc bộ sĩ quan An Đông số 100, Đại lộ Hồng Bàng Cholon.

Mới về — Mới về

Nệm và tựa xe hơi đủ màu đủ kiểu tuyệt đẹp. Xin mời lại coi 43 Lê văn Duyệt, hãng Nhật Bổn. Bán sỉ và lẻ.

XE SCOOTERS

Bán rẻ Vespa 3 bánh EE 6... chở khách có bền. 110.000đ tại 1C Cư xá Đô Thành.

Bán 1 Vespa EJ (số mới). Mới làm máy. Đang xử dụng. Toàn hảo. Giá rẻ. Hỏi 136 Trịnh Minh Thế Khánh Hội.

Bán 2 Lambro xe nhà. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Sg.

Đi xa bán Suzuki M-15 19000 264 (lầu) Nguyễn Trãi (Cholon)

Cần bán 1 xe Vespa Ý đời ED thật tốt như mới liên lạc số 1/2 đường Trương minh Ký. (cạnh nhà thờ Tân Sa Châu) Tân sơn Nhất từ 8g đến 05,00.

125CC Honda EH toàn hảo, bán thật rẻ. Coi xe suốt ngày. Hỏi 177 Phó cơ Điều, Chợ Thiếc.

Cần mua xe Honda C50 hoặc S50 cũ tốt. Xin mang lại số 98K đường Lê Lai Saigon.

Mua Lambro 550 Cần mua nhiều xe Lambro giá cao, có số, không số, có thùng, không thùng, hỏi phòng Hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Chợlớn (bến xe An Đông).

Lambro 550

Bán nhiều xe kiểu 67 đẹp, có thùng, không thùng, sang tên tại hãng có bán thung Italy, và xe kiểu 68 démareur. 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần số Cứu Hỏa)

Mua giá cao

Vespa Lambretta. Kể cả xe 50 (trả tiền ngay khỏi gửi). Cự Phú 508 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Lambretta 6 chiếc 2 EC 1 EE 1 EF 2 NA 1 Mini 2 C50 3 SS67 1 Vespa 50 1 Vespa 150 EB. Tại 150A Cộng Hòa.

Bán Vespa 50 mới toanh chưa rô-đa và Honda SS.50. Đại Tân 380 Nguyễn duy Dương.

Vespa NAA... mới làm máy, sơn sửa hoàn toàn mới. 45 000đ. Hỏi 182 Lê văn Duyệt Saigon từ 17 giờ.

Bán Lambro 550 dư dùng bán 2 xe EG và EH 224B Pétrus-Ký Cholon (bến xe An Đông).

Cần mua 1 Honda S-90 hoặc Benly có số thuế. Hỏi 14 Tổng đốc Phương Cholon.

Benly 90cc đời chót mới tinh bọc sên, kèn hơi. đèn dame, 215F/25 Chi Lăng (hẻm Chu mạnh Trinh) Phú Nhuận.

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đạp, có thùng hoặc không thùng. giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại : 138/5 Bùi thị Xuân (ngan trường Nguyễn Bá Tòng) Điện thoại : 93299.

TV-RADIO

Television Hồng

CHUYÊN SỬA Radio — Television— Magnetophone trang bị đầy đủ máy điện tử để sửa chữa mau lẹ. Nhận sửa tại tư gia — Giá rẻ hơn mọi nơi. 248 Đề Thám Saigon Phone : 91.290

Bán Amplifier Scott Model 299T 240. Lê thánh Tôn Saigon.

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí. Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ D. Nguy (Phú Nhuận) Đ T. 40281.

Thu băng Nhận thu lấy gấp, giá hạ băng các loại máy âm thanh nổi và tiếng vang tối tân nhứt hiện nay. Để quí khách đến mà có băng ngay chúng tôi có thâu sẵn các loại tân cổ nhạc, cải lương, nhạc tiền chiến ngoại quốc thời trang, kích động, êm dịu, bài bọc Anh văn, nhạc vũ, trường, được chọn thật kỹ từng bản một do chính vũ sư Đoàn Hùng trông nom. Có sẵn chuyên viên sửa chữa ngay và đến tận nhà quí vị để sửa và điều chỉnh các loại Magnétophone và T.V. 368 Hai Bà Trưng ngay Rạp ciné Kinh Thành

TiVi 1968-69

Người sành chọn mua TIVI máy tốt, giá hạ. Nhiều kiểu máy mới lạ kiểu 68-69 âm thanh tuyệt hảo, hình ảnh tuyệt đẹp bán tại : Radio Văn Trang 46 Lê văn Duyệt SG. Đầy đủ antenne, giây trời, kiếng an toàn, phóng đại, survolteur tăng điện tự động. Giá bán hạ nhứt Đô Thành.

Bán Akai M8, Loa SS 110 và Ampli Sansui 500A. 158 Gia Long Sg, ngoài giờ làm việc.

Sansui 2000 SP 200 CS 77 CS 33 120/67E Nguyễn Kim (mặt đường sân banh Cộng Hòa).

Magnetophone

Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony. Akai. Teac. National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) Bài học (Anh và Pháp) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

Télévision Opéra

Sửa chờ lấy các loại TV Đức Nhật Mỹ. Đây đủ máy điện tử để làm hoàn hảo như mới. Có đảm bảo các sửa chữa trong 3 tháng. Giá hạ nhất Thủ Đô, Máy sử hết rung đúng như ciné. Xin điện thoại số 37.201 sửa giờ sau chuyên viên đến nhà phục vụ quý vị làm việc cả Chủ Nhật. Số 1011 Trần Hưng Đạo góc đường Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

Nổi tiếng, TV-TV và Radio nơi có đủ hiệu, đủ cỡ. TV chạy bình và Radio Sharp, Denon, Sanyo,Sony.National, Nec cung đầy đủ đồ phụ tùng Antenne.tu 3E đến 18E Booter,survolteur, Automatic v.v.. bán giá đặc biệt hạ hơn các nơi khác. kính mời quí vị muốn mua TV hãy đến Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ).

TV Thanh Lợi 263 Công Lý Tel 41904 sửa đủ hiệu TV Nhật, Mỹ. Có lại các tư gia chữa TV từ 9h tới 18h có máy phát bình khỏi chờ đài.

Truyền Hình không thiếu TRÊN THỊ TRƯỜNG ?

Tại THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH 361A Phạm Ngũ Lão Saigon (gần chợ Thái Bình) — Vẫn tiếp tục có đủ loại TiVi National : 16TF63WA—TF61AA có cửa — Télévision Sanyo 16U80L có cửa, 16 Inches xách tay kiểu mới 16HS1MS — Denon 19F8, 16AK9 có cửa, 19SE7 v.v.,.. — Giá cả vẫn không thay đổi, có sẵn máy nguyên thùng cho quý vị lựa chọn. — Từ Antenna gắn trong nhà đến loại 12 éléments, Boosters, ngừa sét, kiếng v.v.,. cho đến chiếc khăn Nhật tặng phẩm độc đáo cho mỗi TiVi để tăng phần hấp dẫn và lộng lẫy nơi tư gia quý vị. -- RADIO : Tại đây quý vị có dịp lựa chọn đủ loại Radio chạy Transistor, điện, với các hiệu danh tiếng như National, Philips, Nec, Sharp, Standard, với giá đặc biệt. — Quý vị đến xem máy, thử máy, trả bất cứ giá nào và cuối cùng quý vị không mua gì hết chúng tôi cũng hết sức ghi ơn.

Teac 4010S : Akai M-9 : 1710w : 1800SD : Ampli Sansui 1000A : 2000 Loa : Sansui SP-200 : Pioneer CS-33 (50w) CSA 31 : CS-77 (100w) Garrard 95. Hỏi 377 Lý thái Tổ.

Sony máy thâu băng loại Cassette chạy pin và điện kiểu mới nhất TC.1000, nguyên thùng, bán rẻ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Scott Ampli Tuner. 65w, bán giá hạ. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Grand Patron !

Xin đề cho Magnéto Cassette thay ông chủ đọc cho cô thư ký một bức thư quan trọng đặt băng hay chiều băng tại ngoại quốc hay trong nước — Magnéto Cassette làm lợi nhiều thì giờ. Mà cũng có nghĩa là làm lợi cho ông chủ nhiều tiền bạc. Magnéto Cassette ! thật dân dị ! thật tiện lợi ! thật hợp thời ! Vừa túi tiền của mọi giới. Trưng bày đủ hiệu, đủ loại, đủ giá tiền — Có bán bande Cassette thu sẵn tại Nhật bổn. Nhạc hay chọn lọc, kỹ, ráp, sửa Car-Stéréo — Radio Auto Philips,Ten National — bắt được đài xa. Trưng bày thường trực T.V. DENON SHARP — Sanyo, Aiwa chạy bình Accu — Bảo đảm 12 tháng. Sửa mau lẹ các loại Magnéto — Ampli Stéréo, T.V. Radio Transistor. Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

THUỐC

Thuốc gia truyền

Trị hết bịnh di-tinh, mộng-tinh, hượt-tinh.Cử đọc sách, truyện nhiều, cử làm nặng, nhọc,đừng để bị bón, cử nhìn xem hình ảnh dâm bà khêu gợi. Hỏi ông Thắng-Hùng-Cường, 93, Nguyễn văn Học, Gia Định (nhà thờ Bình Hòa)

Bán Thuốc Gà Heo

Thuốc bổ này cho Gà, Heo, nuôi chóng lớn mau lên cân và ngừa bịnh ỉa chảy 44 Lão Tử Cholon.

BỊNH LẬU KINH NIÊN

Phong ngừa, Tê thấp có thuốc gia truyền. Tới hiệu thuốc Vĩnh Xuân 40A Đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận Điện Thoại 40.964. K.N. số 1213 ngày 26-7-65.

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN». 50 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Đông y sĩ La văn Ba

Thường trực tại nhà thuốc Vĩnh Sanh Đường số 133. Phạm Phú Thứ Bình Tây (Phía bên trái xưởng đồ hộp Mỹ Châu)

Chẩn Mạch và trị Bịnh

NAM, PHỤ, LÃO
Chuyên trị Nhi Khoa

Lầu đúc đủ tiện nghi, cho nữ sinh, công tư chức độc thân mướn, mỗi người 1500đ. một tháng. 430/5 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho mướn lầu 2 phòng rộng rãi đầy đủ tiện nghi rất tiện cho nữ công tư chức, vợ chồng son giá rẻ. Hỏi 16 B Cư xá 351 Lê Đại Hành Chợ Lớn.

NHƯỢNG-SANG

Lầu Sang dài 25x4 : Điện nước đủ. Xin hỏi 82E Pasteur Saigon.

Pharmacie sang, rộng rãi, nơi thị tứ. Trung tâm Thành phố. Hỏi 24/6 Trần khắc Chân (trên lầu) Tânđịnh.

Sang gấp 1 căn phố mặt tiền, tiện mở nhà in, nhà thuốc tây v.v., Xin hỏi 297 Phạm ngũ Lão Saigon chỉ dẫn.

Cần hỏi sang gấp một cửa hàng trong thương xá Nguyễn Huệ (Tax) tầng dưới nhà. Hỏi 3/65 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ Cholon.

Nha Trang

Cần sang 1 căn phố ở đường Độc Lập. Khoảng từ ciné Tân Tân trở xuống chợ. Hỏi ông Khôi 175 Tự Do Saigon, hoặc thư từ nhờ ciné Tân Tân chuyển giao.

Văn phòng lớn có máy lạnh Điện Thoại đồ đạc, trên lầu thương xá Tax cho mướn hoặc sang. Hỏi 327 Hồng Bàng Chợ Lớn,

Sang nhà ở đường Gia Long Saigon, sang 2.100.000 đồng. Hỏi Bà Mỹ Danh số 65/1 Thủ Khoa Huân Saigon.

Sang 300.000đ sạp bán tạp hóa hay hàng vải trong chợ Saigon. Xin hỏi Quán bán báo giấy, đường vào cầu vệ sinh nam chợ Saigon.

Nhà sang cẩn bla, cửa lưới, cửa hậu, nền đá hoa, gác xếp, điện nước đủ tiện nghi gần chợ, trường hẻm lưu thông. Khu an ninh, tiền phố thật rẻ, Xin hỏi : 43/19 Hoàng Diệu Xóm Chiếu.

Sang 1 nhà hàng ăn rộng hai căn phố ở đường Đinh tiên Hoàng Đakao. Xin hỏi ông Đệ 66B Công Lý Saigon. Đ.T. 91.134.

Sang gấp một Snack Bar đông khách vì thiếu người trông nom. Hỏi Kim Uyên Bar 42A Nguyễn thái Học Vũng Tàu N.T. Mời bà Nhung đã đặt tiền cọc đến làm giấy tờ và chồng tiền để nhận Bar, nếu quá hạn 5 ngày kể từ ngày đăng báo mà bà không đến số tiền cọc coi như hủy bỏ.

Cần nhường 1 căn nhà khu Hồ tắm Chi Lăng ngang 4m,2x17m đầy đủ tiện nghi luôn cả đồ đạc rất rất rẻ (200.000đ.) Hỏi 451/50 Hai bà Trưng (Tân Định).

Quán giải khát, có Mỹ. Nguyệt Đình. Số 2 mặt tiền chợ Trương Minh Giảng. Sang hoặc cho thuê gấp chủ 9g sáng.

Sang gấp 2 căn phố, 2 căn phố mặt tiền. Đinh tiên Hoàng Dakao 10m2x25m2 liền nhau máy lạnh, điện 3 giây có đồ đạc sang 4 triệu rưỡi, tiền phố 16 ngàn mỗi tháng. Hỏi 282 Công Quỳnh ĐT 90.167 Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần thợ chuyên môn cắt may quần áo đầm, chemise short trẻ em. Hỏi 173 Gia Long Sg

Cần 1 thợ chánh uốn tóc 1 phụ giỏi lương cao. 1 chị làm việc nhà mỗi tuần nghỉ 1 ngày 116E Hoàng Diệu Khánh Hội.

Hãng Tàu Cần Chef Mecanicien, Second Captain, Radio và Thủy thủ hợp lệ quân dịch, đi Nhật Bản lấy tàu. Hỏi 36 Hồng thập Tự Sg.

Cần 1 người thợ rành nghề sửa chữa máy thu thanh, TV và máy ghi âm, lương hậu, không rành miễn đến. Hỏi : 114A Trần quang Khải Tân Định.

Cần người rành nghề cắt bán thịt heo, một bà bếp giỏi và vài cô từ 25-35 tuổi, để giúp việc trong tiệm tạp hóa ở lại tối. Hỏi sáng từ 8g-10g, 1g-3g. 384/46 Công Lý Saigon (trước chùa Vĩnh Nghiêm).

Cần gấp thư ký nhập cảng và kho. Hỏi số 1 Tăng Bạt Hổ Chợlớn.

Cần 1 chị giúp việc nhà. Hỏi bà Romano, 107 Đoàn thị Điểm, BT Central.

Cần 1 em trai 14-16 tuổi làm lặt vặt trong nhà lương tháng 2.000đ Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần 2 nữ thơ ký đánh máy giỏi, và 2 thợ bán gió đá lành nghề. Xin gởi hộp thơ 124 Cholon, kèm 1 ảnh 4 x 6

36 Hai Bà Trưng, Saigon nhà hàng giải khát. Cần nhiều chiêu đãi viên lịch sự. Điều kiện dễ dàng

Cần 1 người tài xế nhiều kinh nghiệm, đứng tuổi để lái xe nhà. Hỏi 217 đường Chi Lăng Phú Nhuận trong giờ làm việc.

Cần Nam, Nữ tài xế

ứng viên phải hợp lệ quân dịch, và đồng ý làm thủ tục an ninh. Hỏi Page Communications Engineers, Inc 98 Trần quang Khải Dakao Saigon

Cần 2 cô thợ đánh móng tay. Hỏi 98 Ng.văn Thinh Sg.

Cần gấp Kỹ Sư Địa Chất, Xin hỏi phòng số 326 Thương Xá TAX 33 Đại lộ Lê Lợi Saigon

Cần gấp Kỹ sư Họa cơ khí. Xin hỏi tại phòng 326 Thương Xá TAX. 33 Đại lộ Lê Lợi Saigon.

Cần một tiếp tân viên khách sạn thạo anh ngữ (récepticniste). — Nhiều thợ làm gạch bông lương cao. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần 1 cô giáo, biết thêm Pháp văn dạy 10e buổi chiều, Hỏi 16 Cách Mạng sau 18 giờ hoặc Điện Thoại 25.024

Cần gấp một chị giúp việc nhà. Hỏi 508 Lý thái Tổ Saigon.

Cần tài xế xe nhà kinh nghiệm lương 9000đ Hỏi số 3 Hàn Thuyên (hông Nhà thờ Đức Bà) Saigon.

Cần Nam thư ký, ngoài tuổi động viên, biết rành về ngành nhập cảng NC.1. Hỏi 45 Tôn thất Đạm Saigon.

Cần 1 chị và 1 cậu nhỏ giúp việc nhà. Hỏi nhà Thuốc Tây Phương Anh, 78 Nguyễn Trãi Chợ quán.

Cần 1 tài xế 1 chị bếp 1 chị sai việc vặt 77-79 Hồng thập Tự.

Cần 1 nam hoặc nữ thơ ký kế toán biết đánh máy, khá Pháp văn. Hỏi Sedric 112 Nguyễn Huệ Saigon (buổi chiều). Chưa đi làm xin miễn.

Cần một tài xế từ 40 đến 50 tuổi để lái xe nhà trong Châu thành. Hỏi 52/9 Châu văn Tiếp Gia Định.

Pharmacie 50 Phạm ngũ Lão Saigon cần 1 người bán thuốc nhiều kinh nghiệm. Xin tiếp xúc từ 6 giờ tới 8 giờ tối (18 giờ tới 20 giờ).

Cần 1 người giữ em, tại 38 Nguyễn Trãi, Chợ Lớn (trên lầu 3).

Cần gấp 1 Thơ ký đánh máy Pháp, Việt, nhiều kinh nghiệm. Hỏi Ô. Huỳnh văn Lợi 16, Nguyễn Huệ Saigon.

Cần nhiều cô gái đẹp (Massage) (tắm hơi) nói thạo tiếng Mỹ, lương hậu. Hỏi 347 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần gấp nam thư ký đánh máy giỏi, học lực cao, có xe gắn máy. Hỏi 1550 hẻm Trương Tiêu, Lê văn Duyệt Gia Định.

Secretary Female Apply, 82 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần 4 cô đứng bán hàng tuổi từ 18 đến 25, nói tiếng Anh Lương hậu. Hỏi số 29 Phú Kiệt Saigon, từ 17 đến 19 giờ mỗi ngày.

Cần một người biết gói thuốc, vào bao, vào hộp và làm việc vặt trong nhà thuốc Thanh Xa 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần 1 em gái làm việc vặt và 1 chị giữ em 19 tháng, làm lâu dài. Hỏi 42/C đường Cách Mạng vào buổi trưa.

Cần gấp 1 thơ ký có Tú tài, 1 thông dịch viên thật giỏi. 282 Công Quỳnh Sg.

Cần tuyển gấp hai cô bán kem vui trẻ, hai chị nấu bếp. đi xa Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon

Cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi và 1 em gái 14, 15 tuổi để sai vặt. Hỏi 217 đường Chi Lăng Phú Nhuận trong giờ làm việc.

Cần 1 chị giúp việc nhà 507 Phan thanh Giản Saigon.

Cần một chị đứng tuổi giúp việc nhà hỏi 46A Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần 2 em trai hầu bàn. Hỏi tiệm kem Mai Hương 26D Lê Lợi Saigon.

Cần 2 em chạy bàn giỏi, tính tiền rành. Hỏi Văn Nam 121 Cống Quỳnh Saigon.

Cần Nam hay Nữ giáo viên kèm 1 gái học 5e Couvent và 1 trai 6e College Fraternité, giỏi Pháp văn và toán. Hỏi 103/8 Phát Diệm Saigon.

Thâu Ngân

Cần 1 cô Thâu Ngân thạo Anh ngữ, có bản đảm lương hậu. Hỏi 60B Yên Đỗ Saigon.

Cần thợ dệt

Cần 2 cô thợ dệt rành nghề, dệt máy 2 thoi. Hỏi 87/36 Nguyễn Hoàng Cholon.

Cần 1 tài xế lái xe nhà lương tháng 7.000đ nuôi ăn bữa cơm trưa. Xin hỏi 215/E/7 Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần 1 người tài xế giỏi lái xe nhà, ngay tuổi quân dịch. Hỏi 458 Hai ba Trưng Saigon.

Cần 1 nữ thư ký biết đánh máy giỏi biết Anh văn. Hỏi ô. Bình, 2 Nguyễn thiện Thuật Saigon, sau 6 giờ chiều.

Cần nhạc ngoại quốc Bass, accord nữ ca. Hỏi phòng văn nghệ 69 bis Gia Long Saigon.

Cần mướn người làm giúp việc nhà, có ít người, lương tháng 3.000đ. Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần 1 Kỹ sư cơ khí, công kỹ nghệ hay sinh viên kỹ sư công nghệ làm việc bán phần. Làm công ngoài tuổi quân dịch, Xin hỏi 25 Ngô thời Nhiệm.

Cần thợ máy tổng quát, thợ ... đến. 51A Đại lộ Hồng Bàng C.L.

Cần tài xế xe dầu. 779 Trần hưng Đạo Chợ Quán.

Cần thợ sắt, phụ thợ và học nghề có lương. Hỏi Trường Nguyễn 355 Pétrus Ký Sg.

Cần 1 chị giúp việc nhà, lương hậu. 1 thiếu niên 14-16t học việc có lương. 19B Ngô tùng Châu Saigon.

Cần một nữ thơ ký đánh máy chữ Pháp, có Velo đi trơ chút ít. 381 Trần hưng Đạo Sgon.

Cần thợ hớt tóc. Hỏi số nhà 84-86. Đại lộ Cách Mạng lương hậu cao.

BAR

Cần Chiêu đãi viên trẻ đẹp duyên dáng lương hậu. Hỏi 269/7A Võ Tánh cạnh rạp QT.

Cần nhiều chiêu đãi viên. Biết chút ít tiếng Anh bao ăn ở Hỏi Bar Thủy Len 671 Pétrus Ký Saigon ngay bến xe đò Đà Lạt.

Hotel Bar Nhà hàng máy lạnh mới mở lớn nhất và đông Mỹ tại Vũng Tàu. Cần nhiều thiếu nữ trẻ làm Chiêu Đãi Viên. Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Cholon. Bao ăn ở.

Chiêu đãi viên

CẦN : 12 cô chiêu đãi viên, trẻ đẹp, lành nghề biết ít tiếng Anh, bao ăn ở, đủ tiện nghi. Hỏi Bar Tân Tân 16 Nguyễn Trãi bãi trước Vũng Tàu

Reno Bar

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh, bao ăn, có lương thang Cần 2 người bồi. 1 chị nấu ăn và 1 chị giữ em. Hỏi 156 Nguyễn văn Thoại (Gia Định).

Bar Hoàng Long

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp có lương. Hỏi 479, Trần quý Cáp. Saigon.

Bar Cần gấp rất nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí phi trường Phan Rang. Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư xá Lữ Gia gần trường đua Phú Thọ.

Cần gấp nhiều nữ chiêu đãi trẻ đẹp, thạo Mỹ ngữ lương hậu bao ăn ở đi Phan Rang Hỏi 475/3 Lê văn Duyệt Saigon.

Bar cần cô thâu ngân và chiêu đãi. Hỏi 28 đường Tự Do Saigon.

Lốn tiệm cần dùng nhiều cô chiêu đãi viên. Hỏi tại 174 Đồng Khánh Cholon.

Bar Cần gấp nhiều chiêu đãi biết tiếng Anh đi Qui Nhơn bao ăn ở. Hỏi địa chỉ 82 Cô Bắc, gặp chủ suốt ngày. (Cần gấp trong 1 tuần lễ).

Tình tình

Gia Chánh Hạnh Đàn

Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, và bánh kẹo Thụy Sĩ đã nhiệm Sẽ mở thêm một lớp vào ngày chúa nhựt do lời yêu cầu. Xin mời ghi tên tại 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

Mùng Nylon 100% may sẵn Bảo đảm không co dãn. Bán tại số 171 Lê thánh Tôn Sg. ĐT. 22.453.

TRỊNH QUAN

Kiosque No. 4 Nguyễn Huệ Saigon. PHÒNG THÂU NHẠC Ngoại Quốc, Tân nhạc, Tuồng Cải lương, Tân Cổ giao duyên. Với những máy tối tân Kỹ thuật tinh vi, bảo đảm. Lấy gấp.

Phở..ơ! Phở..ơ!

Phở TÂN TÂN trước thảo cầm viên Gần hai bảy Bỉnh Khiêm Saigon. Bánh mềm, thịt tái, bé non Nước lèo thơm, ngọt, vừa ngon vừa lành
Chủ nhân Kính Mời...

Máy Piano liệt

Sửa tại xưởng trong 24 giờ. Bảo hành 12 tháng. Giá phải chăng. Trần Đình Khuê, sửa và lên dây rất tận kỹ. Chuyên viên kỹ thuật của nhiều hãng Piano lớn tại Đức, Ý, Anh, Pháp. Nhận thơ hoặc tiếp khách buổi trưa. 184 Trần Quang Khải Tân Định.

Chuyên in Danh Thiếp

Thiệp cưới. Lịch treo tường Agenda v.v... rẻ đẹp, mỹ thuật Nhà in Nguyễn Thịnh 336 Nguyễn Trãi Saigon Đ.T. : 38 465

Nhận lãnh giặt quần áo tư nhân, hoặc cho những gia đình thiếu người làm. có người lãnh và giao tận nhà, giá phải chăng. Xin liên lạc với 207/22 Trần quốc Toản Saigon.

Đại hạ giá Bán sỉ và lẻ bàn sứ Mỹ U.S.A Hỏi 226 Trung Dung Gia Định (gần sân banh Cây Thị)

Bán 1 cặp chó Fox tốt. 1 vàng, 1 đen được 3 tháng. Hỏi 458 Hai bà Trưng Saigon.

Bán 1 Piano hiệu Hudson còn rất tốt giá rẻ tại số 443/26 Phan thanh Giản Saigon.

Cần cho bao gấp tiệm hớt tóc điều kiện dễ hỏi 345 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán thật rẻ tủ để sách hoặc dùng cho thư viện tiệm thuốc, tiệm tạp hóa. Gỗ rất tốt. Xin mời lại 18 Lê qúy Đôn Saigon

Cần mua bàn ghế học trò. Hỏi 194 Lý Thánh Nguyên Cholon (Cư xá Thủy Cục Phòng 18)

Thanh Bạch

Số 493/71 bis Lê văn Duyệt (Hòa Hưng) Saigon. Đặc biệt : Cà phê Nghi Long cả ngày, Sáng : Bún nước lèo, bì nem, bánh cống, Chiều : Gỏi gà, lươn, bò, cá tôm, cua. Nơi thanh lịch của quí khách sành điệu « Trường Xuân Tửu ». Cơm tháng bình dân.

PHÒNG KHÁM BỆNH

NỮ BÁC SĨ XUÂN NGA

(Bác sĩ điều trị tại Bảo sanh viện Hùng Vương). Trị bịnh đàn bà. Thai sản và trẻ em 299 Lý thái Tổ Saigon (gần bệnh viện Nhi Đồng). Giờ làm việc : Sáng từ 7g đến 9g, Chiều từ 4g30 đến 7 giờ. Chủ nhật nghỉ.

Lê Bá Hòa

Nhà tâm số đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận Đoán không thiên vị. được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem đừng nhận thù lao).

Nữ công gia chánh

373/29 Phạm ngũ Lão Saigon Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt.

Cơm tháng 4500đ 1 phần, thức ăn tươi, thay đổi mỗi ngày. Hỏi 219 Tự Đức Saigon.

Nhận các cô đứng đắn ở pension trong gia đình ít người chỗ ở tốt. chỉ nhận 4 cô giá 6.000đ một tháng. Hỏi 150 Ter Bùi thị Xuân Saigon.

THỜI GIỜ LÀ TIỀN BẠC

Đừng phí thời giờ khi bạn Xuất Ngoại, viếng Hãng Lữ Hành «Lạc Long» Travel Agency. Bán vé máy bay và tổ chức du lịch. 173 Nguyễn công Trứ. ĐT 23.093, Lập hành trình và lo mọi thủ tục giấy tờ mau lẹ.

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Hậu Vận, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đông Thái 182 Lê Lai Saigon.

Nhiếp ảnh chú ý

Quí bạn nào đã mua sách Tự Học Tráng Phim Màu Ektachrome mà muốn thực tập, xin liên lạc với địa chỉ 236/30 Trương Minh Ký, Giađịnh, giờ thực tập thích hợp. Khỏi trả học phí. Chỉ cần trả một số tiền thuốc tượng trưng

Tokabelle Loại kem phấn đặc biệt để trị hết mụn nám tàn nhang hết nhám, nhờn chống nắng ăn da, da mặt mịn màng (Bán khắp nơi).

Bàn học trẻ em

Cả bàn lẫn ghế đều bằng formeca gấp tại gọn rất đẹp làm em thích thú đúng tâm mắt khiến em ham học bán 500đ một bộ. Tại Hay Hoàng số 107 Hồng thập Tự Sg. và Hưng Phát số 435 Minh Mạng Chợ Lớn.

Hội Họa Kim-Hà

457Bis Trần Hưng Đạo Saigon Tél : 21 028 SÉRIGRAPHIE in trên ống thuốc hàng vải nylon thiếc phù hiệu v.v... Cần 10 phái nữ học nghề lương thiện.

Nhà Cưới Tiến Hồng

Cho thuê cươi ở lại, nhận cỗ tiệc trà, trước mở ở Hà Nội phố hàng Cót 10 năm, sau cỗ tháng ăn, ở lại mang đến nhà gia hạ, cho mướn lâu dộ thân. Hỏi 736 Phan đình Phùng Saigon chủ nhân kính mời

Photocopie

Lợi tức nhiều ! Dễ xử dụng !
— Máy Vérifax (Kodak).
— Phim giấy Matrix.
— Thuốc Activator.
Chỉ dẫn rành rẽ Xin hỏi tại. Ảnh viện Đống Đa. 66A Nguyễn Huệ Saigon. Đ.T. 91.595.
— Đã nhận đặt hàng cho kỳ hàng về tháng 12-1968.

Piano Bán cho mướn. Đi đường Vườn Chuối đến 10F Radio Việt Hải quẹo lối ra 25 thước hỏi Ông Lâu nhà 18/51.

Thiếu sách cần mua lại gấp 1 bộ sách học (còn mới) lớp Terminale D. (Nouveau programme). Xin mời đến gặp Mme Nhơn 145/7 Trần quốc Toản Saigon.

Phở HẠNH — Café FINE

HƯƠNG VỊ ĐẶC BIỆT
Kính mời quí khách dừng chân, điểm tâm và giải khát, nơi tiếp đãi lịch sự, có nhạc êm dịu, giá bình dân, sẽ khai trương vào ngày 20-9-68 Số 1522B Lê văn Duyệt Gia Định (ngang Ty Thuế Vụ).
Chủ nhân kính mời

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ

Mạch lươn, đi tiêu ra máu, ra con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý gía hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93 033.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạt các loại bình bọt mousse và CO6 99A Bùi thị Xuân Sg.Đ.T .93.552

Phòng chữa răng

Nguyễn thị Như Nguyện Nha Sĩ Bệnh Viện Bình Dân 39 Trần văn Thạch (gần chợ Tân Định) Đ.T. 91472.

Nhà hàng xa lộ

• Tân Cảng • (New Port) Qua khỏi ngã tư xa lộ lối 200 thước chuyên các món nhậu thịt rừng do các đầu bếp nhà hàng Bến Cát đảm nhận. Khai trương 8-10-1968 Tân Cảng kính mời, Nguyễn văn Hoàng

Nhà thầu và các nhà buôn đồ điện chú ý : Hãng **Quang - Đạt** Số 13, Đại lộ Đông Khánh C.L. (Tél 36.782) Chuyên bán sỉ và lẻ Đủ thứ vật liệu và dụng cụ về điện, hàng mới về giá đặc biệt.

(...ANG 3)

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
- Tổng thống VNCH và Phu-nhân
- Phó Tổng Thống VNCH và phu nhân
- Thủ tướng Chính phủ VNCH
- Ông Chủ tịch và quý vị Nghị sĩ Thượng viện
- Quý vị Quốc vụ khanh
- Quý vị Tổng Bộ trưởng và Phu nhân
- Đại tướng Tổng tham mưu trưởng QLVNCH
- Thống tướng Westmoreland, Tham mưu trưởng Lục quân Hoa kỳ
- Đại tướng C.W. Abrams, Tư lệnh Lực lượng Hoa kỳ tại VN
- Trung tướng Chae Myung Shin, Tư lệnh Lực lượng Đại Hàn tại VN
- Trung tướng Tổng tham mưu Phó QLVNCH và Phu nhân
- Quý vị Trung tướng Phụ tá Tổng Tham mưu trưởng.
- Thiếu tướng Tham mưu trưởng Liên quân và quý vị Tướng lãnh, SQ. HSQ, BS thuộc Bộ Tổng tham mưu QLVNCH
- Quý vị Tư lệnh, SQ, HSQ, BS Không quân và Hải quân QLVNCH
- Bà Chủ tịch và quý bà trong Hội Bảo trợ Gia đình Binh sĩ Trung ương
- Quý vị Tư lệnh, SQ. HSQ, BS các Quân đoàn và các Vùng Chiến thuật 1,2,3,4
- Trung tướng Peers, Tư lệnh Lực lượng 1 Dã chiến Hoa kỳ
- Quý vị Tổng cục trưởng, SQ, HSQ, BS thuộc Tổng cục CTCT và Tổng cục TV
- Quí vị Giám Đốc, SQ, HSQ, BS Nha Tuyên Úy Phật giáo và Nha Động viên / BQP.
- Quý vị Tư lệnh, SQ, HSQ, BS Lực lượng Đặc biệt Sư đoàn Nhảy dù, Sư đoàn 1,2,5,7,9,18,21,22,23,25 và Lữ đoàn TQLC
- Quý vị Tư lệnh Sư đoàn 9 và Sư đoàn Mãnh hổ Đại Hàn tại VN
- Phái Bộ Cố vấn Quân sự Hoa kỳ tại Sư đoàn 23 Bộ binh
- Quý vị Phụ tá Tổng trưởng Quốc phòng, Bộ Nội vụ, Bộ Phát triển Sắc tộc
- Quý vị Tổng giám đốc và Toàn thể nhân viên Tổng nha Cảnh sát Quốc gia và Tổng nha Cựu Chiến binh
Quý vị Cục Trưởng, SQ, HSQ, BS các Cục Quân Y, Quân Vận, Quân Cụ, Công Binh, Quân Nhu, Truyền Tin, Mãi Dịch, Xã Hội, Chính Huấn, Tâm Lý Chiến, An Ninh QĐ.
- Quý vị Chỉ Huy Trưởng các Binh Chủng Pháo Binh, Thiết Giáp, Biệt Động Quân.
- Quý vị Chỉ Huy Trưởng, SQ, HSQ, BS các Quân Trường và Trung Tâm Huấn Luyện.
- Tòa Đại Biểu Chính Phủ Vùng 2 Chiến Thuật.
- Đức Giám Mục Địa Phận Ban Mê Thuột.
- Phái Đoàn Tuyên Úy Phật Giáo Biệt Khu Thủ Đô và Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung.
- Ông Đô Trưởng Saigon.
- Quý vị Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng và Quận Dân Chính Gia Định, Phước Tuy, Hậu Nghĩa, Long Khánh, Darlac, Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Tuyên Đức, Quảng Đức, Phú Yên.
- Trung Tá Thị Trưởng và quân dân chính thị xã Cam Ranh.
- Ông Chủ Tịch và Quý vị Hội Đồng Tỉnh Gia Định và tỉnh Darlac.
- Quý vị Chỉ Huy Trưởng, SQ, HSQ, BS Sở Liên Lạc Phủ Tổng Thống, Bộ Chỉ Huy 3TV, BCH 5 TV, Thiết Đoàn 8 Kỵ Binh, Liên Đoàn 5 Công Binh Kiến Tạo.
- Đại Tá Quân Trấn Trưởng, SQ.HSQ.BS Quân Trấn Saigon Gia Định.
- Trung Tá Đặc Khu Trưởng, SQ HSQ.BS Đặc Khu 5 Saigon.
- Ông Trưởng Ty và toàn thể nhân viên Ty CSQG quận 5.
- Bà Chủ Tịch và Quý Bà trong Hội BTGĐBS Vùng 4 CT, Khu 23 CT và Tỉnh Bình Thuận.
- Hội Cựu Thiếu Sinh Quân Việt Nam
- Hội Nữ Hướng Đạo Việt Nam
- Hội Nữ Tu Bác Ái Vincent Paul
- Phái Đoàn Ohio University Contract Team
- Hội Cha Mẹ Nuôi Quốc Tế.
- Đoàn Thanh Niên Chí Nguyện Việt Nam
- Hội Thanh Niên Thiện Chí Việt Nam.
- Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất tỉnh Darlac.
- Ban Giám Đốc và Quý Vị Giáo Sư các trường Trung Học Gia Long, Kiến Hòa.
- Ban Giám Đốc và Quý Vị Giáo Sư, Hội Phụ Huynh Học Sinh và Học Sinh Trường Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức.
- Quý Vị Quận Trưởng Nhà Bè, Hóc Môn, Gò Vấp.
- Quý Vị Thượng Tọa và Đại Đức chùa Hải Quang.
- Thượng Tọa trụ trì chùa Hưng Long.
- Bác Sĩ Y Sĩ Trưởng Trung đoàn 49.
- Bà Trung Tướng Nguyễn ngọc Lễ.
- Ông bà Tôn thất Hối.
- Ông Dân Biểu Hạ Viện Vũ văn Mẫu tỉnh Darlac.

Cùng toàn thể SQ, HSQ, NQN, BS, Thiếu Sinh Quân, nhân viên các Cơ quan, các đơn vị thuộc Quân Lực VNCH cùng Thân Bằng quyến thuộc đã phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu :

Cố Thiếu Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN
và Phu Nhân là DƯƠNG-THỊ-KIM-THANH

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều gì sơ xuất kính xin quý vị niệm tình lượng thứ.

Tang gia và Bộ Tư Lệnh SĐ 23 Bộ Binh—đồng bái tạ.

Chia buồn

Hay tin :

Cụ

PHẠM-KHẮC-NHÂN

NHẠC PHỤ bạn NGUYỄN-NHƯ-KHANH vừa tạ thế. Toàn thể nhân viên Bệnh Viện Tiểu Khu Hậu Nghĩa thành thật phân ưu.

Cầu chúc hương hồn cụ được tiêu diêu nơi cõi Phật.

Phân ưu

Được tin trễ :

NỘI-TỔ

Ông NGUYỄN-VIẾT-TRUNG Phụ Tá Tổng Giám Đốc Ngân-Hàng Phát-Triển Nông-Nghiệp đã mãn phần và an táng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Xin chân thành cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ông Bà Tô Kim Luyện

Phân Ưu

Được tin Cụ Bà :

THÁI-THÚC-CHUÂN

nhũ danh NGUYỄN-THỊ-THÙY

Thân Mẫu ông Thái công Tụng (Giám Đốc Nha Khảo Cứu) đã từ trần tại Cam Lộ Quảng Trị, toàn thể Nhân viên Nha Khảo Cứu đồng phân ưu cùng ông Giám Đốc và tang quyến, kính chúc hương hồn Cụ Bà tiêu diêu Cõi Thọ.

Phân ưu

Được tin buồn :

Ông BÙI-VĂN-MẬU

Thân Phụ anh Bùi-văn-Thưởng, Huấn luyện viên TNTD vừa từ trần tại Bình Minh, Phong Dinh.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng anh Thưởng và tang quyến.

Cầu chúc hương hồn Cụ sớm về miền Cực Lạc.

— Tổng Hội Huấn luyện viên TNTDVN
— Hội Ái hữu CB/HLVTDTT.

PHÂN ƯU

Hay tin Cụ Bà :

THÁI-THÚC-CHUÂN

nhũ danh Nguyễn thị Thùy

Thân Mẫu ông Thái Công Tụng (Giám Đốc Nha Khảo Cứu) vừa mãn phần tại Cam Lộ Quảng Trị. Chúng tôi, Quản Lý và toàn thể nhân viên Trung Tâm Hưng Lộc thành kính phân ưu cùng Ông Giám Đốc và tang quyến. Cầu chúc linh hồn cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Bố Cáo Từ Con

Tôi là LÊ-THỊ-NGA thương gia ngụ tại số 813/1 Nguyễn Trãi Cholon xin bố cáo cho bà con bạn hữu hay, kể từ ngày đăng bố cáo này tôi không nhìn nhận đứa con gái của tôi là Lê thị Ngọc Tuyết, sanh năm 1951, vì nó đã bị người dụ dỗ lấy vòng vàng tiền bạc của tôi và bỏ nhà ra đi ngày 9-9-68.

Nếu ai có chứa chấp nó trong nhà sẽ hoàn toàn chịu hết trách nhiệm trước pháp luật.

Mẹ : LÊ-THỊ-NGA

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ NGUYỄN-VĂN-TOAN

là chồng, anh, cha, ông, cụ, bác, thông gia chúng tôi, đã từ trần ngày 12-9-68 tức ngày 20 tháng 7 nhuần Âm lịch tại tư gia số 242A đường Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận, hưởng thọ 79 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành vào hồi 8 giờ ngày 15-9-1968 tức 23 tháng 7 nhuần Âm lịch, tại Nghĩa trang Giác Quang Tương Tế đường Phan văn Trị, Gia Định.

Thứ thất : Đồng thị Đen
Trưởng nam : Nguyễn văn Phới, vợ Dương thị Ninh và con cháu.

và đồng tang gia khấp báo

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-PHỤ

Y Sĩ Đại úy Trịnh Phi Hòa, Y sĩ Điều Trị Tổng Y Viện Cộng Hòa, vừa thất lộc tại nhà riêng ngày 10-9-1968.

Thành kính phân ưu cùng bạn Hòa và tang quyến.

BS Nam, Bảo, Minh, Trung, Cường, Mỹ, Vọng, Lộc, Khánh

Phân ưu

Được tin muộn :

Cố Thiếu Tá

NGUYỄN-ĐÌNH-THỦY

(Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương, với Nhành Dương Liễu) Tiểu Đoàn 6/TQLC

Đã Anh Dũng bỏ mình vì Tổ Quốc ngày 10-9-68 tại Cái Răng tỉnh Phong Dinh.

Chúng tôi : Trung Tá Tiểu đoàn trưởng, Đại Úy Tiểu đoàn phó cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ thuộc Tiểu Đoàn 6/TQLC, thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Thiếu Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý Cụ, quý Ông, quý Bà, thân bằng quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Chị và Mẹ chúng tôi là :

Cụ THÁI-THÚC-ẢNH
Nhũ Danh NGUYỄN-THỊ-RƯỢU
Pháp Danh TỪ-HUỆ

tới nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất kính xin quý vị niệm tình thứ lỗi cho.

Em giai : Nguyễn đình Phúc, vợ các con và cháu
Nguyễn đình Đức, vợ các con và cháu
Nguyễn đình Bính, vợ và các con
Con giai : Bà quả phụ Thái lương Hiều, các con và cháu
Thái lương Chất, các con và cháu
Thái bình Tường, các con và cháu
Thái văn Bàn, các con và cháu
Con gái : Thái thị Được, chồng, các con và cháu
Thái thị Chúc, chồng, các con và cháu
Thái lương Thái, chồng và các con
Thái thị Hợi, chồng và các con.

Phân ưu

Đau đớn báo tin và chia buồn cùng tang quyến :

CỐ THIẾU TÁ

NGUYỄN-ĐÌNH-THỦY

khóa 16 VBĐL thuộc Tiểu đoàn 6 TQLC, đã đền nợ nước ngày 11-9-1968 tại Cần Thơ.

Các bạn cùng khóa ở TQLC
Phúc, Tống, Đà, Kim, Hiền, Tùng, Toàn

Phân Ưu

Được tin Cố THIẾU TƯỚNG

TRƯƠNG-QUANG-ÂN

Tư lệnh Sư đoàn 23 Bộ Binh và khu 23 Chiến Thuật cùng PHU NHÂN tử nạn vì công vụ ngày 8-9-68, Trung tá Nguyễn đình Bảng cùng toàn thể SQ—HSQ và BS Đặc Khu Cam Ranh thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Thiếu Tướng và Phu Nhân sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin Cố Thiếu Tướng :

TRƯƠNG-QUANG-ÂN

Tư lệnh Sư Đoàn 23/BB và PHU NHÂN đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 8-9-68 tại mặt trận Đức Lập Tỉnh Quảng Đức.

Chúng tôi xin thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Thiếu Tướng và Phu Nhân sớm tiêu diêu nơi Lạc Cảnh.

Đại Tá LÝ-TÒNG-BÁ
Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng
Bình Dương

PHÂN ƯU

Được tin :

Trung úy NGUYỄN-MỘNG-KHA

đã hy sinh vì Tổ quốc là em ruột của Cô Nguyễn thị Liêu, Giám Đốc Trung Tâm Giáo Dục Nguyễn Hiền Đà Nẵng.

Thành thật phân ưu cùng Cô Giám Đốc và tang quyến.

Toàn thể giáo chức thuộc TTGD/ Nguyễn Hiền
và Ông Bà HOÀNG-ĐÌNH-HOẠT

Phân Ưu

Được tin buồn anh rể và chị ruột của anh Dương văn Hóa là :

Chuẩn Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN
và PHU NHÂN là
DƯƠNG-THỊ-KIM-THANH

đã hy sinh vì tổ quốc tại Đức Lập ngày 8-9-1968.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng anh Hóa và tang quyến.

Ô.Ô Trần kim Quế
Nguyễn kim Hoàn
Lê văn Hậu
ÔB Vũ kim Chi
ÔB Trương thành Nghĩa

Phân Ưu

Được tin buồn :

Thiếu Tướng TRƯƠNG-QUANG-ÂN

Tư Lệnh Sư đoàn 23 BB kiêm Khu 23 Chiến Thuật cùng PHU-NHÂN tử nạn ngày 8-9-1968 tại Đức Lập.

Trung tá Lê Khánh, Tỉnh trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Tiểu Khu Khánh hòa cùng Toàn thể Sĩ Quan, Hạ sĩ quan, Nữ quân nhân và Binh sĩ thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc Cố THIẾU TƯỚNG cùng PHU NHÂN sớm tiêu diêu miền cực lạc.

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm tạ :
- Trung tướng Tư lệnh QĐ 1 kiêm Tư lệnh Vùng 1 CT
- Đại Tá TMT/QĐ1/VICT và quí vị Sĩ quan TM/QĐ1
- Trung tá Tỉnh trưởng và quí vị Công chức Tỉnh Quảng Nam
- Trung tá Trung đoàn trưởng và quí vị Sĩ quan, HSQ, Binh sĩ Trung đoàn 51 BB
- Cha chính xứ Đà Nẵng và các Bà phước
- Quý vị đơn vị trưởng và Quý vị Sĩ quan đại diện các đơn vị đồn trú tại Đà Nẵng
- Quí vị Quận trưởng và nhân viên quận Hòa Vang, Quận Hiếu Nhơn, Quận Hiếu Đức
- Ông Phó Quận trưởng và Quý vị Sĩ quan, HSQ, Binh sĩ, nhân viên chi khu Điện Bàn
- Quý Ông Bà thuộc Cư xá nữ chi đoàn bác ái Quang Trung Đà Nẵng
- Thân bằng quyến thuộc—Đã chia buồn, phúng điếu và cử đại diện tận tâm giúp đỡ, tiễn đưa linh cữu, chồng, cha, anh chúng tôi là :

Cố Trung Tá

Giuse Hoàng-Trùng

Nguyên Quận Trưởng quận Điện Bàn đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Đà Nẵng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất kính xin Quý vị niệm tình tha thứ.

Vợ : Bà góa phụ HOÀNG-TRÙNG
Con : Hoàng Nguyên Bằng — Hoàng Nguyên Sơn
Hoàng nguyên Long—Hoàng thị Bạch Phượng
Hoàng nguyên Hùng
Em rể : Trung úy Chu Văn Vu vợ và các con

đồng bái tạ.

KIM-CƯƠNG

Đại Nhạc Hội — Sáng Chủ Nhật 15-9

VÉ CÓ BÁN TRƯỚC TẠI RẠP QUỐC-THANH

TỔNG HỢP TRÊN 100 NGHỆ SĨ 5 MÀN VŨ «SEXY»
VÀ HÙNG CƯỜNG—THANH NGA—KIM CƯƠNG
NHẬT TRƯỜNG — DUY KHÁNH — THU THỦY

4 màn kịch động—5 màn vũ—10 danh ca—2 vở kịch
SHOW QUỐC TẾ ĐẶC SẮC

DUY NGỌC—KÍNH MỜI.

TUYỂN-DỤNG

SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY cần tuyển nhiều

— Cai và thợ điện
— Cai và thợ máy

hợp lệ tình trạng quân dịch để làm việc tại Nhà Đèn Chợ Quán và các Sở Phân Phối.

Đơn và hồ sơ xin việc gởi đến SAIGON ĐIỆN LỰC CÔNG TY, Văn Phòng 72, Hai Bà Trưng Saigon.

MỘT THẾ KỶ NỔI TIẾNG TẠI BẮC VIỆT

Bánh TRUNG THU ĐÔNG-HƯNG-VIÊN

(ESCALIER D'OR HANOI CŨ)

ĐÃ CÓ BÁN TẠI TIỆM CHÁNH : 23 PHAN CHÂU TRINH SAIGON

QUÀ BIẾU LỊCH SỰ VÀ TRANG NHÃ NHỨT

ĐĂNG-THANH TRUYỀN-HÌNH

252-C, LÊ-THÁNH-TÔN — SAIGON

☆ BÁN ĐỦ HIỆU T.V DANH TIẾNG
● ĐỦ ĐỒ PHỤ TÙNG LỆ THUỘC T.V
BẢO ĐẢM THẬT SỰ ĐỂ PHỤC VỤ QUÍ KHÁCH.

(TRUNG TÂM)

RMK - BRJ

CẦN TUYỂN:

N... viên với chức vụ sau đây, tất cả đều sẽ được thuyên chuyển tới các công trường tại Miền Trung

- Tài xế xe kéo
- Chuyên viên ngành xay đá
- Tài xế xe cắt hàng
- Chuyên viên máy cán kim loại
- Tài xế có đủ khả năng lái các loại xe
- Thợ khoan đá.
- Chuyên viên máy TS-24
- ... xế xe xúc
- ... viên máy trộn đất (Pug-Mill)
- ... xe nước
- ... xe tráng nhựa
- ... trộn bê tông
- ... lò
- Chuyên viên máy cán
- Thợ máy nặng
- Thợ hàn ngành xây cất
- Thợ hàn ống
- Thợ sơn xì (Polyurethane)
- Tài xế xe xúc và máy trục
- Đầu bếp
- Cai thợ làm bánh
- Bếp
- Thợ làm bánh (có kinh nghiệm nấu ăn và làm bánh Hoa Kỳ)

...ực tuyển phải đồng ý làm tại bất cứ nơi nào ở Nam Việt Nam. Ứng viên phải có mặt ...hân viên (Tân Cảng) NEW PORT từ 8 giờ sáng tới 4 giờ chiều ... Ứng viên phải ở trong ... hoặc được chính thức hoãn dịch trong 1 thời gian cần thiết.

KN. 3243 - BYT/DP/NC

Phân ưu

Được tin trễ :

Em TRẦN-BẢO-LÂM

THỨ NAM Giáo sư Trần Long Khoa trưởng Trường CTKD đã mất, chúng tôi một nhóm anh chị, em SV lớp Dự Bị thành thực phân ưu cùng giáo sư và tang quyến.

Đặng quang Trí—Phan thanh Long
Nguyễn anh Tuấn—Trần văn Nguyên
Bùi thị Anh Thơ—Nguyễn thị Thành
Võ thị Bạch Vân

Đài Phát Thanh ÚC ĐẠI LỢI

Thể theo lời yêu cầu của đa số thính giả, bắt đầu từ ngày Chủ Nhật, 22 tháng 9-1968, Chương trình Việt ngữ của Đài Úc Đại Lợi sẽ được phát thanh vào buổi tối, từ 20g30 đến 21g30, giờ Saigon, trên hai luồng sóng điện 25th45 và 31th45.

Bản tin tức thế giới, tin giờ chót, sẽ được phát thanh vào hồi 21g00, giờ Saigon.

Nếu muốn nhận được bản chương trình mới, xin biên thư đến địa chỉ sau đây :

Ban Việt ngữ
Đài Phát thanh Úc Đại Lợi
Hộp thư số M.12
Nhà Bưu Điện Saigon.

WANTED

To Buy Drilling Equipment Complete For Soils Exploration Phone 23852 FR Harris, INC. 77 — Lý Trần Quán.

ĐẶC BIỆT ✲ CƠM VIỆT ĐỒ NHẬU

NGON NHỨT CHỈ CÓ TẠI

QUÁN **THANH-PHONG**

CẦU BÌNH LỢI DỜI VỀ
54 LÊ LAI

Từ 11 giờ đến 21 giờ

VŨNG TÀU CÓ GÌ LẠ ?

Đệ Nhất Khách Sạn

(tức Khách sạn **TRẦN-HOÀNG** cũ được dời mới hoàn toàn)

25—Đại lộ Trần Hưng Đạo—Vũng Tàu-25

Khách sạn thanh lịch—trung tâm thành phố—đầy đủ tiện nghi nhất.

□ *Phòng rộng rãi—sang trọng*
● *Có máy lạnh, nước nóng tối tân*
※ *Nhân viên bặt thiệp—tiếp đãi nồng hậu*

Yêu anh em dặn lời này,
ĐỆ NHẤT KHÁCH SẠN, nơi đầy tiện nghi.

XIMANG PORTLAND HA-TIEN

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

33.35.37. NGÔ-ĐỨC-KẾ - SAIGON. ĐT: 25.648 - 93 809

Cáo thị Khảo giá

I.— MỤC ĐÍCH : Bốc dỡ 5.000 tấn Thạch Cao (Gypse) tại Bến Thương Cảng.

II.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI KHẢO GIÁ : Ngày 20-9-68, hồi 9 giờ tại Nhà Thương Mại Xi Măng Hà Tiên, 35 Ngô Đức Kế Sg.

III.— NGÀY GIỜ CHÓT THẦU ĐƠN HIẾN GIÁ : Ngày 19-9-68, đến 16 giờ.

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : 35, Ngô đức Kế, Saigon trong những ngày giờ làm việc.

NHỮNG NGƯỜI BÁP-TÍT
HÂN HẠNH GIỚI THIỆU :
— TIẾNG NÓI ĐỨC TIN —

Phát thanh hàng tuần đúng 6:30 mỗi sáng thứ hai trên làn sóng ngắn 31 thước 9505 mégacycle. Chương trình này phát thanh từ Mạ Ní.

Applied Technical Services Inc.
360A, Ben Van Don (Khanh Hoi)
Saigon

CẦN DÙNG

1) Cai trong nom và biết vặn máy điện và biết nói và viết Anh Văn. Lương từ 21 ngàn đến 28 ngàn.

2) Cai thợ điện thông hiểu nhiều về điện, và biết nói và viết Anh Văn. Lương từ 21 ngàn đến 28 ngàn.

3) Cần thợ điện giỏi và hiểu biết nhiều về điện. Lương từ 15 ngàn đến 18 ngàn.

4) Thợ giỏi vặn các máy điện. Lương từ 15 ngàn đến 18 ngàn.

Chú Ý :

— Đơn xin việc làm khởi sự nhận từ 8 giờ đến 11 giờ, nhận đơn xin việc bắt đầu từ ngày 6 tháng 9 cho đến ngày 20 tháng 9 năm 1968.

— Các việc làm kể trên dành cho công dân Việt Nam không hạng tuổi hợp lệ tình trạng quân dịch.

— Ứng viên phải trình các văn kiện cần thiết, chứng tỏ khả năng và kinh nghiệm, kể cả lương hướng đã lãnh và tên các cấp chỉ huy trực tiếp.